



## LA NACION

Santiago de Chile, Domingo 14 de Enero de 1917

AÑO I Núm. 1

Queridos  
y hermanos

EDICION DE 16 PAGINAS

SUSCRIPCION

Los progresos de la guerra de Vichuquén. — El torpedero astur.

# 52 AÑOS



# 52 AÑOS

## LA NACION

PRECIO 10 CENTAVOS

### ESTALLO LA GUERRA

Varsovia. — Urgente. — U.P.— Los alemanes  
bombardearon Varsovia a las 9 de la mañana. —

ALEMANES BOMBARDEARON ESTACIONES  
Y PUEBLOS DE RYPNICK Y PUTZK. —

LUCHA GENERAL EN LA MAYOR PARTE DE LA FRONTERA

er lanzó una proclama que equivale a  
declaración de guerra a Polonia

AHORA EN ADELANTE NO ME QUEDA OTRO CAMINO QUE  
CONTESTAR A LA FUERZA CON LA FUERZA

RETIRO EL ANSCHLUSSEN DE DANZIG CON EL REICH Y DEBOGO LA CONSTITUCION DE LA CIUDAD LIBRE

CONSECUENCIAS MILITARES EN LA BAHIA DE DANZIG Y EN EL TERRITORIO DE POLONIA, ANTES DE

# 52 AÑOS

## LA NACION

### ESPAÑA es desde ayer un

Per enter una guerra civil, el Rey Alfonso XIII renunció al Trono, en su nombre y en el de sus

República encabezado por Alcalá Zamora. — El ex Monarca y su familia deben abandonar el re

Republca, todo el pueblo manifiesta una alegría delirante. — El primer acto del nuevo Gobierno

Los miembros del Gabinete se hicieron cargo de sus puestos. — El público ha circulado por las

Ríos. — No menos de cuarenta mil personas se alzaron manifestaciones

EL TEXTO DE LA RENUNCIA DEL EX-SOBERANO S

### Estado de guerra todo el país

BUENOS AIRES, 14.— Por

radio y teléfono desde Madrid

anuncian que el Almirante Al

car, al dejar el Palacio Real a las

18,35, anuncia que al Estado de

Guerra ha sido declarado en te

sta noche.

Además que esta medida

aplicada a los monarcas

publicadas en distintos

P. P.)

El Rey partió de Cartagena a las 4,45,

mañana en el "Príncipe Alfonso"



### El Rey Alfonso renunció

MADRID, 14.—(Prensa).— El

Almirante Alfonso confirma que

el Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso

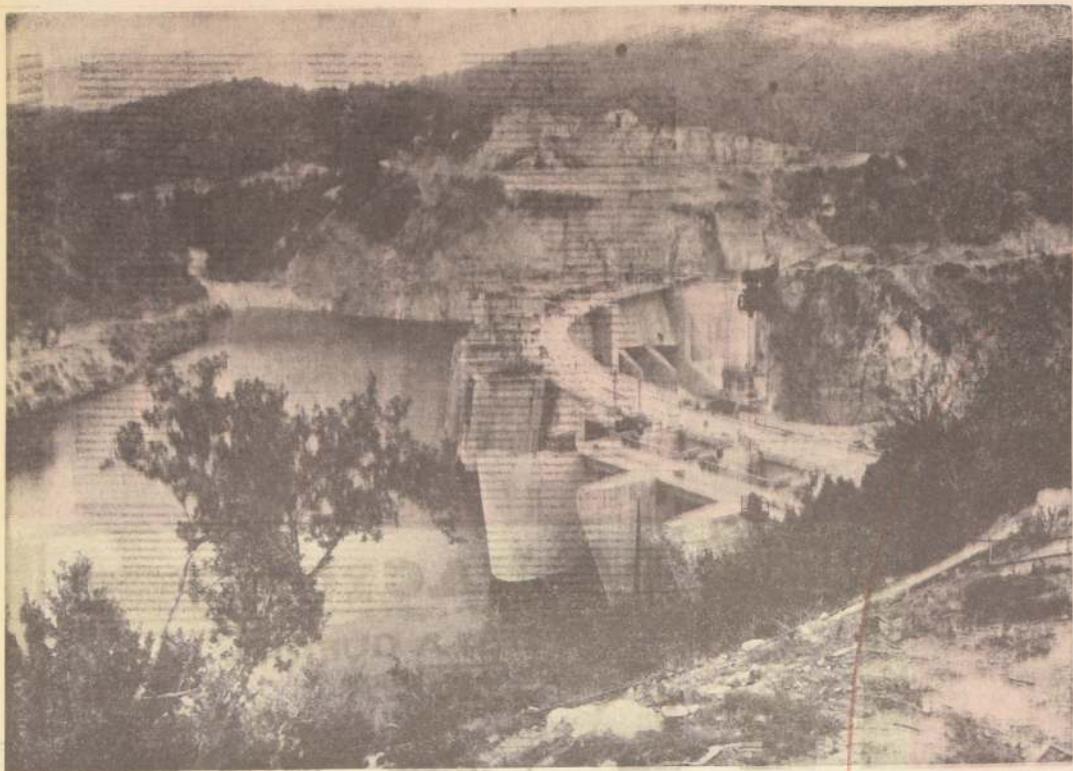
desde la exilio en Francia

esta noche.

El Rey ha renunciado a la re

cia del Rey que fue dada por el Al

mirante Alfonso a su regreso</p



El desarrollo de los recursos hidráulicos ocupa uno de los lugares de preferencia en los programas de la Corporación de Fomento de la Producción.

## LA CORFO ES EL ELEMENTO BASICO DEL DESARROLLO

La Corporación de Fomento de la Producción —suya estructura y finalidades han servido de ejemplo para otros países— ha sido y es la herramienta fundamental del desarrollo nacional, tanto en el aspecto económico como en el social.

La variedad y alcances de sus programas para el aprovechamiento integral de nuestros recursos naturales,

para aplicar programas agropecuarios o industriales, como para poner en marcha, estimular y desarrollar otras fuentes, acrecienta esta importancia básica para el crecimiento del país.

Para esta tarea la Corporación de Fomento de la Producción dispone de recursos financieros que provienen por diversas vías de distintas fuentes de financiamiento.

Tres de estas vías son las más significativas y pueden clasificarse en el siguiente orden:

- 1.— Aporte Fiscal;
- 2.— Ingresos Propios, y
- 3.— Créditos Externos.

El Aporte Fiscal corresponde a recursos económicos determinados porcentualmente por leyes especiales. Los Ingresos Propios están constituidos, entre otros rubros, por la recuperación de préstamos, intereses y dividendos, participación de utilidades, venta de valores y bienes, y créditos obtenidos en fuentes nacionales de financiamiento, tales como el Banco Central, el Banco del Estado, etc. Los Créditos Externos provienen, a su vez, de diversos Gobiernos y organismos financieros internacionales y se destinan principalmente a la ejecución de proyectos específicos que son impulsados tanto por la CORFO o sus filiales como por otros organismos del Estado.

En forma directa, por ejemplo, la Corporación de Fomento obtiene créditos del Banco Internacional de Fomento y Reconstrucción (BIRF), del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), del Export and Import Bank (EXIMBANK), del Kreditanstalt für Wiederaufbau (K. f. W.), y de diversas otras entidades financieras internacionales, estatales y privadas.

De manera indirecta, como Agente del Gobierno de Chile, la CORFO utiliza asimismo todo o parte de los créditos que algunas instituciones estatales y Gobiernos amigos otorgan a nuestro país, tales como la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID) y los Gobiernos de Inglaterra, Francia, Italia, Dinamarca, Suiza, España, Canadá, Checoslovaquia, Rusia, la República Federal de Alemania, etc.

Como dato estadístico interesante, se puede mencionar por ejemplo que entre el 4 de noviembre de 1964 y el 30 de junio de 1968, la CORFO ha obtenido créditos externos por un total de US\$ 344.232.544,53.

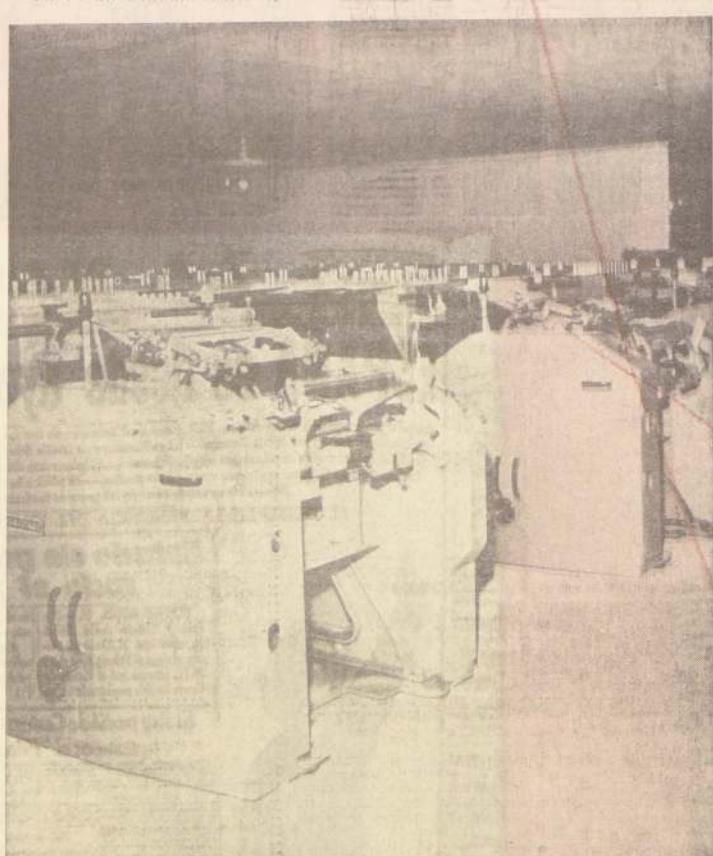
De este monto, US\$ 184.088.758,24 corresponden a créditos obtenidos para el financiamiento de programas directos de la Corporación de Fomento, y US\$ 180.245.788,20 a créditos mediante los cuales se han financiado programas específicos de Filiales, tales como ENDESA, ENTEL, IANSA, PETROQUÍMICA CHILENA, CELULOSA ARAUCO, ENAF, etc.

Los créditos externos contratados en 1968 —incluyendo el segundo semestre— totalizan aproximadamente 80,6 millones de dólares y corresponden a Convenios celebrados con Bancos Privados de USA, por US\$ 8.000.000; con el Gobierno de Checoslovaquia, por US\$ 5.000.000; con el Gobierno de la URSS, por US\$ 12.000.000; con el Gobierno de Francia, por US\$ 8.000.000, y por US\$ 6.600.000; con Proveedores Varios, por 10 millones, y con el Gobierno de Inglaterra, recién firmado Ad Referendum por US\$ 11.000.000.

Existen, además, conversaciones con el Gobierno ruso para la contratación de un nuevo crédito por US\$ 42.000.000, el que puede formalizarse durante el transcurso de 1969.

### PRESUPUESTO DE LA CORFO

En 1968, el Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Corporación de Fomento de la Producción totalizó las sumas de 766 millones 156 mil escudos y 66 millones 532 mil dólares, incluyendo los Fondos del Cobre.



Los ingresos provinieron especialmente del Aporte Fiscal que totalizó E\$ 551.995.000, y US\$ 30.700.000; de Ingresos Propios que ascendieron a E\$ 160.000.000, y US\$ 8.200.000;

Por su parte, los Egresos más significativos correspondieron a los siguientes rubros:

Desarrollo Industrial .....	E\$ 179.000.000,—	US\$ 30.500.000,—
Desarrollo Agrícola .....	E\$ 75.000.000,—	US\$ 9.150.000,—
Desarrollo Minero .....	E\$ 12.000.000,—	US\$ 2.268.000,—
Otros .....	E\$ 148.088.565,—	US\$ 17.299.000,—
Inversiones de los Fondos del Cobre .....	E\$ 67.434.000,—	US\$ 1.595.000,—
Filiales .....	E\$ 351.000.000,—	US\$ 5.320.000,—

### MOVILIZACION DE LOS RECURSOS

Todos los recursos financieros provenientes de las formas antes mencionadas, son movilizados por la Corporación de Fomento de la Producción hacia la inversión nacional, a través de los siguientes reflujos:

- 1.—Inversiones directas en proyectos, estudios y programas específicos.
- 2.—Aportes de capital a Filiales y a las Empresas Mixtas que la CORFO ha formado con otros organismos del Estado y con personas naturales o jurídicas del sector privado; y
- 3.—Asistencia Financiera mediante el otorgamiento de préstamos a Filiales, Empresas Mixtas, organismos estatales y personas naturales o jurídicas del sector privado; y
- 4.—Asistencia Financiera mediante el otorgamiento de préstamos a Filiales, Empresas Mixtas, organismos estatales y personas naturales o jurídicas del sector privado; y

garantizan los compromisos contraídos en moneda extranjera por adquisiciones en el exterior, y aperturas de créditos ante los proveedores extranjeros, especialmente para la importación de los bienes de capital contemplados en los respectivos programas o proyectos de desarrollo.

## Aprovechamiento

### Integral de los Recursos Naturales

c) Instituto Forestal.  
Está encargado de la evaluación de recursos forestales, a través de inventarios y de programas de abastecimiento, favoreciendo la explotación sostenible y la capacitación de personal.

#### d) Instituto de Investigaciones

Este Instituto tiene a su cargo la investigación geológica de todo el territorio nacional, especialmente en el campo de la logística económica.

En 1968 sus investigaciones fueron concentradas en la obtención de conocimiento de yacimientos de hierro, cobre, manganeso y otros no metálicos.

#### e) Instituto de Investigaciones

Este Instituto cumple funciones que tienen relación con estudios de suelos, identificando uso actual y potencial de tierras agrícolas, de geomorfología y geología.

Es el continuador del Proyecto Geométrico realizado en el país hace 25 años en convenio con el Fondo de las Naciones Unidas.

f) Comité Geotérmico.  
Con inversiones que en 1968 alcanzaron la suma de E\$ 2.886.240, la CORFO, a través de este Comité, aprobó el programa de prospección de cursos geotérmicos existentes en el norte del país, en las provincias de Tarapacá y Antofagasta. En el se inició en forma especial la prospección de los recursos de la zona del Tatio, juntando en conjunto con técnicos de las Naciones Unidas, cuyo Fondo Europeo un convenio con el Gobierno para estos efectos.

g) INSTITUTO DE FOMENTO PESQUERO.— Tiene a su cargo el programa de evaluación de los recursos marinos, la economía y tecnología de su explotación, su comercialización y, en general, todos los estudios relacionados con el desarrollo industrial pesquero del país.

En 1968, de entre los variados proyectos en ejecución, destacaron los relacionados con la cría artificial de mitílidos (cholas, choritos, etc.), de ostras, y estudios para la explotación industrial de las algas.

## RECURSOS HUMANOS Y TECNOLOGICOS

En este campo se cumplieron una serie de acciones destinadas, fundamentalmente, a la formación y capacitación profesional de los recursos humanos, y a elevar el nivel tecnológico de las distintas producciones nacionales mediante el control de las mismas o la introducción de nuevas técnicas y prácticas industriales.

Destacaron, en este aspecto, las siguientes realizaciones:

a) Recursos Humanos.— Este programa abarca los convenios celebrados con la Universidad de Chile, INSORA y el Centro Latinoamericano de Demografía, tendientes a determinar los requerimientos de profesionales, técnicos y otros personales necesarios para el cumplimiento de los planes de desarrollo económico y social que impulsa el Gobierno.

Hasta 1968, por estos programas, se lograron finalizar 15 estudios, de los cuales seis fueron elaborados por la CORFO, siete por INSORA y dos por el CELADE, que comprenden proyecciones de oferta y demanda en 11 carreras universitarias, estando próximas a terminarse 4 estudios más, en los que se dio especial énfasis al análisis del potencial humano en la agricultura, industria, transporte y comunicaciones.

Asimismo, está próximo a finalizarse una investigación acerca del estado de la ciencia y la tecnología como factores del desarrollo económico, estudio que permitirá formular una política nacional sobre esta materia.

Para estos programas, CORFO invirtió en 1968 una suma cercana a los E\$ 150.000.

b) Centro de Investigación del Salitre y la Industria Química

El programa a cargo de este Centro comprende una serie de investigaciones tecnológicas y económicas, estadísticas y económicas de la industria salitrera de las provincias de Tarapacá y Antofagasta, y de nuevas producciones químicas.

El Centro, hasta 1968, había logrado completar y ordenar la realización de un total de 14 estudios, con variables resultados.

c) Formación y Capacitación Profesional

El programa respectivo es de responsabi-

lidad del Instituto Nacional de Capacitación Profesional, INACAP, organizado en Francia. Actualidad se está atendiendo la formación de los recursos humanos, y a través de cursos especiales para memoria, se cerca de 25 mil personas, en especial en las industrias metalúrgicas, construcción, construcción, electricidad, pesca y agricultura.

Muchos de los Centros de INACAP han sido especialmente establecidos por donaciones efectuadas por extranjeros, como los de Inglaterra, Francia, Alemania, Italia, Japón, Corea, Colonia, etc.

El Centro de Capacitación de INACAP, que se creó en 1968, se encarga de la formación de trabajadores de las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

d) Centro de Servicios Migratorios

Mediante Convenio entre la CORFO, la Organización Mundial de la Salud y las Naciones Unidas, se creó este Centro, cuyo objetivo principal es efectuar estudios de calidad en productos, pesca y sector metalúrgico, nacional e internacional, así como la introducción en mercados extranjeros de las producciones nacionales.

e) Comité de Investigaciones

Es un Centro destinado a realizar investigaciones y diseños de procesos, con la finalidad de aumentar la producción y mejorar la calidad de los productos nacionales.

Tiene, además, como objetivo fundamental, la formación de un grupo de investigadores de alto calibre.

f) Centro Nacional de Cooperación

Es un Comité-Empresa de la CORFO, que mantiene relaciones con las empresas de la economía chilena y con las empresas extranjeras.

El Comité, que se creó en 1968, tiene como objetivos principales la promoción de la inversión extranjera en el país, la realización de inversiones en el exterior y la promoción de las exportaciones nacionales.

g) Centro de Investigación del Salitre y la Industria Química

Es un Comité-Empresa de la CORFO, que mantiene relaciones con las empresas de la economía chilena y con las empresas extranjeras.

El Comité, que se creó en 1968, tiene como objetivos principales la promoción de la inversión extranjera en el país, la realización de inversiones en el exterior y la promoción de las exportaciones nacionales.

h) Centro de Investigación del Salitre y la Industria Química

Es un Comité-Empresa de la CORFO, que mantiene relaciones con las empresas de la economía chilena y con las empresas extranjeras.

El Comité, que se creó en 1968, tiene como objetivos principales la promoción de la inversión extranjera en el país, la realización de inversiones en el exterior y la promoción de las exportaciones nacionales.

# METAS CUMPLIDAS DEL PLAN NACIONAL AGROPECUARIO

Para cumplimiento de las metas señaladas en el Programa Nacional de Desarrollo Agropecuario que impulsa el Gobierno —y en el cual la CORFO tiene activa participación— se cumplieron en 1968 las siguientes importantes acciones:

a) **Programa Frutícola.**— Tiene por finalidad elevar sustancialmente la producción frutícola con el objeto de abastecer adecuadamente los mercados internos y externos, favoreciendo en especial los procesos de industrialización, conservación y comercialización.

En estos aspectos, CORFO, desde 1967 y durante 1968, puso especial énfasis en la construcción de la Red de

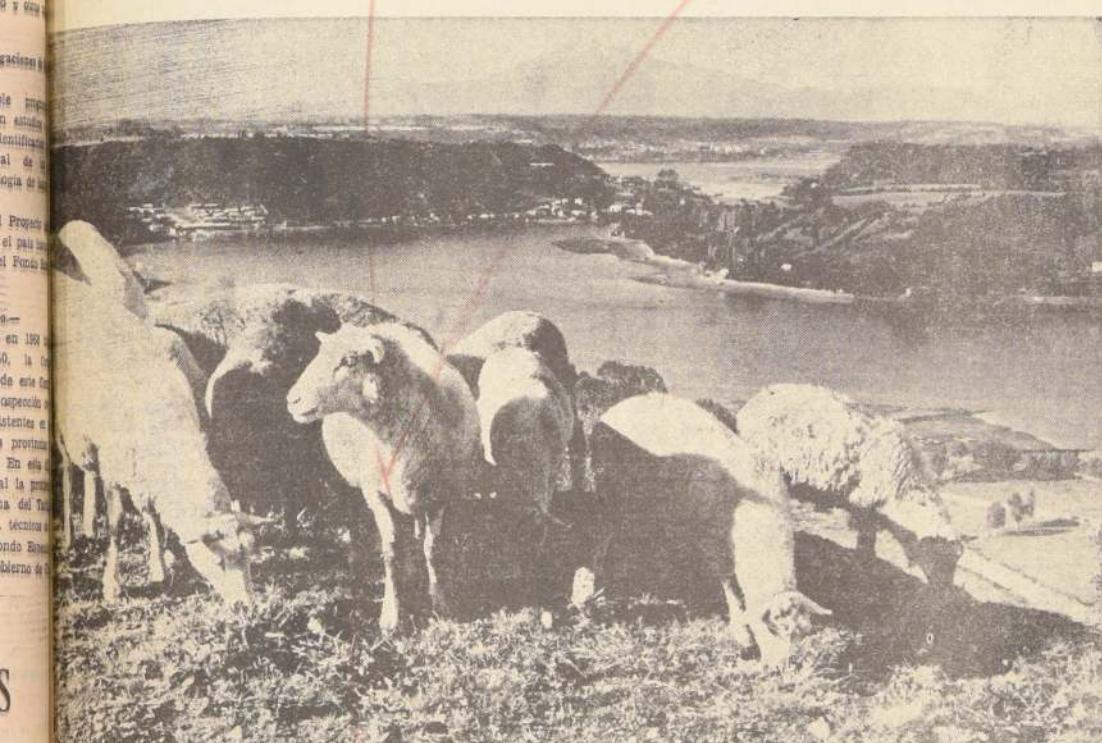
**Programa de Producción de Semillas.**— Esta entregado por CORFO a la Empresa Nacional de Semillas S.A.C., que tiene por finalidad incrementar la producción nacional de semillas de distintas variedades y usos. La Empresa Nacional de Semillas trabaja junto a la Corporación de

Fomento, el Banco del Estado, la Empresa de Comercio Agrícola, el Instituto de Desarrollo Agropecuario y la Industria Azucarera Nacional.

c) **Programa de Cereales.**— Comprende la construcción de algunas unidades básicas para el almacenamiento de granos en las zonas productoras,

para mejorar su calidad y su comercialización.

En 1968, las Plantas de Almacenamiento y Silos construidos por la CORFO y por Cooperativas de Productores a las cuales se otorgó una especial asistencia financiera, fueron las siguientes:



El proyecto ganadero del sur, con financiamiento del BIRF, tanto en ovino como bovino, busca fomentar la producción ganadera de las provincias de Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue y Magallanes.

**PLANTAS DE SILOS (Terminadas):** Meltián, Francisco de Mostaza y Rosario; **PLANTA DE SILOS (En construcción):** Curicó.

Asimismo, en etapa de estudio, la planta de la Red de Elevadores, que comprende la construcción de silos en Ovalle, Santiago, Colchagua, Linares y una nueva en

inversiones comprometidas directamente CORFO para la ejecución de este Programa a 1968, una suma cercana a los US\$ 35.000.

**Mejoramiento Agropecuario.**— Tiene por finalidad aumentar la producción del sector agropecuario a través del empleo de equipos mecanizados y otras inversiones que han permitido, entre otros resultados, el incremento notable en la producción de pollos de 1/da, de 6 a 8 millones de pollos en 1964 a 25.000.000 en 1968.

CORFO, igualmente, ha favorecido la implementación de estas maquinarias y equipos de la asistencia técnica y financiera, especialmente a Cooperativas y otras instituciones estatales, y ha fomentado la producción nacional de accesorios e implementos complementarios a dichas maquinarias.

El Programa de Desarrollo Avícola, que tiene como finalidad aumentar la producción de carne de aves y huevos, especialmente a través de nuevas instalaciones de criaderos, incubación, engorda y faenamiento de aves.

En 1968, los créditos otorgados para esta finalidad, totalizaron la suma de Eo 1.417.300, lo que eleva el total de los créditos aprobados desde la iniciación del programa en noviembre de 1965 a las sumas de Eo 9.656.465 y US\$ 408.072.

Estas inversiones, sumadas a las efectuadas por los ejecutantes de los proyectos han permitido, entre otros resultados, el incremento notable en la producción de broilers de 1/da, de 6 a 8 millones de pollos en 1964 a 25.000.000 en 1968.

CORFO, igualmente, tiene en ejecución un programa de construcción de unidades de faenamiento y de fabricación de alimentos concentrados, que comprende los siguientes mataderos:

Matadero de Aves de Santiago (ya terminado), y los de Ovalle, Marchigüe y Talca, en ejecución, y fábrica de alimentos concentrados de Talca y Quillón.

El Programa de Planta Lecheras es un programa destinado a procurar la modernización y ampliación de la capacidad de producción lechera del país, especialmente a través de las instalaciones que pertenecen a Cooperativas de Productores Lecheros.

Iniciado en enero de 1962, y a través de sucesivos créditos otorgados por la CORFO, se ha logrado aumentar la capacidad de recepción de leches en tanques en más de 30 millones de litros, con los consiguientes aumentos de producción de productos derivados.

Las inversiones totales registradas por este Programa desde 1965 a la fecha, ascienden aproximadamente a las sumas de Eo 19.100.000, US\$ 2.233.000 y 2.309.000 coronas danesas.

b) **Red Nacional de Mataderos Frigoríficos.**— Los siguientes son los proyectos que componen este programa, todos con inversiones directas de la CORFO:

Este Programa de Desarrollo Pecuario, que se inició en abril de 1966 y tiene por finalidad el incremento de la producción porcina, favorecer el abastecimiento de la población por créditos otorgados para la ejecución de nuevas instalaciones.

En 1968, por créditos otorgados para la ejecución de nuevas instalaciones se invirtió una suma muy cercana por la construcción de una planta de Cecinas que la CORFO construirá en un punto del territorio y cuya

Centros Industriales Frutícolas, con unidades que se están levantando en las provincias de Aconcagua, Curicó, Colchagua y O'Higgins. Se dispone para este programa, de financiamiento cercano a los 19.000.000 de escudos y los 1.600.000 dólares, para obras a completarse incluso en 1969.

Además de estos Centros Industriales Frutícolas, la CORFO ha mantenido su programa de asistencia técnica y financiera a productores, especialmente para proyectos relacionados con la instalación de viveros, nuevas especies frutales, etc. Esta asistencia de la CORFO ha totalizado en ayuda monetaria una suma cercana a los 12.000.000 de escudos para los últimos 4 años.



El mejoramiento de las semillas ha sido fundamental para aumentar el rendimiento.

## PROYECTOS Y PROGRAMAS INDUSTRIALES

Esta programación constituye, quizás, una de las acciones más trascendentales de CORFO y se expresa en numerosos programas y proyectos específicos que tienen como objetivo básico desarrollar nuevas producciones o incrementar sustancialmente las existentes; ya sea a través de la creación de nuevas unidades industriales del mejoramiento y modernización de las instalaciones, de la adopción de nuevas y avanzadas tecnologías, de la racionalización, de la comercialización y de la apertura de nuevos mercados —nacionales o extranjeros— para esas producciones.

De los numerosos programas que se desarrollan en este campo, destacaron los siguientes:

a) **Industria Petroquímica.**— En 1968, la CORFO conjuntamente con Petroquímica Chilena activó la instalación de los grandes complejos que constituirán las unidades básicas de esta moderna expresión industrial.

De acuerdo al programa de construcciones proyectado por Petroquímica Chilena, en 1968 se registraron los siguientes avances:

1) **COMPLEJO ETILENICO.**— Comprende las Plantas de Etíleno en construcción por ENAP; de Cloro-Soda; de Polietileno y de Cloro de Polivinilo. Todas estas Plantas se encuentran en construcción veinticinco a la Refinería de Petróleo que la ANSA tiene en Concepción.

El costo total de las inversiones de este Complejo ascenderá aproximadamente a los \$24.500 millones de dólares.

2) **COMPLEJO DE ACETALDEHIDO.**— Comprende las Plantas de Acetaldehido, Ácido Acético, Acetato de Vinilo Monomero y de Alcoholes Superiores con costo total cercano a los 25.5 millones de dólares. Todos los proyectos se encuentran en etapa de preinversión.

3) **COMPLEJO AMONIACAL.**— Comprende las Plantas de Amoniaco y de Urea. Este complejo tendrá un costo aproximado a los 61.0 millones de dólares.

4) **PROYECTOS VARIOS.**— El Programa Petroquímico consulta asimismo la construcción de otras Plantas auxiliares de los complejos anteriormente mencionados, tales como la Planta de Polipropileno, con un costo de 10.0 millones de dólares; de Oxígeno, con una inversión de 2.8 millones de dólares; de Plantas Auxiliares de los complejos del Acetaldehido y de Alcoholes, con inversiones de 1.0 millón de dólares; Plantas de Chips de Polyester, con inversiones del orden de los 6.0 millones de dólares; y de Acetato y de Alcohol de Polivinilo, con inversiones por 5.0 millones de dólares.

Entre los proyectos de expansión de IANSA han destacado las obras de ampliación de la Planta de Linares, y la construcción de las nuevas Plantas de Cochacavas, en Nuble y Rapaco, en Valdivia, esta última en construcción.

IANSA, igualmente, tiene el proyecto de construcción de la Planta de Curicó, cuyas obras se iniciarán en marzo de 1970.

c) **Créditos Industriales.**— Para favorecer la ejecución de numerosos e importantes proyectos de desarrollo industrial, la CORFO otorgó durante 1968, una asistencia financiera que totalizó las sumas de 52.225.559 escudos —y US\$ 6.589.141—

La CORFO, asimismo, aprobó cauciones solidarias para garantir compromisos en el exterior, por la suma de US\$ 16.309.254.

Esta asistencia financiera de la CORFO se tradujo, a su vez, en la realización de proyectos que totalizaron las sumas de 171.228.764 escudos —y US\$ 66.281.917—, y que juntó con significar la economía y la producción de nuevos retornos en cifras en dólares de bastante consideración, permitiendo la ocupación permanente de cerca de

3.600 obreros y 584 empleados.

AÑOS	Nº operaciones	MONTOS (En Miles)	
		Eº	USS
1964	2.465	32.927.2	3.8
1965	1.722	40.871.1	99.4
1966	2.639	84.606.0	1.846.9
1967	2.841	93.590.8	136.8
1968 (1)	1.918	76.788.3	1.211.6
			2.092.9
NOTA: (1) Al 30 de septiembre de 1968.			
TOTAL DE CRÉDITOS DESARROLLO AGROPECUARIO			
AÑOS			
Rancagua	5.662.0	23.9	
Valparaíso	7.052.0	32.6	
Chillán	6.686.0	32.6	
Concepción	6.389.0	32.6	
Valdivia	6.762.0	26.6	
Chacabuco	33.399.0	1.139.9	
Puerto Montt	7.109.0	25.6	
TOTALES	73.158.0	2.852.0	

Merecen destacarse, además de los programas mencionados, las realizaciones que la CORFO ha impulsado para el desarrollo de la producción vitivinícola nacional, con características muy propias, el Programa de Sanidad Animal, con proyectos de construcción de Estaciones Cría-terneras, y Laboratorios de Diagnósticos; el Programa de Sanidad Animal de Lecherías y Crías, a Nivel Regional; el Programa de Inseminación Artificial, etc.

# Festival de la Canción de Viña del Mar Es Máxima Atracción Turística de 1969

Enorme expectación ante la iniciación del Décimo Festival de la Canción de Viña del Mar existe en la región y el país, por cuanto el certamen musical iniciado en el año 1960 en la Quinta Vergara de Viña del Mar es en la actualidad uno de los espectáculos artísticos de mayor resonancia nacional e internacional del continente.

La Municipalidad de Viña del Mar, consciente de la enorme responsabilidad que ha asumido frente a esta ac-

## GRANDES VALORES

Uno de los principales atractivos del Décimo Festival de la Canción de Viña del Mar, será el show internacional, conformado para este año, contándose con los más altos valores de la can-

cionaria mundial.

Paralelamente a los artistas que participan en el show artístico, se debe consignar a las interrelaciones de las veinte canciones del género internacional y folklórico, que por si constituyen otro gran motivo de atracción del Festival de la Canción.

Es decir, para este año 1969 todo ha convergido para ofrecer al público asistente al teatro al aire libre de la Quinta Vergara un espectáculo de alta jerarquía y de recordación eterna.

Entre los valores partici-

pantes en el Décimo Festival de la Canción de Viña del Mar, podemos mencionar al Dúo Dinámico, conjunto español ganador del reciente Festival "Eurovisión" y que en su anterior actuación en Viña del Mar fue todo un espe-

cáculo. El dúo "Las Hermanas Gil", también de España; el ganador del Festival de la Canción de Benidorm, año 1968, Julio Iglesias. El conjunto musical sueco "Los Com's Combo", integrado por cuatro virtuosos de la canción popular internacional, quienes deleitarán a los espectadores de la Quinta Vergara con sus originales interpretaciones instrumentales. El conjunto "Los Gatos", de Argentina, grupo musical que ha logrado destacar en forma excepcional en la hermana República y que llegará a Viña del Mar convertido

en el mejor exponente de la interpretación musical argen-

cial en el ámbito internacional de la discomanía.

Romuald, el cantante de Andorra, será otro artista que realizará con su presencia el desarrollo del torneo musical de la canción de Chile, organizado por la Municipalidad de Viña del Mar. Romuald, cantante que ha participado en todos los últimos festivales de la canción realizados en Europa y recientemente en Río de Janeiro, viene precedido de una muy bien ganada fama como artista internacional.

Otra figura que habrá de constituir un espectáculo es el cantante brasileño Nilton César que, junto al dúo argentino de Barbara y Dick, conformarán un atractivo aspecto del programa del Festival de la Canción de Viña del Mar, que se iniciará el 15 de enero.

## ARTISTAS NACIONALES

En representación de Chile participarán en el show artístico los famosos Eric a Brac, el conjunto de Willy Bascuñán, "Fórmula Uno", que ofrecerá toda la gama de recursos de cada uno de los integrantes de este grupo instrumental recientemente formado en nuestro país.

La parte cómica estará a cargo de Firulete, que en varias oportunidades ha actuado en este Festival, ganando el aplauso general de los asistentes al teatro de la Quinta Vergara. Lucha Navarro, chilena, aveneciendo en Estados Unidos de Norteamérica y triunfadora en Norteamérica y Centroamérica, será otra de los encargados de ofrecer la gracia y festividad durante el Festival vinamarino.

## INTERPRETES OFICIALES

Los encargados de llevar al triunfo las veinte composiciones seleccionadas para intervenir en el Décimo Festival de la Canción de Viña del Mar, tanto en el género internacional como folklórico son los siguientes:

1) Género Internacional. De acuerdo con las bases del Festival, muchos autores seleccionados hicieron uso de la cláusula que autoriza la designación de intérprete de canciones. Es así como los artistas que tendrán a su cargo la presentación de las composiciones de este género: Osvaldo Diaz, joven valor de la canción internacional de Chile; Gloria Simonetti, destacada intérprete del Noveno Festival; Silverio, destacado intérprete con muchas posibilidades; Gladys Briones; Verónica Hurtado, Nana Pearlman, artista norteamericana que defenderá la composición de un chileno avenecido en EE. UU., Eric Bulling; Mariangela, Sergio Lillo, Mauricio Dante, Rita Góngora.

2) Género Folklórico. Las composiciones del género folklórico nacional estarán a cargo de los siguientes artistas: Conjunto Los Afíles Negros, Conjunto Antaill, Conjunto Las Consentidas y Conjunto Lonquimay.

## LA SELECCIÓN FINAL

La determinación de las dos composiciones finalistas del Décimo Festival de la Canción de Viña del Mar se hará, por medio, de una votación del público asistente al teatro de la Quinta Vergara, por votación del Jurado existente en cada una de las citadas sedes de Jurado: doce votos. El miércoles 22 se anunciarán los votos emitidos por el público a los cuales se sumará el veredicto del Jurado existente en doce ciudades del país. Este comité nominará las cinco canciones de ambos géneros que podrán optar al título de mejores composiciones del Décimo Festival de la Canción de Viña del Mar.

A través de los siete primeros días del torneo, el público podrá emitir su voto sobre aquella composición que estime más destacada. Para ello dispondrá de buzones distribuidos en la Quinta en donde el público colocará su voto. El miércoles 22 se anunciarán los votos emitidos por el público a los cuales se sumará el veredicto del Jurado existente en doce ciudades del país. Este comité nominará las cinco canciones de ambos géneros que podrán optar al título de mejores composiciones del Décimo Festival de la Canción de Viña del Mar.

La responsabilidad final de elegir a la composición vencedora de este torneo, en el género internacional será del Jurado Internacional, con sede en Viña del Mar, cuyos miembros observarán el desarrollo del torneo diariamente. Este Jurado Internacional estará formado por las siguientes personas: Gianni Luigi Pezza, de Italia; Kiko Leggardi, de Perú; Nicolás Manzana, de Argentina; Raúl Varela, de México; Raúl Matas, de Chile; Miguel de los Santos, de España; Paulo Tavares, de Brasil.

Los premios del Décimo Festival de la Canción son los siguientes: Primer Lugar, \$15.000. Segundo Lugar, \$10.000. Tercer Lugar, \$5.000. Además, los compositores e intérpretes recibirán la insignia de oro del Festival consistente en un arpa para el género folklórico y una lira para el género internacional.

canción internacional, contratados especialmente para esta ocasión con motivo de celebrarse el décimo aniversario del Festival.

El teatro al aire libre de la Quinta Vergara se halla convenientemente habilitado, lo que permitirá que diariamente sobre 15.000 espectadores puedan apreciar cómodamente todas las alternativas del Festival de la Canción de Viña del Mar. Ha sido una obra grandiosa la realizada

por la Municipalidad para conseguir un escenario adecuado para el desarrollo de tan importante certamen musical. La inversión hecha en la habilitación del teatro es cuantiosa, pero ello no ha impedido que Alcalde y regidores resolvieren favorables egresos, dado el hecho de que el motivo de la promoción en el extranjero, de Viña del Mar, resulta imposible decir cuánto se ha invertido.



Como una ciudad moderna, atractiva y sobre todo acogedora, surge Viña del Mar. En el grabado, un centro comercial del balneario.

## Veinte Composiciones Tras el Primer Lugar

Las veinte composiciones que deberán competir por alcanzar el título de ganadora del Décimo Festival de la Canción de Viña del Mar, en el género internacional y género folklórico, son las siguientes, destacando nombre, autor e intérprete.

### TEMAS SELECCIONADOS GENERO INTERNACIONAL

TEMA	COMPOSITOR	INTERPRETE
"TANTO PARA MI"	Enrique Lagos	Osvaldo Diaz
"MIRA, MIRA"	Scottie Scott	Gloria Simonetti
"EL SOL, EL AZUL Y LAS ROSAS"	Scottie Scott	Silverio
"CUANDO QUIERAS"	Ricardo Jara Lorca	Gladys Briones
"DE QUE ME SIRVE"	Lucy Mohor	Verónica Hurtado
"NOW THAT I AM GONE"	Erich Bulling	Nan Pearlman (Norteamericana)
"CUANDO AQUELLA TARDE"	Zita Müller y Lucia Edwards	Mariangela
"TERMINO"	Isabel Almeida	Sergio Lillo
"HO, HO, NUESTRO"	Guillermo Vivanco	Mauricio Dante
"VIENTO AL MAR"	Octavio Espinoza	Rita Góngora

### TEMAS SELECCIONADOS GENERO FOLKLORICO

"LA LLORONA DE LOS RIOS"	Richard Rojas	Conjunto Lonquimay
"CON BOMBO, QUENA Y CHARANGO"	Richard Rojas	Conjunto Lonquimay
"LA GUERRERA DEL AMOR"	Richard Rojas	Conjunto Lonquimay
"LA MENSAJERA"	Richard Rojas	Conjunto Lonquimay
"VOY A BAILAR PERICONA"	Orlando Muñoz y Alisino Fuentes	Los Afíles Negros
"CUANDO TOMO LA GUITARRA"	Alisino Fuentes	Los Afíles Negros
"FIESTA CHILENA"	Alberto Lamberti	Conjunto Antaill
"ATACAMA EN SAN PEDRO"	Kiko Alvarez	Los Afíles Negros
"LOS PAJARITOS"	Oscar Olivares	Los Afíles Negros
"CUARTEADOR DE MADRUGADA"	Jamena de Cerpa (Sofanor Tobar)	Los Afíles Negros

## Otras Noticias del Festival

Catorce de las veinte canciones finalistas del X Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar se han presentado en las bases del festival, siendo interpretadas en las manos por los autores de dichas canciones. De acuerdo a las bases del Festival, al Asesor Artístico de la I. Municipalidad de Viña del Mar conjuntamente con un representante de Estadio Municipal, correspondió designar a tres intérpretes del género internacional y tres del género folklórico.

En el género internacional, las canciones finalistas y los intérpretes designados directamente por sus autores son los siguientes: "Now that I am gone" (Erick Bulling), por la cantante norteamericana Namier y Lucia Edwards; "Cuando aquella tarde" (Zita Müller), por la cantante norteamericana Nan Pearlman; "Tanto para mí" (Octavio Espinoza) por la cantante mariangela.

En la especialidad folklórica, la canción siguiente: "La noche charango" (Richard Rojas) por Gladys Briones; "De que me sirve" (Lucy Mohor) por Verónica Hurtado y "Cuando quieras" (Ricardo Jara) por Gloria Simonetti.

En la categoría folklórica, la guitarra, las voces y las canciones firmadas por Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro, fueron interpretadas conjuntamente por "Los Afíles Negros". Por último, los intérpretes que serán interpretados junto a "Los Afíles Negros" son: "La noche amor" (Alberto Lamberti) por Kiko Alvarez; "La noche amor" (Alisino Fuentes) por Oscar Olivares y "La noche amor" (Jamena de Cerpa).

En la especialidad folklórica, la canción siguiente: "La noche amor" (Richard Rojas) por Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro, fueron interpretadas conjuntamente por "Los Afíles Negros". Por último, los intérpretes que serán interpretados junto a "Los Afíles Negros" son: "La noche amor" (Alberto Lamberti) por Kiko Alvarez; "La noche amor" (Alisino Fuentes) por Oscar Olivares y "La noche amor" (Jamena de Cerpa).

El Asesor Artístico, Municipialidad, se ha reunido con un representante de Radio Minería para diseñar los intérpretes que representarán a Santiago en el género internacional. Se han designado a Ricardo Jara Lorca para interpretar "La noche amor" y "La noche amor" y a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y Alvaro Pizarro para interpretar "La noche amor" y "La noche amor".

En la categoría folklórica, el representante de la Municipalidad, Ricardo Jara Lorca, ha designado a Alfonso Muñoz y

NACION

# VALPARAISO impulsa el turismo en la región

En un amplio plan de desarrollo del turismo en la zona se ha emprendido la Municipalidad de Valparaíso, en cooperación con el Comité de Fomento Turístico.

Esta labor ha sido realizada con la cooperación de otros sectores de la ciudad que han visto la necesidad de crear una conciencia turística, aprovechando las numerosas bellezas naturales del puerto y la característica propia de la ciudad considerada por muchos, especialmente extranjeros que la han visitado, como una de las más bellas del país.

La vista del puerto desde sus cerros hasta donde se elevan los numerosos ascensores (túneles) es, sin duda, una de las atracciones mayores y sin parangón que ofrece Valparaíso al turista nacional o extranjero que llega.

Siempre en cooperación con el Comité de Fomento Turístico de Valparaíso, integrado por representantes de varias empresas e instituciones fiscales y particulares, se han organizado seminarios y cursos para taxistas, hoteleros, lancheros, etc., y otras personas que tienen que ver directamente con esta nueva industria que se está poniendo en marcha en la ciudad.

También se consiguió incorporar el Aeródromo de Río a todo el tráfico nacional y, posteriormente, se conectaría a Valparaíso con Mendoza, además de los vuelos que ya se están realizando en forma periódica al archipiélago de Juan Fernández.

**NAVE TURÍSTICA**

La formación por parte de la Compañía Chilena de Navegación Intercáneca de una firma subsidiaria, la Intermar, para la compra, administración y explotación de la nave turística "Argonauta", ha sido un positivo aporte para la expansión del turismo en Valparaíso. La nave, además especialmente para cortos tours por la amplia bahía de Valparaíso, ha constituido un elemento de enorme atracción para los turistas del interior del país y muy especial de la creciente ola de visitantes que están llegando, cada día, con más intensidad de Argentina.

El "Argonauta" efectúa viajes, hasta con un máximo de 400 personas navegando cerca de la costa y llegando hasta Cimón, para que los pasajeros puedan apreciar las hermosas playas de la zona de Valparaíso y Viña del Mar.

Según se ha informado, la compañía propietaria del "Argonauta" tiene en estudio la compra de una segunda nave, de mayor dimensiones, a fin de destinarla a viajes de fin de semana y pequeños tours a balnearios de la costa.

## CONTACTO CON MENDOZA

El campo turístico ha sido ampliado hacia Mendoza, aprovechando la construcción del nuevo camino internacional que tiene su nacimiento en Valparaíso.

Con tal motivo se ha mantenido un estrecho contacto con las autoridades argentinas, especialmente de Mendoza y las provincias de Cuyo, tendiente a lograr una más amplia corriente turística de esa zona.

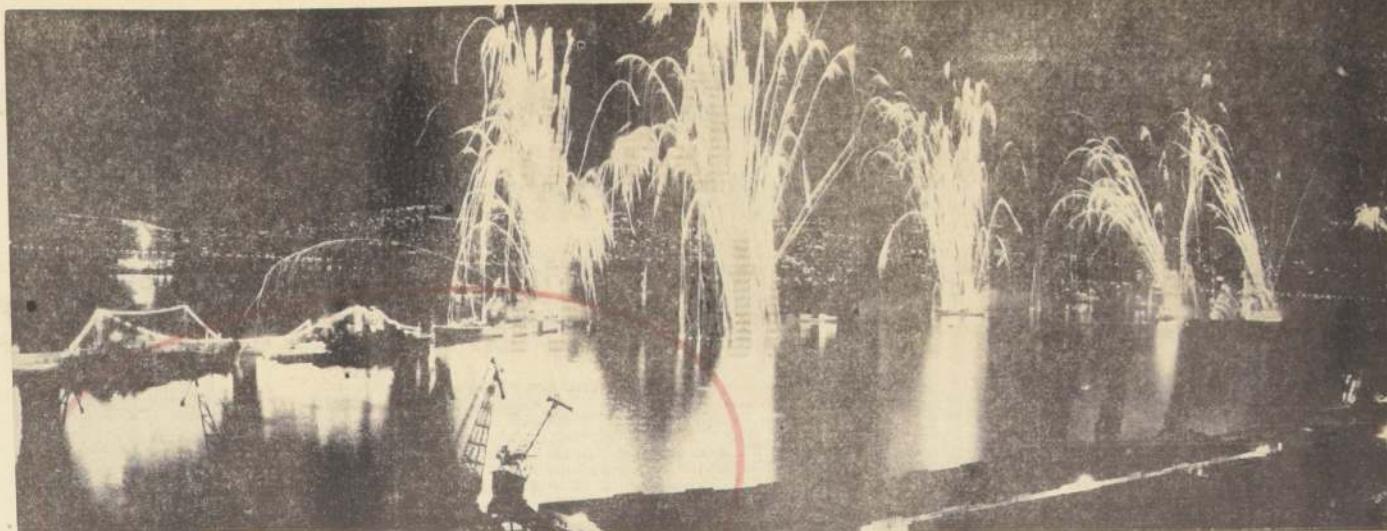
Como una promoción en ese sentido, se envió una muestra fotográfica con el nombre de "Presencia de Valparaíso", compuesta por 50 fotografías, algunas de gran tamaño, que muestran los diversos aspectos culturales, comerciales, industriales y turísticos.

Actualmente, la muestra una vez exhibida con un gran éxito en la ciudad de Mendoza, ha sido enviada a otras ciudades, tales como San Luis y San Rafael, donde el éxito de la muestra ha sido igualmente grande.

La exposición será también presentada en varias ciudades del país, una vez que regrese de Argentina.

Por otra parte, se ha incorporado a los planes turísticos de la zona, a la Isla Robinson Crusoe y de Pascua. Actualmente, la Línea aérea Taxpa está efectuando viajes periódicos a Robinson Crusoe, y LAN a Isla de Pascua.

En resumen, Valparaíso entero está abocado a esta nueva actividad aprovechando las condiciones de belleza y las características propias del puerto, único en el mundo.



Año Nuevo en el Mar

Un espectáculo de gran hermosura es el Año Nuevo en el Mar, que año a año se realiza justo al término y comienzo de un nuevo año en la bahía de Valparaíso. El espectáculo pirotécnico constituye una atracción de gran belleza y colorido. Turistas de todo el país, incluso del extranjero, especialmente de Argentina, vienen a admirar este bello espectáculo.

## EN EL PRIMER PUERTO

# OBRAS POR CASI 5 MILLONES DE ESCUDOS EN SOLO 2 AÑOS

Un total de 4 millones 500 mil 475 escudos con 83 centésimos, han invertido en la ciudad de Valparaíso en inversiones obras en el actual periodo de la Municipalidad que va desde el 21 de mayo de 1967 a la fecha. A esta suma hay que agregar obras por un total de un millón 324 mil escudos, varias de las cuales ya se encuentran en ejecución y otras se encuentran en su etapa de estudio, pero aprobadas.

Valparaíso, por lo reducido de su plan, aprisionado entre los cerros y el mar y por la gran población que vive en la parte alta es una de las ciudades de más difícil mantenimiento en el país, por no decir la primera. Ha ido creciendo, especialmente en los últimos años, en forma casi desmesurada hacia los cerros, donde se han levantado importantes poblaciones. Todo ello va aparejando una serie de problemas de alto costo, que debe enfrentar la Municipalidad, que en la mayoría de las veces no consulta en su presupuesto los dineros necesarios, por lo inesperado de ellos.

Ha sido preocupación preferente de la Municipalidad, especialmente en estos últimos años, el saneamiento de las quebradas que separan los 39 cerros portenos, con lo cual se mejora el aspecto sanitario de la población y se evita con ello el embancamiento de los cauces que forman una intrincada red subterránea en el plan.

La limpieza de los cauces y cunetas, especialmente en la parte alta de la ciudad, es una verdadera sangría para el presupuesto municipal de obras, como no lo tiene ninguna otra municipalidad en el país. Para formarse una idea de ello podemos decir que en los años 1957 y 1968, se han gastado solamente en este rubro, la suma de 635 mil 890 escudos, sin ningún beneficio efectivo para la población. Solamente se ha aprovechado esta arena para depositarla en los roqueríos en la Avenida Altamirano junto al balneario de Las Torpederas, con el objeto de formar nuevas playas y en el relleno de algunos sectores de la parte alta.

## ABOVEDAMIENTO DE QUEBRADAS

El abovedamiento de quebradas ha sido preocupación preferente de la actual administración. Es así como en este rubro se han invertido en los dos últimos años 493 mil 584 escudos con 65 centésimos, encontrándose aprobados dos proyectos más por la suma de 200 mil escudos, los que se iniciarán en los próximos meses.

Este año, paralelo al abovedamiento de quebradas, se inició un plan especial de construcción de tanques decantadores en la parte más alta de las poblaciones, con el objeto de evitar el embancamiento de los cauces y aprovechar las cuantiosas sumas de dinero que se deben gastar en su limpieza, en obras de adelanto. Durante el año que termina se han construido tres de estos estanques en los cauces Jiménez, Yerbas Buenas y Tomás Ramos, lo que ha significado una inversión cercana a los 100 mil escudos. La construcción de estos estanques ha sido preocupación preferente del Alcalde Juan Rodríguez López.

## PAYMENTACION

En pavimentación de calles, especialmente en la parte alta de la ciudad y en aquellos sectores que puedan facilitar la instalación o prolongación de los servicios de movilización colectiva, se han invertido en los últimos dos años,

la suma de un millón 427 mil 650 escudos. Existen además diversos planes que significarán la inversión de fuertes sumas de dinero.

## OBRAS EJECUTADAS

Las siguientes obras se han ejecutado en la ciudad en los años que se indican:

ANO 1967	E*
Construcción de muros en calle Mendiburu	8.250,00
Construcción de 300 tapas metálicas de cauces	87.524,50
Abovedamiento Quebrada Rinconada, Cerro Las Cañas	13.000,00
Reparación baranda costado calle Los Boldos	1.100,00
Construcción cancha de fútbol en calle Lafontaine	8.000,00
Abovedamiento de calle Bio Bio, Playa Ancha	49.812,00
Trabajos varios en población municipal en Playa Ancha	30.142,00
Construcción de último tramo en calle García Reyes	10.828,65
Excavaciones para instalación de cañerías, calle E. Coed	5.881,44
Construcción acera calle Guillermo Muñich	1.480,00
Construcción escalera en calle Lopemanda	5.091,00
Construcción muro Villa Alborada, Playa Ancha	9.000,00
Construcción dos muros en sector Corvi	900,00
Arreglos en calle en Población Chilectra	900,00
Construcción escalera calle Tupper	3.797,00
Construcción baranda de bloques calle Quimera	598,70
Construcción muro en Avenida Washington	2.229,00
Construcción de cuneta en la jada, Camino Fiscal	3.307,20
Extracción de arena de cauce de la ciudad	178.000,00
Limpieza de bocatomas de cauces	34.800,00
Limpieza de tuberías y alcantarillas	72.000,00
Transporte de arena de cauce	108.000,00
Limpieza de cunetas de la ciudad	36.000,00
Extracción de escombros de las calles	46.800,00
Construcción escalera acceso al Cerro Jiménez	7.300,00
Construcción de muro en calle Orella	9.820,00
Construcción de muro en calle Mac-Clelland	3.001,00
Construcción muro para tubería calle Mac-Clelland	4.860,00
Construcción escalera Población Lord Cochrane	6.999,00
Abovedamiento de la calle Troncoso	65.334,50
Construcción de muros transversales en Quebrada Jaime	31.705,40
Reconstrucción muro en calle Varas	32.568,00
Construcción escalera en calle Leonidas Leyton	17.839,00
Construcción camarines auditorio Alfredo Gómez Berti	21.330,00
Captación agua lluvias Cuesta Colorada	4.950,00
Habilitación de los Juzgados primera etapa	59.968,17
Construcción camarines Auditorio Osman Pérez Freire	82.869,19
Construcción de muro en Camino Cintura	3.515,30
Pavimentación Pasaje Jorge Henriquez	3.504,60
Ampliación Estadio Valparaíso (graderíos)	16.714,00

ANO 1968	E*
Construcción escala calle Faro esquina Bercio	5.197,72
Tubería Avenida Bajedano al cauce Viejo Mackenna	7.972,00
Construcción muro calle Maule esquina Rancagua	19.211,50
Construcción muro al final de calle Artigas	6.775,00
Captación agua lluvias en calle Pissis	2.635,39
Colocación tubería en calle San Guillermo	900,00
Reparación del Paseo Chileno	2.640,00
Muro en calle Ingeniero Mutila	13.578,81
Abovedamiento calle Basilio Rojas, Cerro Yanayac	33.770,00
Escalera de acceso Ascensor de Cerro Perdices	27.126,00
Construcción muro solera calle Ezaguirre	1.430,00
Construcción Camino Cintura entre Demóstenes y Santa Teresita	216.517,40
Construcción Camino Cintura entre La Cruz y El Litre	372.281,80
Abovedamiento Quebrada San Francisco	8.910,66
Construcción muro calle Antonieta	27.451,60
Illuminación del frente Casa Consistorial	10.093,00

ANALISIS DE OBRAS EJECUTADAS

## ALCANTARILLADO EN LA PARTE ALTA



El Alcalde de Valparaíso, Juan Rodríguez López, en compañía del diputado Osvaldo Giannini, de técnicos municipales y vecinos, inspecciona los trabajos de instalación de alcantarillado en la Población Chile, del cerro Esperanza, ejecutados por la Empresa Municipal de Desague.

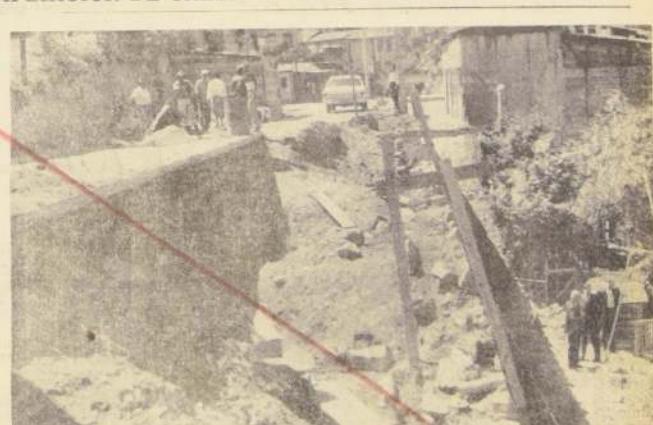
## NUEVO PLAN LLEVARÁ ADELANTO A POBLADORES DE PARTE ALTA

Segunda etapa reparación Paseo 21 de Mayo	50.000,-
Muro Auditorio María Ellers, Cerro Placeres	150.000,-
Muro Auditorio María Ellers, Esperanza	150.000,-
Segunda etapa cuartel cárcel Rodríguez Alfaro	200.000,-
Arreglo subida San Luis, Cerro Placeres	130.000,-
Segunda etapa ensanche Avenida Portales Cerro Barrón	70.000,-
Aporte Paso Nivel, Caleta Portales	80.000,-
Abovedamiento Quebrada Los Chanos	110.000,-
Abovedamiento Rinconada, Cerro Toro	90.000,-
<b>TOTAL</b>	<b>E\$ 1.325.000,-</b>

Construcción escala calle Faro esquina Bercio	5.197,72
Muro para plataforma del Paseo Yugoslavo	14.949,00
Reparación escalera Coronel Reyna, Cerro Larrain	18.243,50
Reparación Balcón Torpedero	30.291,25
Muro en Subida Yolanda	6.942,25
Estanque decantador de arena en cauce Jiménez	35.063,50
Estanque decantador de arena en cauce Yerbas Buenas	42.240,00
Estanque decantador de arena en cauce J. Tomás Ramos	26.405,60
Prolongación abovedamiento Quebrada San Francisco	13.808,90
Refugio para peatones en Laguna Verde	14.808,20
Estanque decantador de arena Avenida Tomás Ramos	17.147,90
Muro Población El Caleuche del Cerro Las Cañas	15.532,00
Modificación Camino Cintura sector Las Cañas	58.793,50
Extracción arenas de cauces	196.000,00
Reparación Paseo 21 de Mayo en Playa Ancha	57.037,00
Arreglos en Cuartel Cárcel	99.995,00
Pergola de las Flores en Cementerio N° 3	62.854,00
Avenida Eisen	77.167,70
Pavimentación de Pedro Aguirre Cerda	90.000,00
Pavimentación Avenida Porvenir	207.900,00
Pavimentación Avenida Almirante Montt y Pilcomayo	65.000,00
Ampliación Avenida Portales	58.000,00
Construcción primera etapa	

## AMPLIACION DE CALLE



Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas

# Un Millón de Desayunos y 500 Mil Almuerzos Diarios

La Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, fue creada por ley 16.720, publicada el 1.º de octubre de 1964. En ella se estableció que se trataba de un Organismo Autónomo de Derecho Público y que tendría a su cargo la aplicación de medidas coordinadas de asistencia social y económica a los escolares, con el fin de hacer efectiva la igualdad de oportunidades ante la educación.

Su creación respondió a una necesidad evidente en el país que presentaba una matrícula muy inferior a la población en edad escolar, situación que además presentaba una fuerte deserción y ausentismo escolar, las que se debían, fundamentalmente, a razones socio-económicas ya que el niño mal alimentado y sin disponer de vestuario ni útiles adecuados, tiene un rendimiento deficitario y su permanencia en el sistema educativo se hace difícil.

## IGUALDAD DE OPORTUNIDADES ANTE LA EDUCACION

Este es el lema de la institución, que pretende ser el me-

## SUBDESARROLLO

Muchas son las exigencias que necesita llenar un país para superar la etapa de subdesarrollo, pero estas exigencias no desaparecen, cuando está en condiciones de efectuar lo que se ha dado en llamar "el despegue".

No todas ni las más apremiantes de estas exigencias son de orden técnico, económico o financiero. Lo más fundamental, sin duda, y la más imprescindible es la educación. Demanda gastos acrecentados y no produce de inmediato resultados tangibles ni en bienes físicos ni en dinero. Es, sin lugar a dudas, la más eficaz herramienta del progreso y constituye la base del desarrollo de los pueblos.

Chile lo ha entendido así. Las campañas de alfabetización y la Reforma Educativa son los sólidos cimientos de nuestro desarrollo socio-económico. Pero para que este desarrollo masivo fuera realmente democrático y progresista, se requería que todos aquellos que con su esfuerzo demuestran su capacidad de superación, tuvieran facilidades de acceso a los beneficios de la educación, en sus diversos grados, privilegio de los menos, hasta ahora.

Esta tarea, la emprendió la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, creada en octubre de 1964. Este Organismo puede exhibir en sus cuatro años de funcionamiento, un conjunto impresionante de realizaciones que el país debe conocer, por lo menos en sus aspectos más importantes.

La acción de este Organismo significa en buenas cuentas que por primera vez en Chile se está permitiendo realmente el acceso a la educación a los niños bien dotados, cualquiera que sea su condición económica. Indica, y por consiguiente, que se está haciendo realidad el mandato de dar a la educación la "atención preferente" que señala nuestra Carta Fundamental.

Al margen de todo aspecto propagandístico, como sea el de avisar oportunamente a los padres que deben hacer trámites para obtener los beneficios que otorga la Institución, ha cumplido la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas con algunas metas y cifras las más significativas de las cuales señalan:

## JUNTAS A TRAVÉS DEL PAÍS

Existen 25 Juntas Provinciales de Auxilio Escolar y Becas, una en cada cabecera de provincia, y 123 Juntas Locales distribuidas a lo largo y ancho del país. No hay zona por lejana, ni de difícil acceso que ella sea, a donde no llegue la acción del Organismo. A lomo de mula, en medio de movilización, avión, en lanchas, en camiones, en cualquier los beneficios destinados a los niños de Chile, llegan a su destino.

## COLABORACIÓN DE CARE

Colabora con este Organismo asistencial la Institución llamada CARE y que significa Cooperativa Americana de Remesas al Exterior. Este Organismo proporciona una serie de alimentos como leche en polvo, aceite, harina, trigo dulce y trigo laminado. Además de un alimento combinado rico en proteínas llamado C. S. M.

En 1967, CARE entregó a JNAEB la cantidad de 1.767.237 kilos de leche en polvo; 261.626 kilos de aceite; 267.587 kilos

de harina de maíz, y otras significativas cantidades de alimentos de otros tipos.

Dirige el Organismo, Allan Kline, quien mantiene cordiales relaciones con JNAEB y que a fines de 1965 se hiciera cargo de esa Oficina mediante convenio con el Ministerio de Educación y del Gobierno de Estados Unidos.

## OTORGAMIENTO DE BENEFICIOS EN FORMA OBJETIVA

La distribución de los beneficios que otorga la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, se ha proporcionado, lentes ópticos a una gran cantidad de niños, especialmente

de acuerdo con las necesidades de los niveles de la educación, incluyendo la universitaria. Se constituye de esta manera, un organismo único en América, y tal vez en el mundo, de este tipo, ya que esta es una Institución que abarca todos los niveles de la educación y que complementa esta labor asistencial con Programas tales como Colonias Escolares, Atención Dental, Oftalmológica y Alimentaria.

## DIFÍCULTADES

Quedan aún ciertas dificultades, con que se tropieza en un principio para echar a andar el Organismo, se han superado con un gran espíritu de sacrificio y de



Luis Célio Muñoz, Secretario General de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, quien termina el primer período de dirección frente a este organismo asistencial y ha cumplido satisfactorias metas en el campo educacional.

## Habla para LA NACION el secretario general, Luis Célio Muñoz

# LA "JNAEB" AL SERVICIO DE LA EXPANSIÓN EDUCACIONAL

Metas de especial importancia al servicio de la educación chilena ha cumplido la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas -JNAEB- en los últimos cuatro años. Durante este lapso la institución ha contado con el valioso aporte y el encomendable de su Secretario General, Luis Célio Muñoz.

Su contribución, además, se ha producido en los años en que Chile ha dado un empuje extraordinario a sus programas de expansión educacional y dentro de estos planes la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas ha cumplido también un rol determinante.

Nada más interesante que entrevistar al señor Célio Muñoz para una mayor información sobre las tareas cumplidas, quien sostiene con LA NACION el siguiente diálogo:

P.— ¿Qué balance podría Ud. hacer de la primera etapa del Servicio a su cargo?

R.— Pese a las dificultades que normalmente surgen cuando un organismo inicia sus actividades, creemos haber alcanzado metas inmejorables en el servicio a la educación chilena.

El organismo ha logrado atender a través de sus distintos Programas, de una matrícula total de los niveles BÁSICO Y MEDIO, tanto fiscal como particular gratuito, de 2.065.513 alumnos, un 51,3 por ciento. Y, en el nivel Universitario, una cifra importante del 10 por ciento.

Estas cifras contienen el crecimiento extraordinario que se produjo en la matrícula a raíz de las medidas y reformas introducidas por el Ministerio de Educación.

## MAYOR PERFECCIONAMIENTO

P.— ¿Estima que deberían introducirse modificaciones fundamentales en el Servicio para un mejor funcionamiento en el futuro?

R.— La puesta en marcha del Organismo y su relativa normalización de funciones, evidencian fallas estructurales que solo pueden tener solución a través de la reforma de la ley respectiva que atenta la característica de Organismo Autónomo, de manera que se pueda tener la actividad administrativa indispensable en el tipo de servicios que presta la Junta de Auxilio Escolar y Becas.

Por otra parte, debe examinarse los recursos presupuestarios que permitan financieramente adecuadamente los Programas al crecimiento de ellos, para adecuarlos convenientemente a la creciente demanda que un mayor contingente de escolares está dando.

## LA "JNAEB" Y LA COMUNIDAD

P.— ¿Qué diría a la opinión pública y a la comunidad sobre el aporte que

puede hacerse al Servicio que ha dirigido estos cuatro años?

R.— El problema de la asistencia presenta características que impiden a toda la comunidad nacional de enfrentarse con posibilidades de éxito si ésta comunitaria tiene conciencia de que la solución pasa por una acción coordinada de todos los que se sienten solidarios en destino del país.

La opinión pública no puede querer que la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas se transforme toda en una Oficina de Relaciones Públicas, y su criterio a sido usar la difusión en la acción de nuestros Programas, eliminando toda acción propagandística que responda a una acción efectiva del organismo, ya que una publicidad obvia y moderna no puede basarse en los hechos.

Nuestro organismo ha estado siempre a las posibles críticas tratando de responderlas en el seno de una comunidad que se interesa porque sus Organismos alcancen un grado óptimo de eficiencia.

## ASISTENCIA INTEGRAL

P.— ¿Qué aspecto cree usted ha sido más práctico en el desarrollo de su Oficina de Relaciones Públicas, JNAEB?

R.— Creemos que lo más positivo es haber visto que el organismo que debe enfrentarse es la propia de la asistencia, ya de considerarlo integralmente, en acciones limitadas y cambiantes, lo que viene a ser beneficiario, sino como un hecho orgánico vivido de un estado de desarrollo. Es decir, al niño que quiere los servicios de los Organismos se le atiende desde el nivel más bajo mediante alimentación, equipo escolar, continúa en la enseñanza media a través del programa de Becas, y en la educación superior se le otorgan Préstamos Universitarios, a través del Estado.

En las dos primeras etapas se comparten con un Programa de Atención Dental y Oftalmológica y de Colonias Escolares.

—¿Qué significa dentro de su Programa de Asistencia del Gobierno, la creación de un organismo, preguntamos, finalmente?

R.— Creemos que lo más positivo es haber visto que el organismo que debe enfrentarse es la propia de la asistencia, ya de considerarlo integralmente, en acciones limitadas y cambiantes, lo que viene a ser beneficiario, sino como un hecho orgánico vivido de un estado de desarrollo. Es decir, al niño que quiere los servicios de los Organismos se le atiende desde el nivel más bajo mediante alimentación, equipo escolar, continúa en la enseñanza media a través del programa de Becas, y en la educación superior se le otorgan Préstamos Universitarios, a través del Estado.

—¿Significa hacer realidad la igualdad de oportunidades ante la educación, instrumento básico para mejorar las condiciones del capital humano, que hace posible lograr el impulso necesario al desarrollo del país?



## Etapa Difícil, Pero Satisfactoria Ha Cumplido el Auxilio Escolar

Entrevista a Luis Carreño Silva, jefe de Programación.

La primera etapa de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas "fue un período de organización y ejecución de un programa cuyas metas han sido superadas en cada uno de los aspectos que contemplaba."

Etapa difícil, pero absolutamente satisfactoria, dice a nuestro diario su Jefe de Programación, Luis Carreño Silva.

Al preguntarle LA NACION "en qué otros países existe alguna institución semejante a JNAEB" responde:

Se trata de una Institución que no tiene similar en otros países, porque aborda aspectos asistenciales de TODA la población escolar, desde el primer año de enseñanza básica hasta el último año de una carrera universitaria, pero esta asistencialidad no es caprichosa, de buena voluntad o benevolencia, sino que está encaminada a apoyar la política de desarrollo educacional, económico y social del país, la promoción dentro del sistema educativo de los hijos de los trabajadores, democratizando la sociedad.

—¿Cómo estima que ha recibido el público este organismo nuevo?

—JNAEB inició sus actividades recientemente en silencio y aislamiento, casi inexistente, y realizaciones en cada rincón del país. La comunidad ha comprendido el esfuerzo realizado y su aporte está siendo con entusiasmo mayor, cada día.

—Debido al cargo de Jefe de Programación, cuáles cree que son los temas más importantes que deberán abordar en el Servicio, preguntamos y nuestro entrevistado responde:

a) Recoger la experiencia que ha recibido para introducir modificaciones en la estructura legal, absolutamente rígidas.

b) Acentuar el perfeccionamiento de los Programas, rediseñarlos y establecer su estructura legal.

c) Y, finalmente, examinar otras iniciativas de asistencia que la Junta Nacional de Auxilio Escolar pueda otorgar.



Un millón de desayunos diarios, y medio millón de almuerzos diarios proporciona JNAEB a través de todo el país, en su Programa de Alimentación, uno de los aspectos de la asistencialidad que cubre el organismo.

# Chagres: Importante Pieza de la Industria Tabacalera

Situada junto al pueblecito del mismo nombre, la Planta de Chagres de la Compañía Chilena de Tabacos desarrolla una importante tarea dentro de las actividades de la industria.

Allí es donde se recibe la producción de tabaco de todas las plantaciones chilenas y su presencia juega un im-

portante papel para la economía de la región.

Son muchos los agricultores que dedican grandes extensiones de sus terrenos a la plantación de tabaco. Para ello, reciben de la Compañía semillas, abonos, asistencia técnica y anticipos de dinero.

El tabaco es seleccionado y luego las hojas son secadas a un pro-cesamiento de despalillamiento, enfardado y en finalidad a las productoras de Valparaíso Fernando. Chagres también se da un trata-

miento especial al tabaco es inmenso, como lo es de la recepción de las cosechas de tabaco, que puede almacenarse hasta 140.000 fardos de tabaco en rama.

En la Planta de Chagres se recibe también la producción tabacalera de todo Chile. Allí, cuando llegan las partidas, son recibidas en una bodega especialmente acondicionada, con romanas que dan un peso exacto y se procede a hacer la liquidación al plantador.

## FUENTE DE TRABAJO

La Planta de Chagres, cuando llega el momento, ofrece una fuente de trabajo remunerativa ya que la mayoría de los trabajadores que se encargan de las tareas de la planta son campesinos que en esa época muy poco o nada tienen que hacer en otras actividades agrícolas, por lo que la Planta de Chagres les permite sobrellevar una época difícil y guardar para el futuro.

## BUENA ATENCIÓN

También en Chagres impera la política de la Compañía de brindar una atención preferente al personal. Hay médico para adultos, para niños, prakticante, dentista y una Visitadora Social, que atienden el policlínico especialmente instaladas. También aquí, mediante receta, se entregan medicamentos gratuitos y se da atención dental.

Por otra parte, la mayoría del personal permanente cuenta con casas muy bien construidas, rodeadas de jardines, que les hace la vida más cómoda y agradable.

En cuanto al personal que no vive en la Planta, se les proporciona locomoción para que se pueda trasladar a sus lugares de origen. Este servicio es enteramente gratuito.



El tabaco, fuente de vida de una de las industrias más progresistas de nuestro país, aparece aquí en todo su esplendor en una de las plantaciones de la Zona Central. Las miles de hojas que se ven en el grabado permitirán a los consumidores gozar de su placer favorito, en tanto que cientos de personas tendrán en ella su fuente de trabajo, personificada por la Compañía Chilena de Tabacos.



Antiguo y nuevo local de la Escuela N.º 171 de Cerrillos, Maipú.

## 231 NUEVOS LOCALES ESCOLARES ENTREGO LA SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES EN 1968

La Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos dio un nuevo y vigoroso impulso a la edificación escolar en 1968. A lo largo de todo el país, y en todas las ramas de la enseñanza, modernos locales escolares, dotados de todos los adelantos técnico-pedagógicos, reemplazaron a los antiguos edificios, permitiendo que miles de niños puedan estudiar en condiciones de agrado y dignidad.

De estos nuevos edificios escolares, 93 se construyeron con el valioso aporte de las propias comunidades, que cada vez en mayor número se incorporaron a la tarea de levantar con su esfuerzo, sus propias escuelas.

La Sociedad Constructora seguirá gastando sus mejores energías en la tarea en que se encuentra empeñada y con la ayuda de la Comunidad espera levantar nuevas escuelas para todos los niños de Chile.



Liceo N.º 17 de Las Condes, otro de los tantos establecimientos que funcionan en un nuevo y moderno local.



La sequía más grande de los últimos 101 años de nuestra historia, nos obliga a cuidar cada gota de agua potable como si se tratara del más preciado de los tesoros.

Solo así, en la medida en que cada persona tome conciencia de lo que significa para el país el ahorro de agua, podremos salir adelante y vencer en esta lucha contra la adversa naturaleza. Esta conciencia ciudadana permitirá, por otra parte, evitar medidas drásticas por causa de consumos excesivos.

• El agua potable que cuidemos HOY nos servirá MAÑANA y salvará a la AGRICULTURA y la INDUSTRIA

NOS LO PIDE CHILE POR CHILE

COMISIÓN NACIONAL SEQUIA

1000  
990  
980  
970  
960  
950  
940  
930  
920  
910  
900  
890  
880  
870  
860  
850  
840  
830  
820  
810  
800  
790  
780  
770  
760  
750  
740  
730  
720  
710  
700  
690  
680  
670  
660  
650  
640  
630  
620  
610  
600  
590  
580  
570  
560  
550  
540  
530  
520  
510  
500  
490  
480  
470  
460  
450  
440  
430  
420  
410  
400  
390  
380  
370  
360  
350  
340  
330  
320  
310  
300  
290  
280  
270  
260  
250  
240  
230  
220  
210  
200  
190  
180  
170  
160  
150  
140  
130  
120  
110  
100  
90  
80  
70  
60  
50  
40  
30  
20  
10  
0

# INDAP y el desarrollo DEL campesino

La función del Instituto de Desarrollo Agropecuario es la de promover el desarrollo cultural, económico y social de los campesinos y pescadores artesanales de Chile en el contexto de las políticas y planes de desarrollo agropecuario del país.

De acuerdo a esta definición le correspondería al Instituto promover la creación de las oportunidades para que los campesinos y pescadores artesanales, su familia y comunidades, mejoren su situación y perspectivas en la sociedad chilena.

Para cumplir esta función las líneas de acción y tareas de los diversos equipos del Instituto deberán adecuarse al cumplimiento de tres grandes fines. Estos son objetivos a largo plazo, de carácter global e imperativos que orientan la acción del Instituto.

## FINES DE INDAP.

I - Promoción de un movimiento campesino como instrumento de participación y desarrollo.

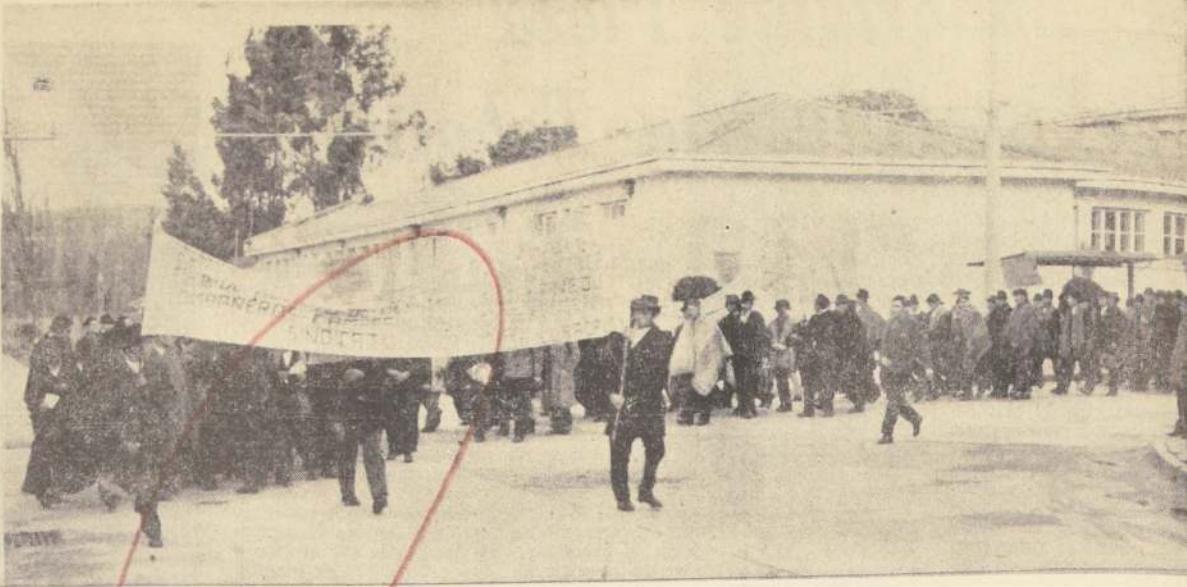
La organización es el instrumento fundamental para promover el desarrollo del sector campesino y el cambio de sus antiguas instituciones y valores. Las características que asume el proceso de crecimiento y maduración de las organizaciones campesinas estarán condicionando el éxito que se logre en la integración de la comunidad campesina a la comunidad nacional, los efectos de tipo económico, social y político de esta integración y el dinamismo de progreso que esta integración aporta a toda la comunidad campesina.

El proceso de organización del campesinado para cumplir con los requerimientos que el cambio de las instituciones agrarias y el desarrollo de la agricultura demandan, debe expresarse en forma unitaria e integrada en términos de un MOVIMIENTO CAMPESINO. Para que éste sea capaz de cumplir sus tareas de cambios y desarrollo, es fundamental promover en él las siguientes líneas de acción:

### a - Unidad Campesina.

La fuerza del movimiento campesino radica en su unidad y representatividad. Los diversos tipos de campesinos asalariados o trabajadores por cuenta propia (inquilinos, medianeros, pequeños propietarios, voluntarios, afuerinos, comuneros, entre otros) no son fundamentalmente diferentes entre sí. En mayor o menor grado sus intereses y sus condiciones permiten un enfrentamiento unitario de sus problemas.

La representatividad y unidad del Movimiento campesino deben fomentarse considerando dos aspectos: el



primerlo corresponde a los problemas cuyas soluciones dependen de la fuerza y dinamismo de las agrupaciones a diferentes niveles de un mismo tipo de organizaciones campesinas, sindicatos, asentamientos, cooperativas o comités. Ejemplo de esto es el arraigo y crecimiento de las organizaciones sindicales que partiendo desde el comité del fundo pasando por el sindicato comunal y la federación sindical provincial y puede extenderse nacionalmente a través de una Confederación Nacional Sindical. El fortalecimiento y la extensión de esta clase de agrupaciones por tipo de organización es una de las tareas más importantes y urgentes del Movimiento Campesino.

### b.- Extensión del Movimiento Campesino.

El movimiento campesino actualmente organizado representa sólo una fracción de todo el campesinado. Es indispensable para su representatividad y fuerza que progresivamente extienda su acción a todo el sector campesino. Esto debe combinarse con líneas de acción: por un lado promover el crecimiento de las actuales organizaciones y, por otro, promover nuevas organizaciones.

En este proceso de crecimiento de las organizaciones existentes debe darse especial importancia a la integración de las organizaciones femeninas en las masculinas.

Es la medida que las organizaciones campesinas de adultos se expanden y consoliden, es necesario fomentar la constitución de organizaciones juveniles campesinas concebidas en función de una labor de capacitación y preparación de los jóvenes a las tareas y responsabilidades del movimiento y economía campesinas.

### c.- Fortalecimiento del nivel organizativo.

Las organizaciones que centran sus actividades en una o muy pocas acciones sin llegar a constituirse en fuente dinámicas de desarrollo no tienen ningún impacto de cambio social y a la larga sólo generan exacciones frustrantes para el campesino y para el país. Es necesario hacer consciente en el campesinado que su organización será instrumento efectivo de desarrollo y promoción humana en la medida que se afiance como tales que estén siempre en crecimiento, diversifiquen y enriquezcan su acción.

Para responder a los nuevos requerimientos de las organizaciones es indispensable la capacitación constante del personal de INDAP a todos los niveles y la reflexión en común de los equipos de terreno sobre los problemas y tareas de cada organización en la perspectiva señalada.

### d.- Creación de estructuras de participación.

Un movimiento campesino dinámico y poderoso no puede expresarse plenamente y asumir sus derechos y responsabilidades dentro de la actual organización social. Requiere de nuevas instituciones concebidas en función de la participación de las organizaciones populares en las decisiones, derechos y responsabilidades que el desarrollo y transformación de la sociedad chilena necesitan.

La acción de este campo debe estar orientada en dos sentidos. El primero de ellos es promover el acceso de los dirigentes campesinos a las estructuras en que actualmente es posible su participación. Además y como una forma de capacitar y afianzar el poder de las organizaciones campesinas es necesario que el sistema institucional les entregue responsabilidades, concretas de acción: realización de platas comunitarias, participación en la elaboración de planes de trabajo y mejoramiento (locales, regionales y de empresa), la supervisión de los créditos y de los sistemas de comercialización, etc. Junto a esto, es necesario promover el ac-

frente con buenos resultados los problemas del sistema agropecuario mediante la creación de la ECONOMÍA CAMPESINA que institucionalice formas diversas de las formas de organización tradicionales, incorpore adecuadamente a la realidad social y ocupacional del agro chileno los frutos del progreso técnico, introduzca pautas de eficiencia y racionalidad y fundamentalmente, se integre al resto del sistema productivo del país en términos económicos dinámicos.

Esto implica la creación de una economía o de un sector importante de la economía de un país capaz de generar cambios significativos en el resto del sistema.

Las tareas del desarrollo campesino deberán cum-

- Aumentar la productividad del sector agropecuario mediante la creación de la ECONOMÍA CAMPESINA que institucionalice formas diversas de las formas de organización tradicionales, incorpore adecuadamente a la realidad social y ocupacional del agro chileno los frutos del progreso técnico, introduzca pautas de eficiencia y racionalidad y fundamentalmente, se integre al resto del sistema productivo del país en términos económicos dinámicos.

- Alterar la estructura de la producción de modo que sea mayor la superficie de producciones más intensivas.

- Ampliación de las áreas productivas mediante conservación, aumento y mejoramiento de las naturales.

c.- Distribución de los ingresos y los recursos.

La creación de una nueva economía campesina tiene como una de sus principales consecuencias



La mujer juega un importante papel en la integración del sector campesino a la realidad nacional. Sus Centros de Madres deberán ir incorporándose poco a poco en las

pilas con una doble exigencia. Por una parte asegurar que los aumentos de la producción agropecuaria que la economía campesina genera se realicen a un ritmo más elevado, que el crecimiento de la población e ingreso por habitante y, por otro, lograr una distribución más equitativa de los frutos del progreso agrícola y una

organizaciones masculinas para trabajar en esta meta.

tribución más equitativa del ingreso y de los productivos. De acuerdo con lo anterior se dispone para la creación de una economía campesina.

- Desarrollo del proceso de Reforma Agraria, redistribución de tierras y aguas.

- Redistribución del crédito y canalización.

- Capacitación del campesino en el manejo de la tecnología moderna y en los procedimientos productivos racionales y eficientes en todos los procesos productivos.

- Extensión de las actividades productivas, integración campesina, desde las fuentes de suministro de recursos financieros, técnicos hasta el proceso de comercialización y articulación de productos agropecuarios y artesanales.

3.- Fomentar y orientar el cambio en los valores y culturas tradicionales que obstaculizan y la economía campesina.

Un tercer fin fundamental e impreciso es que la acción de INDAP sea ética y profunda en el cambio de la cultura tradicional campesina, el cambio de la cultura tradicional campesina, el campesinado se integre del modo más deseable en la nueva economía y sociedad que debe ser el campo chileno.

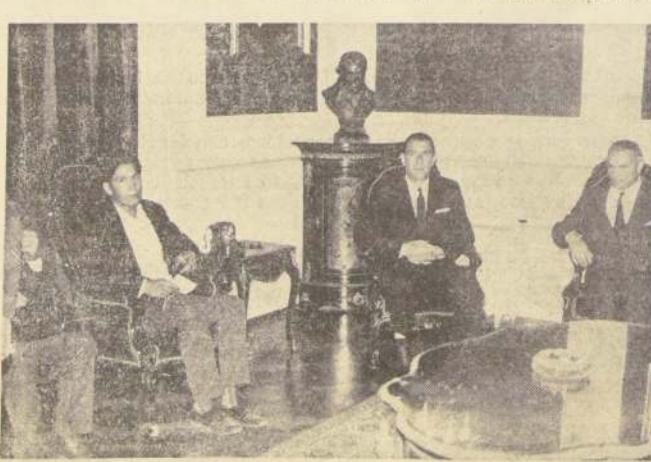
Existen dos planes de acción para lograr de la cultura tradicional campesina: el primero es la labor educativa en sentido restringido en la alfabetización, capacitación técnica, cultural, etc. El segundo plantea las excepciones tradicionales culturales por el conjunto de actividades destinadas al campesino respecto de sus estilos de vida, vivencias, sus expectativas y valores frente al capital, la familia, la sociedad y los demás.

Básicamente se trabajará en:

- Conservación y respeto de las tradiciones de las personas y organizaciones produtorias tradicionales (individualismo).

- Conservar el campesino sobre la base del cambio del sistema social tradicional de responsabilidades en la realización de las tareas campesinas.

- Dar a conocer en el hombre y la mujer los nuevos instrumentos y capacidades de naturaleza que ponen a su disposición la tecnología.



Los niños de Chile, en especial los hijos de los campesinos, tienen un futuro más prometedor para sus vidas. Se está cambiando el rostro del campo chileno y ellos esperan experimentar las alternativas del cambio estructural que les dará mayores oportunidades para desarrollarse.

El Presidente de la Confederación Nacional de Trabajadores Agrícolas "El Triunfo Campesino", Andrés Tapia en conversación con S. E. el Presidente de la República y el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli. Ahora el campesino organizado tiene libre acceso hasta los más altos Ejecutivos de Gobierno.



NACIONAL

# Records en la Expansión Minera de "El Teniente"

La doble ruta cordillerana está casi lista.— Dos grupos electrógenos Diesel alivian el problema de la sequía.— Avances en el Túnel El Teniente 8

Varios records se han logrado en el Programa de Expansión de "El Teniente", que con una inversión de 230 millones de dólares, hará llegar la producción de ese mineral a 280.000 toneladas de cobre fino al año.

La doble ruta cordillerana, de 48 kilómetros, que reemplazará al ferrocarril de Rancagua a Sewell, estará terminada en abril. Actualmente el tramo cordillerano de Alto Maitén a Colón, de 28 kilómetros, está pavimentado, salvo 3,5 kilómetros. Se avanzó notablemente en los piques B y D y en el túnel Teniente 8, en el futuro concentrador y en la producción de energía eléctrica a través de grupos electrógenos Diesel.

Machali a Colón y Caletones;

— Aumento del suministro de agua industrial;

— Ampliación de la capacidad de generación de energía eléctrica, incluyendo la construcción del embalse Rio Blanco y una nueva interconexión con el sistema Endesa;

— Construcción de viviendas en la zona de Rancagua para el personal que actualmente reside en los campamentos de Sewell y Caletones a través de un convenio ya firmado con CORVI.

Se construirán, además, una serie de instalaciones auxiliares como ser, oficinas, bodegas, patios de almacenamiento, etc.

El costo total de este conjunto de obras se estima en 230 millones de dólares. Está financiado con fondos provenientes de las siguientes líneas de crédito:

— 110 millones de dólares provenientes de un crédito otorgado por el Export Import Bank de Washington. Este crédito se destinará a la adquisición de bienes y servicios en el extranjero.

— Aproximadamente 92,7 millones de dólares provenientes de un crédito otorgado por Braden Copper Company;

— Aproximadamente 27,5 millones de dólares provenientes de un crédito otorgado por la Corporación del Cobre.

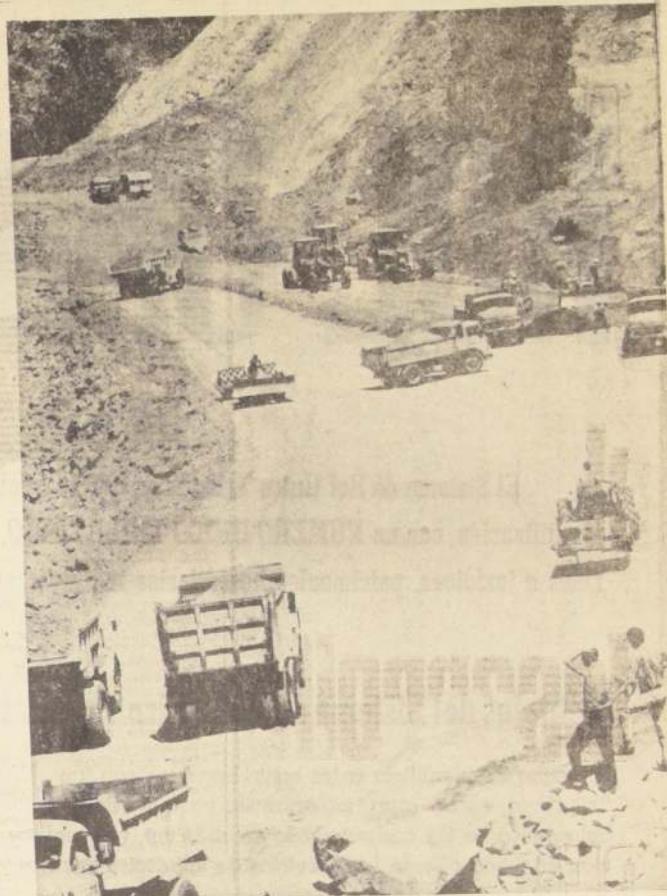
Tramo de la ruta Coya a Colón, ya entregado al movimiento interno.

El periodo de construcción se estima que será de aproximadamente cuatro y medio años, a contar desde abril de 1967. Durante este periodo, la capacidad de producción se aumentará, de acuerdo con el programa de

construcción, hasta alcanzar la capacidad nominal de 280.000 toneladas cortas de cobre fino por año.

El programa de inversiones descrito anteriormente está actualmente en plena ejecución.

Se otorgó un contrato para la construcción del sector alto de la carretera Machali a Coya y Colón a un consorcio formado por las firmas Arthur Mc. Kee and Company y la Bechtel Corporation e incluye la construcción del concentrador en Colón, am-

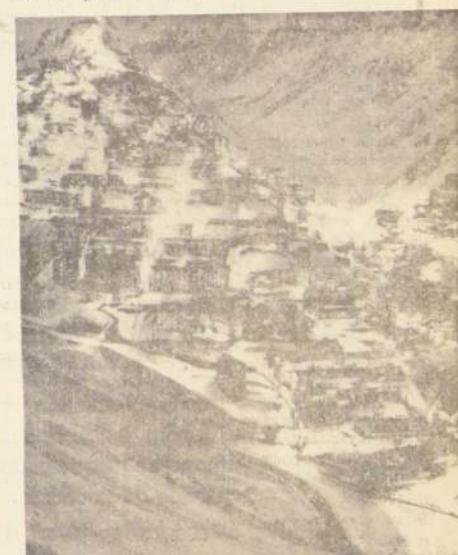


Despeje de terreno en plena cordillera. Ruta de Coya a Colón.

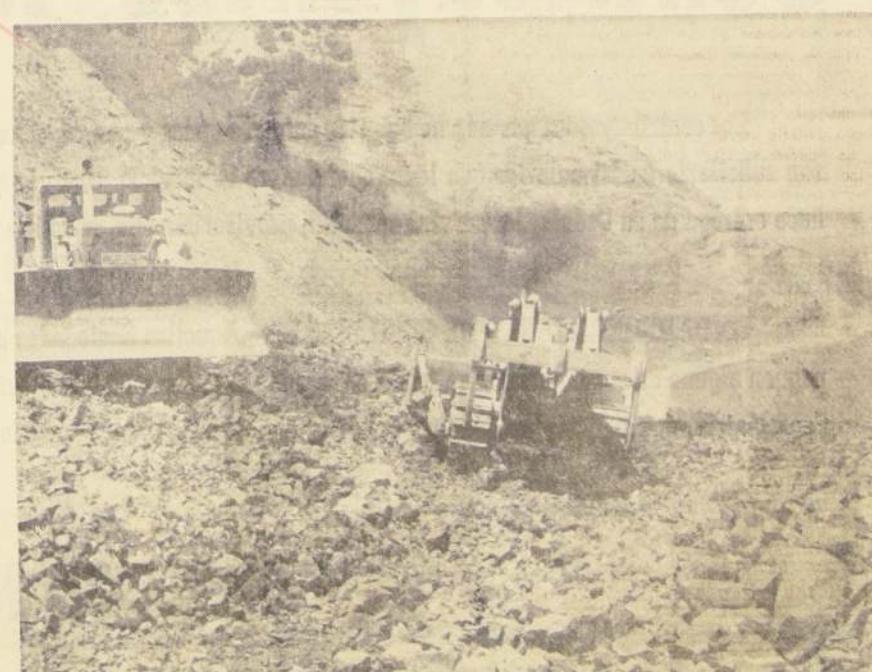
total de este programa será del orden de los 26 millones de dólares.

Se estima que el ritmo de estas inversiones será aproximadamente

acuerdo con el programa de construcción de cuatro y medio años, ya mencionado, de modo que un primer aumento de 180.000 a 220.000 toneladas cortas de cobre en el año 1970, para llegar a las 280.000 toneladas anuales al término del año siguiente.



Sewell de noche presenta un espectáculo inolvidable, que está destinado a quedar sólo en el recuerdo en un par de años más. Con la construcción de la moderna carretera doble, de Rancagua a Nueva Colón, de 48 kilómetros de extensión, para reemplazar al ferrocarril que funciona desde 1911, con un trayecto de 70 kilómetros, se hará posible el traslado de las viviendas de los mineros y sus familias al valle. Más de 13 mil vecinos de Sewell y cuatro mil de Caletones, tendrán cómodos bungalows y chalets en Rancagua, Machali y alrededores. El Programa de Expansión de la Sociedad Minera El Teniente representa la construcción de más de 3.400 casas para el Departamento de Rancagua, sin contar las construcciones hechas a través de cooperativas, que suman centenares.



Trabajando con Bulldozers en despeje.



Pavimentando en Alto Maitén, en los faldeos cordilleranos.

# ROL UNICO TRIBUTARIO

El Sistema de Rol Unico Tributario, que se establecerá en el Servicio de Impuestos Internos a contar del presente año 1969, está basado en la identificación, con un **NUMERO UNICO TRIBUTARIO**, de todos los contribuyentes que causen o puedan causar impuestos, ya sean ellos personas naturales o jurídicas, patrimonios hereditarios indivisibles, comunidades, sociedades de hecho o agrupaciones de personas sin personalidad jurídica.

## Ventajas del Sistema de Rol Unico Tributario:

El hecho de identificar a los contribuyentes con un Número Unico Tributario, es de gran importancia, ya que ello permitirá, a través del empleo de los computadores electrónicos, **racionalizar la información** con que operan los Servicios de Impuestos Internos y Tesorerías.

Por otra parte, el ordenamiento de antecedentes en base al Número Unico Tributario, **permitirá dar mejor atención** a los contribuyentes, ya que sus declaraciones, pagos y otros documentos serán fáciles de ubicar en un momento dado.

Además, el Servicio de Tesorerías establecerá una **Cuenta Unica Tributaria**, la que servirá para contabilizar los cargos y abonos de cada contribuyente por concepto de impuestos, de cualquier naturaleza que sea.

En suma, con la implantación de este Sistema, se espera obtener, entre otras, las siguientes ventajas principales:

- Facilidad de identificación de los contribuyentes;
- Mejor atención a los mismos;
- Mejor y más adecuada fiscalización;
- Mayor justicia tributaria;
- Aumento del rendimiento de los impuestos;
- Simplificación de los trámites administrativos.

## Cédula de Rol Unico Tributario:

Una vez individualizado cada contribuyente, el Servicio confecciona una tarjeta o **Cédula de Rol Unico Tributario**, la que contiene la siguiente información:

- 1.— Nombre y apellidos o razón social del contribuyente.
- 2.— Número de Rol Unico Tributario.
- 3.— Signo de autenticidad de impresión, estampado sobre el escudo de la cédula.

Las cédulas de sucursales llevan, además, la indicación de su domicilio y comuna.

## Exigencia de la Cédula:

Una vez que entre en vigencia el Decreto Reglamentario de este Sistema, se exigirá la Cédula en todas las actuaciones ante los Servicios de Impuestos Internos y Tesorerías y en todos los actos de la vida civil que determine el Reglamento.

El Rol Unico Tributario reemplazará al Rol General de Contribuyentes y tendrá carácter permanente.

## Distribución de la Cédula de Rol Unico:

El Servicio de Impuestos Internos, en base a las declaraciones de renta presentadas en los años 1967 y 1968, ha identificado a 1.200.000 contribuyentes, aproximadamente, a los cuales se les está distribuyendo la Cédula de Rol Unico Tributario, sin costo alguno para ellos, en la siguiente forma:

### a) DISTRIBUCION A DOMICILIO.—

En las Comunas cuya densidad de contribuyentes es significativa, las Cédulas se han distribuido a domicilio, por funcionarios del Servicio. Este sistema de distribución terminó el 31 de diciembre de 1968, habiéndose restituido a la Inspección correspondiente las Cédulas que no se pudo hacer llegar a los interesados, debido a cambios de domicilio, direcciones inexistentes, edificios en demolición u otras causas.

### b) DISTRIBUCION POR HABILITADO, EMPLEADOR O PATRON.—

A los contribuyentes que pagan su Impuesto Global Complementario en diez cuotas, retenidas por planilla (art. 83), se les está distribuyendo su Cédula de Rol Unico por intermedio de su respectivo Habilitado, Empleador o Patron.

### c) DISTRIBUCION POR CORREO.—

A las Sociedades Anónimas se les está distribuyendo la Cédula de Rol Unico Tributario por carta certificada.

### d) DISTRIBUCION EN LAS INSPECCIONES.—

Todos los contribuyentes que aún no hubieren recibido su Cédula de Rol Unico Tributario, por alguno de los medios expresados, pueden concurrir a retirarla a la Inspección de Impuestos Internos correspondiente a su domicilio.

# Contribuyentes No Empadronados

Los contribuyentes que aún no han sido empadronados y que, en consecuencia, no recibirán de inmediato su Cédula de Rol Unico Tributario, deberán solicitarla en formularios que les proporcionará el Servicio. Una vez que entre en vigencia el Sistema de Rol Unico Tributario, y mientras se les hace entrega de su Cédula, les servirá como tal, provisoriamente, la colilla o certificado de petición de Cédula de Rol Unico Tributario.

**EMPADRONAMIENTO DE SUCURSALES.**— Aquellas Sociedades o Empresas que tengan Sucursales o Agencias dentro del país, que declaren y paguen alguno de sus impuestos en forma separada de la Casa Matriz o Principal, deberán presentar en la Inspección correspondiente al domicilio de su Casa Matriz, una petición de Cédula para cada una de sus Agencias, en formularios que les proporcionará el Servicio.

**DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS**

# La Empresa de Agua Potable de Santiago: Orígenes y Desarrollo

En 1763 se construyó un conducto para llevar aguas de la Quebrada de Rabón (hoy de Ramón) hasta las Cajitas de Agua (Plaza Baquedano), donde se construyeron pequeños compartimientos de cal y ladrillo que servían de decantadores. Desde allí, a través de cañerías de greda, el agua era conducida a las diferentes pilas de la red, de las que se abastecían los "aguadores" que distribuían a domicilio a lomo de mulas o caballos. Sólo la gente de escasos recursos quedaba al margen del privilegio de beber agua pura y cristalina.

En 1861, el gobierno aprueba el acuerdo municipal para la provisión de agua potable por medio de pilas de cañerías metálicas. Mientras éstas llegaban de agua se inició el mejoramiento de la captación de agua de Rabón y la construcción en La Reina de dos pilas, una rectangular y otra circular, de 12.269 y 12.000 metros cúbicos de capacidad cada uno, que quedaron terminadas en 1865, las que aún continúan en servicio.

El 1 de junio de 1872, la Municipalidad de Santiago expide en forma absoluta del Servicio de agua potable a comprar sus derechos al ingeniero don Manuel Villegas, con quien seis años antes había formado so-

bre Benjamin Vicuña Mackenna también tuvo activa participación en la organización de un buen abastecimiento de agua potable para la ciudad. Fue así como el 6 de febrero de 1873, acompañado de una reducida comitiva, realizó viaje a la cordillera, a fin de explorar las lagunas Negra y del Encantado. El objeto de esta excursión era conocer aquellas como "surigaderos y depósitos permanentes de agua para el uso de la agricultura de la provincia de Santiago", como "depósito de agua para los sequías extraordinarias".

Algunas situadas a corta distancia del camino de San Mendoza, por el paso de Portillo, las lagunas mencionadas solo habían sido exploradas oficialmente hacia 1888, por disposición del entonces Intendente Francisco Echaurren. El acceso a las bellas lagunas hoy relativamente fácil, gracias al camino lastrado el pie mismo de ellas con ocasión de la ejecución de las obras de agua potable; pero no sucedió esto durante muchos años. Luego de almorzar en San José, la laguna Negra, donde entonces existía un establecimiento de fundición de metales, llegó a Laguna Negra a mediodía del siguiente día. Las luminosas orillas de la Laguna Negra Vicuña emitió su primera orden del día sobre la labor que desarrollaría la comisión. Pusieron ésta de inmediato a trabajar, explorando minuciosamente la laguna,

sondeando su profundidad, reconociendo sus orillas y determinando su posición geográfica.

Se consideró también la posibilidad de construir una gran represa en el valle del río Yeso. Después de reconocer la laguna de los Piuquenes y seguir la dirección del valle del Yeso, la comisión llegó hasta Portillo, para emprender desde allí viaje de regreso el sábado 17 e ir a reposar en San José en la tarde del mismo día.

Actualmente la Empresa de Agua Potable de Santiago es una institución de Servicio Público de origen Municipal, cedida en anticresis al Fisco en virtud de la Ley 1012, de fecha 31 de enero de 1888. Se relaciona con el Gobierno a través del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, según lo dispone la Ley 16.391 en su artículo 5º.

Sin duda la intervención del Fisco permitió dar nuevo impulso a las actividades de la Empresa. En estos últimos años, el Gobierno ha estado siempre atento a prestar su decidido apoyo a todos los proyectos que significuen mejoramiento del servicio permitiendo que la Empresa, con sus propios recursos, afronte no sólo sus gastos de operación, sino también los de ampliación de sus instalaciones requerida por el aumento constante de la población.

El abastecimiento de la mayor parte del Gran Santiago es atendida por la Empresa y el Servicio de El Canelo, administrado por ésta. La obra más importante de ampliación actualmente es la nueva planta de filtros, llamada "Planta Las Vizcachitas", situada al costado poniente de la actual Planta Las Vizcachas, ubicada a 25 kilómetros de Santiago, en el camino a San José de Maipo. "Las Vizcachitas" suministrará una producción nominal de 345 mil metros cúbicos de agua por día y con sobrecarga podrá entregar una producción nominal diaria hasta de 517.500 metros cúbicos. La disposición de la Planta permitirá su ampliación, aumentando su producción nominal en un 50 por ciento; sobrecargada, podrá producir hasta 690 mil metros cúbicos por día.

De acuerdo a los estudios de las necesidades futuras de consumo para ambos servicios, la producción de la Planta Las Vizcachitas servirá fundamentalmente para absorber el déficit de producción y poder satisfacer las actuales demandas de consumo y, además, el crecimiento de ellos hasta aproximadamente 1974. En ese año deberá estar realizada la ampliación prevista de "Las Vizcachitas".

Ante el gravísimo problema de la sequía, el Supremo Gobierno designó una Comisión Especial para paliar sus efectos en las provincias afectadas. Considerándose que la Empresa de Agua Potable ya estaba realizando desde 1967 una Campaña de Educación del Pueblo en el consumo racional del agua, se llamó a sus directivos para que formaran parte de ella. En la actualidad, la ciudadanía impactada por la campaña realizada está cooperando eficazmente para restringir los consumos, evitar al máximo las pérdidas y permitir así que nuestra patria logre vencer en este verdadero desafío que nos ha impuesto la naturaleza.

**VALPARAISO**  
HIL ROLFS  
Confortable eco-  
Aqua caliente,  
casas habitacio-  
nadas centrica-  
do, teléfono 4681.  
10-19 69 G. V.

**DEL ESLAVO**  
Nuevas nuevas  
Almude antiguo  
Blanco 375  
2225 Teléfono 4673  
10-19 69 G. V.

**CASIER HOTEL**  
Casa con baños  
y teléfono, Cha-  
rea, Tel. 7391-2  
G. V. 21-XII

## Guía del Veraneante

**HOTEL IBERIA**

Brasil 1709, Teléfono 2184  
Frente Plaza Victoria. Co-  
mida sana y abundante.

Precios modicos.

G. V. 21-XII

**VIÑA DEL MAR**

Motel VON SCHROEDERS

**Residencial 2 NORTE** 599  
a una cuadra Avenida Li-  
bertad. Atención esmerada  
por sus dueños. Tele-  
fono 80647, Ricardo Ornelas.  
10-19 69 G. V.

**"COUSINO"**  
Reserve habitación anti-  
cipadamente. — Teléfono  
80228. Cousino 6. Calle  
Valparaíso, altura 600. —  
Atiendo su dueña.

10-19 69 G. V.

**HOTEL MONTEMAR**  
Caminos Con-Con, frente  
Playa Montemar — Telé-  
fono 129-R. Estacionamiento  
para auto.

G. V. 21-XII

**LOS LILENES**

Balneario-Restaurante  
"LOS LILENES"  
Teléfono 81, Concón. De  
Adolfo Manchilla. Único  
en la costa por contar con  
viveros propios. Toda cla-  
se de mariscos del norte,  
centro y sur del país.

10-19 69 G. V.

**QUINTERO**

**RESIDENCIAL HANGA - ROA**  
Atención personal de sus  
dueños. Precios modicos.  
Francia 1050.

10-19 69 G. V.

**RESIDENCIAL PENAFLOR**  
Piezas confortables. Pes-  
cados, mariscos. Atendidos  
por sus dueños. Precios  
modicos. Francia 1442.

10-19 69 G. V.

**ALGARROBO**

**INTERNACIONAL LTDA**  
Abierto todo el año.  
Mariscos.  
Habitaciones confortables.  
Carlos Alessandri 1038

**RESTAURANT EL GALEON**

Pergola, vista al mar.  
Manifestaciones

Principal 1955.

**MAITENCILLO**

**HOTEL LAS ROCAS**  
Construido sobre rocas.  
Abierto todo el año. Te-  
lefono 1, Puchuncaví.

**PAPUDO**

**HOTEL PITE**  
Buenas habitaciones. Ex-  
celente comida. Mariscos.

Fernández Concha 450.

política  
actualidad  
deportes

**SUSCRIBASE HOY MISMO.**

**SUS BOLETAS  
LE ACOMPAÑAN  
DONDEQUIERA  
QUE VAYA....!**



En la ciudad, el campo o la playa, no olvide exigir sus Boletas de Compraventas y Servicios de Enero que tienen para Ud. un PREMIO MAYOR de E. 80.000.- y muchos otros de 10, 5 y 1 mil escudos. Y como todos los meses, miles de premios más con las TERNAS, COINCIDENCIAS Y APROXIMACIONES.



...déle boleto a las boletas y las boletas le darán millones

**SORTEO DE BOLETAS DE  
COMPRAVENTAS Y SERVICIOS**

# SERVICIO SOCIAL: Engranaje Básico de la Compañía Chilena de Tabacos

Una vasta labor es la que cumple el Servicio Social de la Compañía Chilena de Tabacos, en beneficio del personal.

Sus tareas, comprenden desde la recomendación para el otorgamiento, por la compañía, de un préstamo, hasta la preparación de las festividades de Fiestas Patrias y Navidad.

Para dar una impresión de la magnitud del trabajo efectuado, baste señalar que durante el año 1968, el Servicio Social llegó a la suma de 23.000 atenciones de los más diversos tipos.

Y la cantidad no tiene nada de exagerada, si se comprende que el personal siempre

acude al Servicio cuando se encuentra en alguna dificultad.

Si necesita un préstamo para enfrentar algún serio problema, se expone el caso ante las visitadoras sociales y podrá tener la seguridad que si las circunstancias así lo requieren, ese préstamo será obtenido. Además, esto no le significará un desfinanciamiento en su presupuesto habitual, ya que el descuento se hará en forma que no perjudique sus intereses. Previo para la obtención del citado préstamo, eso sí, será el informe del Servicio, que movilizará a todo su personal para decidir en forma rápida si la solicitud es correcta o no.

Durante las Festividades Patrias el Servicio se encarga de preparar una gran fiesta en el Parque Jack Davis, en el que no faltara ni la sabrosa empanada ni el conjunto de huayos que canta la tradicional cueca. Igual cosa sucede para la Navidad cuando a los hijos del personal se les reparten juguetes. El Servicio con la debida anticipación de haber hecho la encuesta correspondiente y saber que es lo que con

viene dar a cada uno de los pequeños.

En la Navidad del año que acaba de pasar, se repartieron 1.800 juguetes y no solamente en Valparaíso, sino en cada una de las dependencias que la Compañía posee a través de todo el país, lo que muestra la preocupación por los pequeños.

La gran afluencia del personal hacia el Servicio Social, deja en claro que esta rama de la Compañía Chilena de Ta-

bacos le merece su más plena confianza. Y es que en ella nunca se cierran las puertas para los funcionarios. Incluso una de las Visitadoras Sociales del Servicio vive en la población con el personal, con lo cual puede conocer al revés y al derecho los problemas que le afectan.

## ATENCIONES EN 1968

Siempre las cifras resultan importantes para demostrar la realidad de

los Servicios cuando cumplen bien su misión. En esta oportunidad queremos señalar las referentes al Servicio Social de la CCT.

De acuerdo a las estadísticas, en el año que acaba de terminar se ofrecieron al personal:

14 mil entrevistas; 2.800 trámites interiores; 2.800 trámites en la comunidad;

600 visitas domiciliarias; 300 visitas hospitalarias;

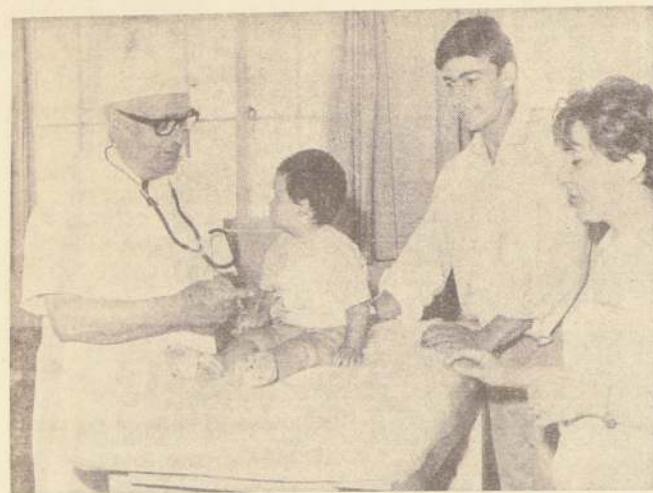
120 comparendos; 600 atenciones a los empleados;

450 atenciones a los jubilados; 300 trabajos de grupos (Centros de Señoritas en las Villas Rosita y Neruda) y 300 trabajos con las Cooperativas.

Cómo se puede apreciar, la labor es amplia y cubre una diversidad de rubros todos muy importantes.

El Servicio ha jugado un papel principal en la solución de grandes problemas para los funcionarios de la Compañía tanto dentro como fuera de la industria; ha realizado y animado a las tareas de las Cooperativas, siendo uno de sus principales impulsores; llega hasta los hogares mismos de los funcionarios de la Empresa, a fin de solucionar algunas dificultades e incluso cuando estos funcionarios dejan la compañía porque se acogen al beneficio de la jubilación el Servicio sigue ayudándoles, ya que les facilita todos los medios para que pueda recibir lo que le corresponde dentro del más breve plazo posible.

Por estas razones es que el Servicio Social de la CCT juega un papel de suma importancia dentro de la empresa por lo que ya ha sido reconocida por todos: ejecutivos, jefes, empleado y obreros, además de los familiares de estos dos grupos.



Con la cara llena de satisfacción, el obrero Pedro Cornejo, ve cómo su hijo Pablo Antonio recibe atención médica en la policlínica de la Compañía Chilena de Tabacos, uno de los muchos beneficios con que cuentan los trabajadores de esta industria. El pequeño es asistido por el doctor Jorge Figueroa Castro y la enfermera Yolanda Raddotz.

## BOLETIN OFICIAL DEL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS

El Servicio de Impuestos Internos edita mensualmente esta revista, en carácter oficial, con informaciones tributarias de alto interés para funcionarios, abogados, contadores, industriales, comerciantes, agricultores y contribuyentes en general.

En sus páginas encontrará Ud. las más interesantes materias, en la especialidad tributaria, de entre las cuales podemos destacar las siguientes:

- Texto de Leyes, Decretos y Reglamentos que establecen normas impositivas;
- Instrucciones Oficiales del Servicio para la aplicación de las normas tributarias, contenidas en Suplementos e Informativos;
- Jurisprudencia administrativa y de los Tribunales Superiores de Justicia;
- Un calendario para el cumplimiento de las obligaciones tributarias en cada mes;

Además, cada año se publica un Índice Alfabético de las materias publicadas en el Boletín, para facilitar su consulta a los suscriptores.

Las personas que deseen suscribirse al BOLETIN o adquirir algunos ejemplares determinados pueden hacerlo personalmente en el Departamento de Informaciones y Difusión, Ministerio de Hacienda, 4.º piso, oficina 435, o por carta, dirigida a Casilla N.º 387, Santiago, acompañando el valor correspondiente, en cheque cruzado, letra o vale vista bancarios, a la orden de "Servicio de Impuestos Internos".

**El valor de la suscripción para el año 1969 es de E\$ 28**

Con el fin de dar un mejor servicio a nuestros nuevos suscriptores, así como a aquellos que, por cualquier causa, hubieren interrumpido su suscripción por los años 1966, 1967 y 1968, se han reimpresso los números agotados correspondientes a dichos años, y estamos en condiciones de ofrecerles un limitado número de colecciones completas, con sus Índices respectivos, a los siguientes precios:

COLECCION AÑO 1966 .....	E\$ 20.—
COLECCION AÑO 1967 .....	E\$ 15.—
COLECCION AÑO 1968 .....	E\$ 20.—

Hacemos presente que el BOLETIN es la única publicación periódica oficial del Servicio y que no contrata avisos comerciales ni tiene agentes para la colocación de suscripciones.

**DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS**

"LA NACION"

SANTIAGO, MARTES 14 DE ENERO



En un costado del parque Jack Davis se encuentra el estadio de la Compañía Chilena de Tabacos. Tiene una capacidad superior a las 4.000 personas y en su magnífica cancha se desarrollan interesantes campeonatos internos y de las Asociaciones donde compiten los equipos de la Compañía. Su cancha se puede considerar como una de las mejo-

res del país y en ella entrena para el Mundial de Fútbol de 1970. En la foto se puede apreciar la población Compañía enajenada en favor de su permitemiendo de esta manera, a su vecino y con grandes facilidades, su sueño de la casa propia.

## Parque Jack Davis: Una Joya que Es de Todos

Si hay algo que llena de orgullo a ejecutivos y personal de la Compañía Chilena de Tabacos, además de toda los habitantes de Valparaíso, es el Parque "Jack Davis".

Es un canto a la belleza y al esfuerzo, porque donde ahora se levanta uno de los lugares más hermosos del puerto, antes no había más que una profunda quebrada y algunas chacras.

Cuando la Compañía adquirió los terrenos, empezó la titánica obra. Se rellenó la quebrada y se abovedó. Luego se fue a la formación del parque, y enseguida a la construcción de un estadio que ya se lo quisiere cualquier club profesional.

El parque lleva el nombre de "Jack Davis" como homenaje a quien fuera uno de sus altos ejecutivos que más se interesó por llevar adelante esta obra.

El sector cuenta con agua propia y en claras ocasiones en que la sequía ha amenazado a Val-

paraíso, se encargó de proporcionar agua a un hospital sanatorio del puerto.

La misión que cumple el parque es variada. Los días domingo es visita de los niños y obreros de la CCT. En ese mismo día realizan también las fiestas del 13 de diciembre, Navidad. Además, es facilitado a los deportistas, colegio, etc.

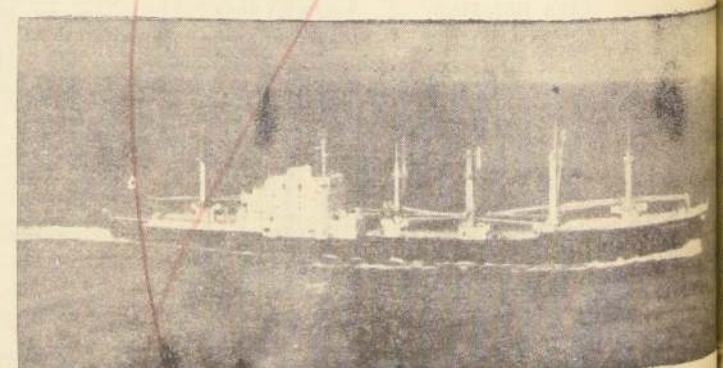
En cuanto al Estadio que está detrás del parque, sirve como escenario para los domingos, en los que logramos los equipos de la Chilena para competir en los campeonatos en la Asociación B. O.

Cuando visitamos el Estadio, encontramos que más nuevamente se reúnen las actividades en el puerto.

El orgullo de dirigentes y jugadores entrenaron los Campeones del Mundo en el Mundial del 62.



Ahorre divisas al país  
embarcando su carga en naves chilenas



## COMPANIA SUD AMERICANA DE VAPORES

UN SIGLO AL SERVICIO DEL COMERCIO EXTERIOR CHILENO

TRANSPORTE MARITIMO DESDE:  
★ CHILE A PUERTOS DE LOS ESTADOS UNIDOS  
★ CHILE A PUERTOS MEXICANOS EN LA COSTA NORTE  
MEXICO Y VICEVERSA.  
★ CHILE A PUERTOS DEL NORTE INCLUYENDO INGLATERRA Y  
PUERTOS INTERMEDIOS DE PERU, ECUADOR, COLOMBIA Y  
VENEZUELA.



A lo anterior se suman las becas y la asistencia Dental y Oftalmológica.

"LA NACION"

SANTIAGO, MARTES 14 DE ENERO

# La Pequeña Industria y Artesanado: Un Sector en Pujante Desarrollo

Jornadas Nacionales demostraron su aporte a la economía del país.

El Gobierno colabora a él a través del Servicio de Cooperación Técnica.

La real magnitud y aporte que para la economía nacional significa la Pequeña Industria y Artesanado demostraron las Jornadas Nacionales de Estudio realizadas recientemente en Santiago. A ellas concurrieron más de 100 delegados venidos de 36 Asociaciones desde Arica a Punta Arenas.

Allí se debatieron durante tres días los principales aspectos y problemas relacionados con este sector, dialogando con los más altos personeros de los organismos estatales que se relacionan con la Pequeña Industria.

## FUNCIONES ECONOMICAS BASICAS

Entre sus múltiples funciones desempeñan:

Desarrollar regiones atrasadas donde no llega la acción de la Gran Industria. El sector actúa como elemento dinámico de las actividades económicas regionales; crea nuevas fuentes de trabajo, aumentando el poder comprador y en definitiva el mercado regional.

Subcontratación o Complementación Industrial, mediante la fabri-

cación de piezas y partes para la mediana y gran industria, en líneas de producción en que no haya posibilidades de aprovechar las economías a escala. Esta función evita actividades competitivas perjudiciales para el sector. En países altamente industrializados esta combinación productiva ha logrado excelentes resultados.

Fabricación de productos de calidad especial que por sus características no pueden ser producidos en serie. Este es un campo inaccesible para las grandes empresas por falta de califica-

ción requerida y por la limitación del mercado.

Captar parte del aumento de la demanda interna de diferentes tipos de productos, ya que fácilmente se logran aumentos considerable en la producción del sector.

Sólo revalorizan los me-  
tados de trabajo, el uso

de recursos y en general la gestión empresarial.

Absorber mano de obra no calificada que la Gran Industria, por su avanzado nivel tecnológico, no ocupa. En este sentido, el estrato también actúa como fuente de entrenamiento para calificar esta misma mano

de obra que, posteriormente, migra hacia la Gran Industria atraída por mejores remuneraciones.

Desarrollo de la capacità empresarial, tanto en el campo tecnológico como en el de la administración.

Mejor adaptación a las variaciones del ciclo económico, debido a su mayor versatilidad y menor inversión de capital por trabajador.

AYUDA DEL GOBIERNO

Con el fin de solucionar los numerosos problemas que a este sector se presentan y que le impiden un crecimiento más

De acuerdo a datos obtenidos por el S. C. T. a través de una encuesta realizada este año, existen 28.680 Pequeñas Industrias y Talleres Artesanales que dan ocupación a más de 150.000 personas. Su aporte al producto nacional asciende a 7,4 por ciento de él y representan un 30 por ciento del valor agregado de la industria manufacturera nacional.

El total de establecimientos industriales del país llega a 30.546 empresas, con una capacidad ocupacional de 396.876 personas, lo que permite afirmar que el 94 por ciento de los empresarios chilenos son artesanos y pequeños industriales.

rápido y seguro, de acuerdo a los esfuerzos de quienes en él trabajan; el Gobierno inició a partir de 1965 un vigoroso programa de asistencia a la Pequeña Industria y Artesanado.

Como primera medida recomendó al Servicio de Cooperación Técnica fomentar el desarrollo de este sector, promoviendo la utilización óptima de los recursos humanos, equipos e instalaciones en el existentes y ayudando a la creación de nuevas empresas y talleres especialmente en las regiones no industrializadas del país.

El Servicio cumple su misión entregando:

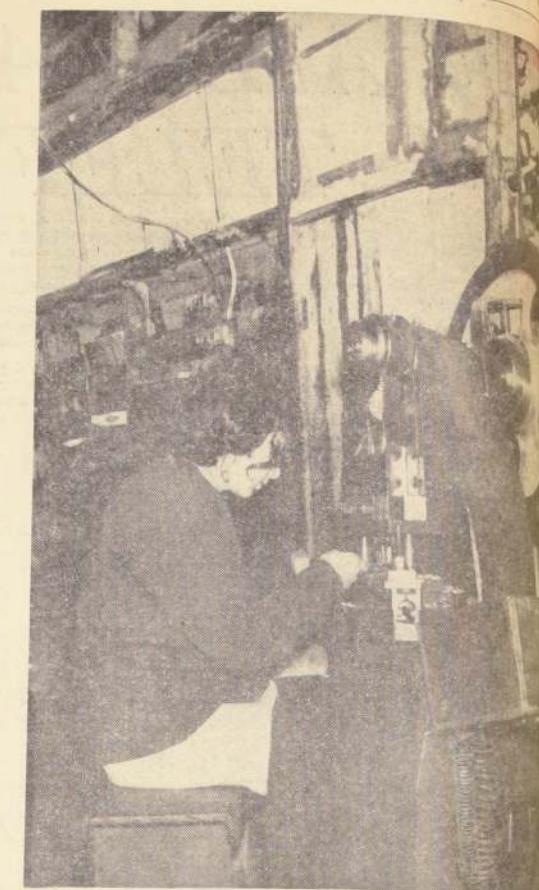
Asistencia Técnica Administrativa, cuyo objeto es racionalizar los sistemas de producción de los talleres y pequeñas industrias, aumentando la productividad por medio de recomendaciones sobre Administración y enseñando técnicas presupuestarias y de costos.

Asistencia Técnica para solucionar problemas específicos en los campos de la química, metalurgia, manufactura de maderas, cuero, confección, matricería y muchos otros.

Asistencia de Comercio Exterior y Abastecimiento, que facilita a los pequeños industriales y artesanos la adquisición de materias primas en condiciones más ventajosas y la venta de sus productos con un margen rentable de utilidad. En este campo se promueven también los productos que el sector elabora mediante la participación de pequeñas industrias y talleres artesanales en exposiciones y ferias internacionales, nacionales y regionales.

Capacitación y Entrenamiento Empresarial: El Servicio proporciona a los pequeños industriales y artesanos conocimientos técnicos y administrativos para mejorar realizar su gestión empresarial, mediante cursos, seminarios y charlas.

Asistencia Financiera: ella está encaminada a solucionar uno de los principales problemas que el sector tiene y se da mediante diversos tipos de créditos, tanto para capital fijo como para capital de trabajo. Como un medio de cortar la



Talla artesanal para producir partes o piezas que sirven para complementos que fabrican las medianas y las grandes industrias



El Presidente de la República, Eduardo Frei, saluda a los delegados a la Primera Jornada Nacional de la Pequeña Industria y Artesanado.

## IMPUESTOS INTERNOS INFORMA:

### TASAS QUE DEBEN CONSIDERARSE PARA LA RETENCION DE LOS IMPUESTOS A LA RENTA Y DEL EMPRESTITO OBLIGATORIO A PARTIR DEL 1º DE ENERO DE 1969

1º—De acuerdo con las modificaciones introducidas a la Ley de Impuesto a la Renta por la Ley N.º 17.073, publicada en el Diario Oficial del 31 de diciembre de 1968, las personas naturales o jurídicas que paguen rentas afectas a impuesto de retención, deberán retener el tributo respectivo con las siguientes tasas:

	Tasa del impuesto a retener
a) Impuesto de Primera Categoría sobre intereses y otras rentas de capitales mobiliarios .....	17 %
b) Impuesto de Segunda Categoría sobre sueldos, salarios, montepíos y jubilaciones .....	3,5 %
c) Impuesto de Segunda Categoría sobre honorarios y otras remuneraciones pagadas a profesionales y personas que desempeñen ocupaciones lucrativas no clasificadas en la Primera Categoría .....	3,5 %
d) Impuesto de Segunda Categoría sobre remuneraciones pagadas a sociedades de profesionales que presten exclusivamente asesorías o servicios profesionales .....	6 %
e) Impuesto Adicional establecido en el Art. 61 de la Ley de la Renta sobre royalties, regalías, asesorías técnicas, intereses, remuneraciones por servicios prestados en el extranjero, etc. ....	37,5 %
f) Impuesto Adicional establecido en los incisos primero y segundo del Art. 62 de la Ley de la Renta sobre rentas brutas en favor de personas sin domicilio ni residencia en Chile que no tengan establecimientos permanentes en el país, incluso las que desarrollen actividades científicas, técnicas, deportivas o culturales .....	12 %

Las retenciones de impuesto con las tasas que se han indicado deberán efectuarse respecto de las rentas que se paguen, se abonen en cuenta, se pongan a disposición del interesado o se contabilicen como gasto, a contar del 1.º de enero de 1969.

2º—El empréstito obligatorio deberá retenerse con tasa del 13% sólo a los contribuyentes del impuesto Adicional del N.º 2 del Art. 60 de la Ley de la Renta, sobre el monto del impuesto mencionado que deba retenerse a contar del 1.º de enero de 1969 y hasta aquél cuyo pago en Tesorería venza a más tardar el 31 de diciembre de 1969, debiendo pagarse conjuntamente con dicho impuesto.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

## TOME VACACIONES INTERNACIONALES

Aproveche de hacerlo AHORA... más fácilmente con el CREDITO LAN. Viaje, disfrute, desconse y pague después... renovado, satisfecho.

### VIAJE A

**LIMA** por sólo Eº 120\* al mes Eº 437 de pie  
**MIAMI** por sólo Eº 304\* al mes Eº 1.104 de pie  
**NUEVA YORK** por sólo Eº 384\* al mes Eº 1.325 de pie

También puede Ud. gozar de idénticas facilidades para viajar a GUAYAQUIL... PANAMA... MEXICO... MENDOZA... BUENOS AIRES... MONTEVIDEO y RIO DE JANEIRO.

Sin pagar más, Ud. puede hacer escalas en las ciudades de la ruta... visitando otros países por el mismo precio.

Si viaja con las señoras y los niños, consulte sus descuentos. Puede elegir vuelos de día o de noche... con o sin escalas. Recuerde que LAN le da DIEZ KILOS MAS de equipaje liberado en su viaje de regreso desde Miami, Guayaquil y Lima.

**LAN**

OFRECE MUCHISIMO MAS EN SU RUTA DEL PACIFICO

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES O A CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS.

# ALGUNOS INDICADORES DE LA SITUACION EDUCACIONAL CHILENA

El año 1964, el presupuesto educacional, expresado en moneda de 1967, alcanzó la suma de 690 millones de escudos. El año 1968, el presupuesto educacional, expresado también en moneda de 1967, alcanzó la suma de 1.555 millones de escudos.

Los esfuerzos de la comunidad nacional, incentivados y encabezados por el Gobierno de la República a través de la Reforma Educativa se reflejan en los avances alcanzados. Nada mejor, al respecto, que señalar algunos indicadores educacionales que revelan la magnitud, dirección y sentido de las tareas realizadas:

Las plazas universitarias para el primer año, aumentaron en un 45% en 1968 sobre 1964.

La matrícula en la enseñanza primaria y media era de un millón ochocientos mil alumnos el año 1964. En el año 1968, la matrícula alcanzó a los dos millones trescientos mil alumnos. El incremento equivale a un 26.18 por ciento.

Los aumentos porcentuales de matrícula, por niveles, al año 1968, en comparación con 1964, son los siguientes:	
PRIMARIA	21.8%
SECUNDARIA	49.9%
PROFESIONAL	37.9%



La educación de adultos, otorgando en 1967 a través de 1.798 Centros Comunitarios benefició a un total de 86.724 personas.

El Instituto de Capacitación Profesional (INACAP), tuvo en 1964, un total de 1.8131 trabajadores egresados. El año 1967, los egresados de INACAP llegaron a 23.224 trabajadores.

"Apelo con gran confianza a la juventud de Chile. Si en ella se hacen vastas inversiones es porque se confía plenamente en sus condiciones éticas y intelectuales. Día a día, es posible saber de su generosidad, de su capacidad de entrega, de su sentido de labiosidad y del entusiasmo con que se da a las obras grandes. Que sea esto lo que prevalezca sobre la mediocridad y el sectarismo y sobre cualquiera actitud pueril de renovación absoluta, que pretensionemente aspira a suplantar todo lo que existe, en un gesto de injusto desconocimiento de cuanto el país tiene de hermoso, de bueno, de positivo". (Palabras del Ministro de Educación, Máximo Pacheco, durante la graduación de alumnos del Instituto Nacional).

El promedio de la población escolar en relación a la población total, en América Latina, es del 17%. El promedio chileno, en 1965, alcanzó al 24%, índice comparable al de los países de alto desarrollo.

Durante el quinquenio 1960-1964, el aumento de la dotación de profesores fue de 2.000 por año. Entre 1965 (año de inicio de la Reforma) y 1968, el incremento de profesores alcanzó la cantidad de 6.583, lo que equivale a un aumento del 25% en comparación a los recursos docentes dependientes a 1964.

La inversión en material didáctico propiamente tal el año 1964, alcanzó la suma de \$ 900.000. El año 1967 se invirtió una cantidad igual a \$ 5.190.000, moneda de igual valor. En términos de equipamiento escolar y de material didáctico se invirtió, en 1964, la suma de un millón setecientos cuarenta y seis escudos. El solo año 1967, en moneda de igual valor, la inversión en este rubro superó los veinte millones cuatrocientos setenta mil escudos.

Las prestaciones de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas se triplicó al año 1968, en comparación con el 1964.

El aumento de la matrícula en el séptimo año básico (primer año de la estructura antigua del nivel medio) fue, en el año 1968, del orden del 61%.

Para el perfeccionamiento del magisterio se invirtió, en 1964, la suma de \$ 60.000. El año 1965, se alcanzó la cantidad de \$ 1.560.000. El año 1966, la suma se elevó a \$ 3.960.000, y, en 1967, se superó los \$ 7.000.000. Todos estos montos están expresados en monedas de igual valor.

Durante el quinquenio 1960-1964 se construyeron un promedio anual de 185 locales escolares. En el biénio 1966-1967 se construyeron 2.016 locales escolares. Al 31 de agosto de 1968 el Plan de Construcciones Escolares iniciado en 1965 representa un total de 2.531 establecimientos educacionales nuevos, con 1.440.877 metros cuadrados de edificación.

El número de horas de clases en la Enseñanza Media, al año 1964, era de 257.681. En 1968, se experimentó un incremento acumulado del 43%, aproximadamente, con un total de 387.351 horas.

Los aportes del Estado a la educación superior, universidades del Estado y privadas, expresados en moneda, 1967, fue de \$ 206 millones el año 1964. En 1968, dicho monto se elevó a 307 millones. En términos reales, hubo un incremento del orden del 49%.

LOS RECUERDOS DE DON ELIODORO

## Queda Nombrado de Cualquier Cosa...

No fue una coincidencia que don Elio doroy eligiera la vieja mansión colonial de Agustinas 1269 que había pertenecido a Francisco Bilbao, como sede del nuevo diario. En sus reiterados planteamientos sobre las reformas sociales que debían aplicarse en el país, coincidía plenamente con el autor de "Sociabilidad Chilena".

A mediados de 1916, cuando se hizo necesario un diario que no sólo interpretara estos

tos indispensables —a los que siguieron con los años algunas renovaciones hasta la construcción del actual edificio—; llegaron las maquinarias, cuatro linotipias, una prensa "Albert" y varios chivales con tipos, adquiridos a los propietarios de "La Mañana", que había cerrado tiempo atrás; máquinas de escribir, escritorios, estantes y sillones, y a fines de diciembre de 1916 ya todo estaba listo para iniciar la publicación del diario.

### EL CUERPO DE REDACTORES

Tal vez, la elección de sus colaboradores inmediatos fue lo que más demoró la aparición del diario de don Elio doroy Yáñez. La brillante personalidad del "Maestro" atraía a la juventud de su época. Eran los días del tumultuoso Centro Liberal, en el que hacían sus primeras armas en política Manuel Rivas Vicuña, Ladislao y Jorge Errázuriz, Armando Jaramillo, Domingo Matte, Guillermo Eyzaguirre.

En los "Recuerdos de 40 años", de Ernesto Barros Jarpa, está relatada una entrevista que muestra el espíritu aplicado para la designación de redactores del diario. Escribe el señor Barros Jarpa:

"Don Elio doroy "cultivaba" a la juventud liberal y gozaba de gran popularidad en ella como representante de la corriente de "avanzada" del partido. Con frecuencia nos invitaba a su casa de la calle San Antonio y allí, moviendo con cierta picardía sus pequeños ojos verdes, dejaba entender ciertas cosas delicadas que él no decía, pero que para nosotros constituyan, de todas maneras, una segura orientación.

Don Elio doroy se sentaba en un amplio sillón de cuero de su gran escritorio y mientras conversaba, un espléndido gato persa circulaba de sus rodillas a sus hombros, rozándose la cara con su larga cola.

Recuerdo que al final de una de estas reuniones, en la primera quincena de diciembre de 1916, me retuve un instante y me dije:

—No sabe usted que estoy organizando un diario?

—Por supuesto que sé don Elio doroy —le contesté.

—Y cómo no me ha dicho qué cargo quiere tener usted en él?

—Curioso. Estoy asediado de empeños y usted callado.

—Así es, pero estaría feliz de ser cualquier cosa en el diario.

—Pues queda usted nombrado "cualquier cosa".

Se puso de pie; el gato saltó a la alfombra y yo tuve la gran alegría de saberme incorporado a LA NACION".



ERNESTO BARROS JARPA

anhelos, sino que bregara por ellos, don Elio doroy Yáñez interesó a sus colegas del Senado, Alfredo Escobar Campaña, Abraham Gatica Silva y Augusto Bruna Valenzuela, para constituir una sociedad, para lo cual reunieron un capital de un millón de pesos —aportado por partes iguales— y poner en marcha dicha iniciativa.

Todos los trámites fueron cumpliéndose con rapidez. La casa de Bilbao, adquirida por la sociedad, fue objeto de los acondicionamien-



## LOS JUEVES DE JOAQUÍN EDWARDS BELLO

60 Kilos de LA NACION

E magnífico número aniversario de LA NACION, publicado el lunes 14 de enero de este año, pesa poco más de un kilo. Celebró 40 años de vida. Su valor material —peso del papel— fue mayor que el precio de venta. Su valor espiritual es incalculable. Lo sera cada día mayor. Obtener un ejemplar el día de su aparecimiento fue relativamente fácil. Obtener uno ahora es más difícil y cada día será más difícil, hasta lo imposible. He aquí la ventaja de los coleccionistas de fichas y publicaciones. ¿Quién se acuerda ya de ediciones de aniversarios de diarios de hace diez, veinte y más años? Por lo mismo la idea mejor en el notable discurso del señor don Francisco San Cristóbal, en la fiesta íntima de este diario, durante la fecha conmemorativa, fue la de publicar un libro con el tema de dicho ejemplar.

Me preguntaron que por qué yo no escribí algo referente a esta fecha. Respondí: porque he escrito bastante. Preparé un libro de memorias del diario. Con crónicas no se hace un libro. El estilo es otro. O se hace historia o novela. Estas últimas requieren un plan y un nervio central, o quilla del barco. Los materiales acumulados en el astillero para construir mi historia del diario LA NACION se encuentran depositados en una maleta ad hoc y pesan más de sesenta kilos. En mi casa podrá ver un vigilante seis maletas llenas de otros tantos materiales juntos, para futuros libros. A veces me decepcionó mirándolas. Guardo ejemplares empastados de no pocos diarios y revistas muertos: "El Ferrocarrilito", "El Padre Padiña", "La Lira Chilena". Conservo ejemplares de aniversarios de "La Unión" y de "El Sur" de Concepción celebrados sus 63 años el 15 de noviembre de 1945. En noviembre de este año cumplirán 75 años de vida. En 1941 aumentó el precio del ejemplar a cuatro pesos. No sé de ahora.

"El Sur" de Concepción celebró sus 63 años el 15 de noviembre de 1945. En noviembre de este año cumplirá 75 años de vida. En 1941 aumentó el precio del ejemplar a cuatro pesos. No sé de ahora.

En mi poder los ejemplares de aniversarios de

de Valparaíso con artículos que parecen novelas, como la historia de la familia Budge. Esta familia se crió en la calle de San Juan de Dios hoy de Condell, en la Casa del Narancio, con reja de fierro y un enorme narancio. El sitio era el que ocupó hoy el Hotel Prat asturiano. Cerca vivían las familias von der Herde, Lyon y Sarratea Miqueda. Valparaíso fue un pedazo de Europa en el Pacífico. Los mejores colegios eran alemanes o ingleses. El señor don Eduardo Budge, tipica estampa porteña, recordaba el momento en que se acercaron los vendedores del subterráneo de su casa con el Teatro Odeón que estableció al fondo. Mediante agujeros que hicieron en las murallas podían oír y ver los espectáculos de dicho teatro. Esta edición monográfica de "La Unión" apreció el 23 de enero de 1955. El diario fundado el 23 de enero de 1885, contaba entonces 70 años.

De "El Ferrocarril" de Santiago, fundado en 1855 el 22 de diciembre, tengo la historia en cintas y unos pocos ejemplares. Fue fundado por don Juan Pablo Urzúa. Terminó en 1911 con 56 años. Cuando don Agustín Edwards fundó "El Mercurio" de Santiago el 19 de junio de 1900, dio una fiesta de inauguración. Invitado don Galvarino Gallardo Font, dirigente de "El Ferrocarril", dijo: "No iré a la fiesta. Me reservo para ir al remate próximo". Creyó que "El Mercurio" fracasaría y que podría adquirir sus novedades técnicas en el remate, por poco dinero.

"El Sur" de Concepción celebró sus 63 años el 15 de noviembre de 1945. En noviembre de este año cumplirán 75 años de vida. En 1941 aumentó el precio del ejemplar a cuatro pesos. No sé de ahora.

En mi poder los ejemplares de

"El Diario Ilustrado", cuando cumplió 39 años y cuando cumplió 50. Lo fundó don Ricardo Salas Edwards el 31 de marzo de 1902. Recuerdo la emoción del primer diario ilustrado, novedad londinense importada por don Ricardo. Queridos amigos y enemigos tuve en dicho diario. Veo la máquina fotográfica, con fuente de perra del primer número. Poseo el número del aniversario de "El Heraldo" de Valparaíso con 50 años. Fundado por don Enrique Valdés Vergara en 1888, 2 de enero. Mi amigo y compañero de clase, don Emilio Ariz Fernández, cumplió 42 años en la dirección de dicho diario el 5 de julio de 1943. Recuerdo al redactor Ramiro Talavera y el grito de los suplementos.

"Curi Alal", McEurio y Heraldo. Joya periodística es el ejemplar conmemorativo de los 80 años de "La Discusión", de Chillán, el 5 de febrero de 1930. Notable diario de provincias. Dos ejemplares, uno de 1870 y otro de 1882, veo, con aviso del fallecido héroe Weir Scott. Sigue transcripción... Fundado por don Juan Ignacio Montenegro Plumas, privilegiadas de don Angel Custodio Oyarzún, Jorge Silva Silva y el gran D. Alfonso Lagos Villar. Editorial Impresionante fue el de 28 de febrero de 1956.

Un ejemplar obsequio de "El Mercurio de Antofagasta" de 16 de diciembre de 1956. La letrita más empleada es la C. Dos armarios grandes contienen miles de ejemplares en C. Sigue la P. Enseguida la M. Edad es Mitos, tres kilos. Bolívar, un mueble de libros, y archivo aparte sobre Miranda, dos kilos; Balmaceda, un mueble con dos cajones llenos fuertes de libros. Gabriela Mistral un kilo, fuera de libros y folletos. De Napoleón, un mueble y libros aparte. La de Jean Savant y del mítico Bertrand hasta temblar a los napoleónicos nacionales.

J. E. B. (Enero - 1957)

Zag. Este último fue fundado el 19 de febrero de 1905. Un detalle: las personas que prefieren hacer uso de diarios antiguos, con formato de sábanas, con rectores partidarios, con frases imponentes, con fotografías de don Andrés Bello y editoriales políticos, trascendentales. Conservo el ejemplar número 1.000 de Zig Zag. Es documento de oro Chile. Nuestra Gabriela —muestra del mundo— falleció en Zig Zag sus bellísimos poemas en prosa. Su prosa media que es encanto universal de un anhelo a bondad y de moral, con verso de Paz sobre la tierra. Su primer poema titulado: "Por qué las casas son huecas".

Para demostrar el fuerza requerido por periódicos para leerlos. No 1.000 un aficionado a numeros escribió: "Si desarmáramos el papel que se ha empleado para imprimir el enorme número de ejemplares aparecidos hasta hoy, tendríamos una faja de 36.000 kilómetros de largo. Nos faltaría poco para enlazar con el globo terráqueo. Puesta unos sobre otros los ejemplares éstos formarían una columna 16 veces más alta que el Monte Everest. Una altura de 150 kilómetros".

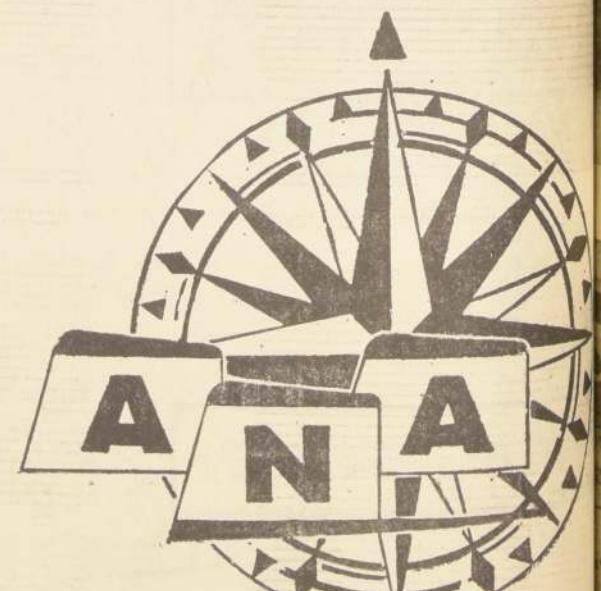
Contagiado por dicho estilo de medios me ha dado por pesar partes de mis ficheros. La letrita más empleada es la C. Los armarios grandes contienen miles de ejemplares en C. Sigue la P. Enseguida la M. Edad es Mitos, tres kilos. Bolívar, un mueble de libros, y archivo aparte sobre Miranda, dos kilos; Balmaceda, un mueble con dos cajones llenos fuertes de libros. Gabriela Mistral un kilo, fuera de libros y folletos. De Napoleón, un mueble y libros aparte. La de Jean Savant y del mítico Bertrand hasta temblar a los napoleónicos nacionales.

J. E. B. (Enero - 1957)



El porvenir de Chile navega en los barcos

de la Marina Mercante Nacional



ASOCIACION NACIONAL DE ARMADORES

NACION

UN AÑO más de vida sorprendió la mañana del 14 de enero de 1917 se ha ido poco a poco desprendiendo su manto para seguir su vigoroso avance hacia las metas, sostenido por la cordial acogida que le ha permitido proyectarse a través de cincuenta y dos años cumplidos.

LA NACION. Fundado el diario el 14 de enero de 1917, se ha ido poco a poco desprendiendo su manto para seguir su vigoroso avance hacia las metas, sostenido por la cordial acogida que le ha permitido proyectarse a través de cincuenta y dos años cumplidos.

Ambos carecían de tribuna y de tribunos

sociales que le permitieron alcanzar elevados niveles de desarrollo.

LA NACION habló su lenguaje y sobre todo su pensamiento, convirtiéndose en palanca del movimiento social de los años veinte. En su primer número habló con ejemplos francoza, exigiendo atención especial y preferente a los problemas que afectan a la población que responde al activismo del trabajo y del progreso económico del país; a la salud pública, que necesita en su medio fortalecer la vida nacional y su independencia nacional". Era lo que el programa de este diario, por el cual hacía parte de aquellos medios periodísticos y políticos

que se daban en Chile.

LA NACION surgió para expresar y recoger las necesidades y las inquietudes del país, no sólo para dar la noticia e interpretar la conveniencia de las circunstancias, sino para orientar a la opinión pública en un sentido claro y alegre que definió su principal objetivo: estimular el desarrollo, velar por la salud y el bienestar del trabajador, impulsar una política para darle a Chile su independencia económica y expresó en pasada oportunidad Jorge Pérez de Arce, presidente de nuestra empresa al referirse a

el diario.

"Si queremos que transcurra el tiempo el país

que los fundamentos básicos del editor

que el diario respondían no sólo a una po-

niblemente manifestada, sino también al deseo

incluso más allá de los límites periodísti-

cacos ideales que parecían arrancados de las

ideas de "Solidaridad Chilena", el catolicismo

que ya había planteado la necesidad que

los aportes de labranza que poseían los

campesinos fueran distribuidas entre los campesinos

que se daban en Chile.

LA NACION en su lucha por las transformacio-

naciones que reclamaba no deseaba tener el rol

solitario y sus fundadores, los senadores

Jáuregui, Abraham Gatica, Alfredo Escobar y

Bruna, los sostuvieron en el Congreso y en

en la colectividad política a la cual pertene-

cían.

Solo es

que años más tarde, cuando LA NACION ya

tenía ese vigoroso impulso que la ha distingui-

do en su trayectoria, don Eliodoro Yáñez, desde

el Fomento Fabril, enfrentaba el egoísmo

que tanto el país como los trabajadores

beneficiarse social y económicamente con las

que alcanzaba el desarrollo de la industria

de la minería.

Y STORICO

cuarenta y dos años transcurridos le han

devuelto a LA NACION una serie de aconteci-

mientos que van desde las guerras mundiales, hasta

la conquista del espacio, la aplicación

de la era de los transplantes y el desarro-

llamiento político y social, bajo el

# 52 Años Cumple Hoy LA NACION

imperio de la violencia en algunos pueblos o en paz y libertad, como en el nuestro.

Nuestro diario, a pesar de los cambios que marcan las diferentes etapas de su vida, ha sido fiel a los principios que orientaron su fundación. Ha sido permanente su lucha por el bienestar a que tienen derecho los trabajadores y éste ha sido el nexo que ha unido a una y otra etapa de su trayectoria. Esta lucha la ha mantenido como una sólida herencia y la ha acrecentado durante la actual dirección.

LA NACION, por imperativo histórico, es una de las herramientas de la renovación política, social y económica por la cual se pronunciaron las mayorías nacionales el 4 de septiembre de 1964, y consecuentemente con esta misión, toma el lugar que le corresponde en

la lucha iniciada para convertir estos postulados en realidad.

## NECESIDAD DE CAMBIOS

La necesidad de llevar al país hacia una política de cambios, está claramente manifestada en otro párrafo de su primer editorial:

"La buena organización financiera no sólo significa fuerza y prosperidad para un país, sino que es la única manera de llegar a realizar las reformas democráticas en favor de una extensa población, que forma la masa activa de la elaboración de la riqueza nacional. Es el fomento de la producción y el equilibrio financiero lo que permitirá tener caudales suficientes para velar por la suerte y el bienestar del



DON ELIODORO YÁÑEZ

trabajador, para asegurar la salubridad pública y para estimular las energías nacionales y afianzar la vida económica del país dentro de un concepto que crece y robustezca el sentimiento de nuestra nacionalidad".

## ESCUELA DE SERVICIO PÚBLICO

Esta posición del diario, manifestada con claridad, tuvo la ventaja de influir en la mentalidad de la generación que por aquellos años del "Círculo Lindo" buscaba tribuna.

"LA NACION!... Fulguraba, a lo lejos como un faro Y al conjuro de su luz volaban hacia ella, desde todo Chile, jóvenes mariposas, miradas de jóvenes, escritores incipientes, por cierto, que anhelaban ser periodistas de LA NACION a la manera de LA NACION", escribió Manuel Eduardo Hubner en "Cuatro años cerca y adentro de LA NACION". Agrega: "También fue mi propio sueño a los dieciocho años".

Lo mejor del periodismo nacional pasó por las salas de redacción del diario y de sus hombres, a través de estos 52 años, surgen nombres de mandatarios, de ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, altos jefes de los servicios públicos y de la actividad privada, catedráticos, premios nacionales de literatura, arte y periodismo. La lista es interminable y enaltecadora.

Todos ellos supieron dejar las salas de redacción impregnadas del espíritu de servicio público y de patriotismo acendrado que inspiró a sus fundadores. Constituyen además la justificación de las palabras de Raúl Silva Castro, quien dijo que LA NACION tuvo la virtud de incorporar a las actividades del periodismo a la clase media chilena, la que tuvo en este diario su vocero. Gracias a ello sus personeros que destacaban por su preparación y capacidad llegaron a ocupar los cargos a que tenían derecho en la dirección y orientación de la vida nacional.

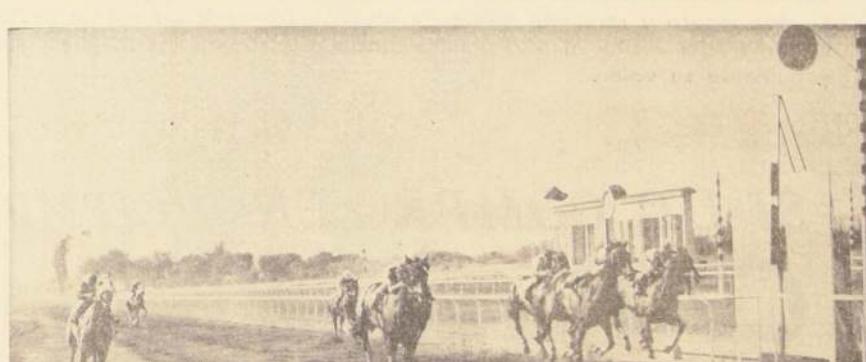


LA PRIMERA PORTADA DE 'LA NACION'

## SOCIEDAD "HIPODROMO CHILE"



El maravilloso espectáculo de las carreras nocturnas



Derroche de emoción en una llegada estrecha



En los preliminares de una competencia



El agradable ambiente del "Casino Jardín"

## ADHIERE AL 52.º ANIVERSARIO DE "LA NACION"



"LA NACION"  
PERDIDOS DE LOS PRIMEROS DIAS

# Se Va a Fundar n Gran Diario...

"No sería el caso decir: ¡qué solos se quedan los vivos!", a propósito de los escasos periodistas fundadores de "LA NACION" que aún circulan por ahí? Quizá su lista no contuviera más de ocho o diez nombres. Hace ya un buen tiempo que no me cruzo en la calle con uno de ellos. El más reciente: Ernesto Barros Jarpa, que iba tan alto y bien plantado. Y a quien conocí a fines de diciembre de 1916. "Va a ser nuestro secretario de redacción, me informó al presentarme a él, Carlos Dávila, viejo compañero mío en la corrección de pruebas y la sección cables de "El Mercurio". ¿Cuándo? ¡Ay! Entre los años 12 y 15 nada menos. Días antes me había escrito Dávila al poblacho coquimbo donde yo, en calidad de evadido del periodismo, me había refugiado un año antes. "Vente cuanto antes —me urgía—. Se va a fundar un gran diario en Santiago. Se llamará LA NACION. Cuatro senadores liberales han juntado un millón de pesos para esto. Ya se ha comprado la maquinaria y todo lo necesario. Por la casa acaban de pagar 180.000 pesos, fijate...". Bueno, eran pesos de 16 peniques.

Un duda, pues: la cosa iba en el redactor principal iba a ser ya consagrada de nuestro periodista Enrique Tagle Moreno (Victor también escribiría editoriales, Jorge que, por estos días cumplirán los cargos menores estuvieron Juan, Casimiro Koch, Conrado Barros Jarpa a la cartera). Con Barros Jarpa a la cartera cuarteto de Ministros de Relaciones.

Yanet, Koch han desaparecido. Y las demás ya mencionadas siguen considerable en el destino de quedarse desmochada. Esta reencuentro si no colocáramos termino la mentalidad que presintió de schadors que en unión el diario: don Ellodoro Yáñez.

Por supuesto, carta inmediata a don Joaquín Fernández Blanco, Ministro en Madrid, en demanda de un medio de contacto con el autor de "El Roto". Y así fue como Joaquín Edwards Bello pasó a ser inamovible hasta hoy, cronista de "La Nación".

Bueno, referir cosas de "La Nación" y de sus primeros tiempos sería cuento de nunca escuchar. Quizás a alguno le interese saber cómo el suscrito, traductor de cables de 1918 llegó a ser redactor del diario. También el azar fue quien lo dispuso todo. Una madrugada llegó un mensajero del cable con un mensaje con esta noticia de París: "Carlos Mañato, setentón, sentó plaza de soldado. Lo destinaron a la guardia territorial". Mañato, anarquista, autor de "gran huelga", que le valió un largo destierro a Numancia, era una de las admiraciones de mi juventud. En Chile muy pocos sabían de él cosa alguna. La noticia, tal como llegó, no iba a servirle a nadie. Y para que la masa de lectores lo tomara algún sentido, peregrinó una noticia gráfica para que en un llamado se insertara al pie de la información,

La noticia apareció al día siguiente sin la nota. Y al llegar yo a la Redacción, Dávila que presidía la reunión de esa tarde me preguntó a qué se debía "esa cara tonta". "Nada" —le dijo malhumorado—. Sino que me estropearon esta mañana la mejor noticia de ayer, la de Mañato".

Dávila hizo una de esas sonrisas que más tarde, cuando él era Embajador en los Estados Unidos, fue evaluada por los reporteros en "un millón de dólares".

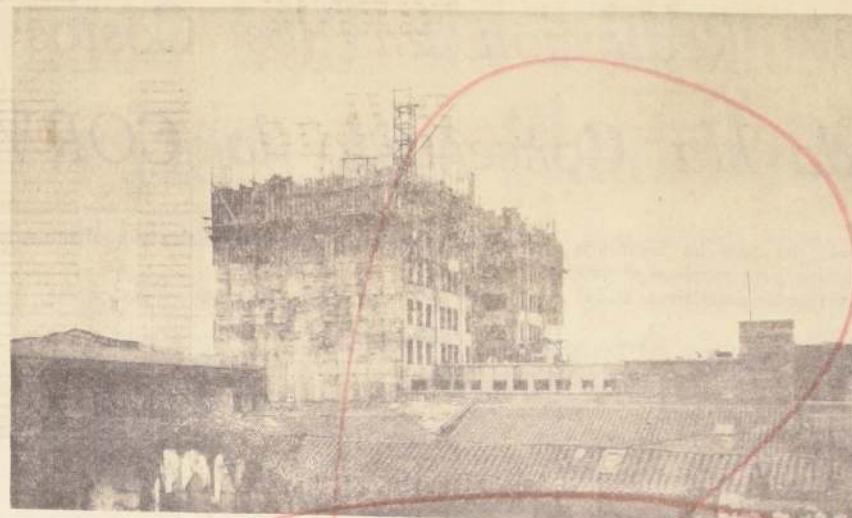
—Pero, hombre, tú no lees la página de redacción de tu diario.

Y me la mostró. En ella, con el título "Carlos Mañato, soldado", aparecía mi nota de cable convertida en un artículo. Y este seudónimo: "¿A quién viene?"

—Lo puso don Ellodoro anoche —me explicó Dávila—. Por equivocación se la mandaron junto con las pruebas de editoriales, y le gustó tanto, que la hizo publicar como artículo. Y lo firmó por mí: PAUL VÉRITÉ. Es su regalo de bienvenida como redactor.

Y fui redactor y editorialista, y todo por el resto del año... con mi mismo sello de traductor de cables. Por supuesto que no me pesa. Y creo que no estará mal que termine estos recuerdos con una expresión de agradecimiento para don Ellodoro Yáñez.

Hugo Silva  
("El Mercurio", enero 1967)



El vigoroso empuje con que LA NACION fue conquistando la aceptación pública, tuvo como respuesta a los pocos años el magnífico edificio que hoy sigue ocupando. La construcción fue pionera en un barrio de viejas mansiones coloniales de dos pisos y dio la pauta para los nuevos edificios que más tarde rodearían a la Moneda.

**sin duda el más alto...**

el mas alto interés y las mejores garantías tiene el Nuevo Pagaré Reajustable de la Caja Central de Ahorros y Préstamos.

8% Anual. Garantizado por: Hipotecas, el Estado y los Recursos de la Caja Central de Ahorros y Préstamos.

Suscriba su pagaré en Agustinas 1357 - 9º Piso - Teléfono 88757 (9 a 17 horas) o en cualquiera de las 22 Asociaciones de Ahorro y Préstamo del País. Además en Bancos y Corredores de Bolsa.

**LA NACION**  
1917 1969  
SANTIAGO CHILE  
**ANOS**  
DE PERIODISMO AL SERVICIO DE CHILE



El público se detenia a admirar como ya se alcanzaban los siete u ocho primeros pisos, situación que aprovechaban los reporteros gráficos de entonces para captar a los admirados vecinos.

# Importante Reducción en los Costos de Vivienda Ha Conseguido la CORVI

Miles de viviendas a través del país ha levantado CORVI en una política efectiva para resolver el problema habitacional. 20 mil viviendas definitivas, 30.841

sitios urbanizados, locales comerciales y equipamiento comunitario.

Miles de viviendas a través del país ha levantado la Corporación de la Vivienda en una política efectiva para resolver el problema habitacional. Pero junto con levantar importantes conjuntos habitacionales, CORVI ha desarrollado una política con sentido social, logrando rebajas importantes en los costos con el fin de permitir que los sectores más modestos de la población tengan la posibilidad de obtener la vivienda propia.

## OBRES CORVI PARA 1969

A la Corporación de la Vivienda le corresponderá un preponente y decisivo papel en la solución del agudo problema habitacional en el año 1969.

Esta labor comprenderá la construcción de 19 mil 904 viviendas definitivas, la urbanización de 30 mil 841 sitios de construcción de 372 locales de equipamiento y 8 edificios pa-

ra oficinas de Cajas de Previsión en Santiago y provincias. El costo del programa asciende a 905 millones 642 mil escudos.

Pero, añadió, CORVI no sólo se encargará de la construcción de viviendas, sino también, está urbanizando sitios y es un programa del Ministerio de Vivienda, que debe cumplirse en el plazo de 5 meses, de-

## DEFENSA DE LOS IMPONENTES

Frente a las aseveraciones que CORVI adeuda importantes sumas a instituciones previsoras por los aportes que éstas hacen para la construcción de viviendas, Héctor Valdés Phillips indicó tanto, dándose cuenta que las deudas habían bajado en forma considerable, en circunstancias que CORVI está ejecutando con dichos fondos, importantes obras a través de todo el país.

Dijo que el 31 de diciembre pasado, CORVI debe a las Ca-

jas de Previsión de Empleados Particulares y al Seguro Social, la suma de 43.748.313 escudos, lo que viene a significar un rebaja de 30 o más por ciento de los costos, la urbanización de terrenos a un costo a sur de la capital para atender a los sectores más necesitados y que buscan una solución de esta naturaleza.

Junto a ello, desarrolla los programas de equipamiento comunitario.

Refiriéndose específicamente a la vivienda racionalizada, dijo que CORVI había determinado cuatro viviendas tipo de las 20 mil viviendas construidas en 1968, 13 mil corresponden a viviendas racionalizadas. Se trata de casas o departamentos de dos y tres dormitorios cuyo costo resulta un treinta por ciento más económico que el obtenido con el uso de proyectos de diseño tradicional en los que no se aplican criterios de modulación, de tipificación ni otros que permiten lograr la mayor producción.

No menos de 540 mil chilenos viven con la labor que desarrolla la Corporación de la Vivienda, dijo. Al respecto, indicó que 30 mil empleados y obreros ejecutan labores de trabajo en obras directas de la CORVI, pero indirectamente, esta misma labor permite dar trabajo a otros 80 mil chilenos. Es decir, unos 540 mil hombres, mujeres y niños viven y desarrollan una vida de hogar y una acción comunitaria como consecuencia de la labor de la Corporación de la Vivienda.

Lo anterior, es sin considerar el entusiasmo que todas las actividades nacionales obtienen con el impulso de los programas habitacionales de la CORVI.

## GRAN INVERSIÓN.

Otros de los aspectos apices de la exposición de Héctor Valdés fue cuando puso de relieve que la Corporación de la Vivienda está desarrollando un extraordinario programa de inversiones, pero con el mismo de gastos.

En este aspecto, afirmó que las inversiones de CORVI en 1968 llegaron a 665 millones de escudos, con un promedio mensual de 55 millones, y un gasto de administración anual de comprobados.

Después viene otra vivienda, para Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas de 65 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todo lo anterior significa un esfuerzo valioso, hecho por la Institución y que se ha traducido en beneficios reales y comprobados.

En primer término indicó la denominada "unidad familiar" de 42,5 metros cuadrados de construcción, dos dormitorios, living - comedor y servicios indispensables. Esta vivienda se está entregando a un valor de 20 mil escudos y con un precio promedio de construcción de 340 escudos el metro cuadrado.

Después viene otra vivienda, para Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas de 65 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todo lo anterior significa un esfuerzo valioso, hecho por la Institución y que se ha tra-

dulado en beneficios reales y comprobados.

En segundo lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En tercer lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En cuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En quinto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En sexto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En séptimo lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En octavo lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En noveno lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En décimo lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En undécimo lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimotercer lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro cuadrado, sin considerar el terreno y su urbanización.

En decimocuarto lugar, se mencionó que la vivienda para las Cajas de Previsión y Fuerzas Armadas consta de 85 metros cuadrados con un costo de E.O. 490 y 530, el metro cuadrado de edificación, costo en el cual no se contempla la urbanización y el terreno.

Todos los apartamentos tienen un valor aproximado de 470 escudos el metro

# Un Millón 660 Mil Chilenos Han Sido Beneficiados con Plan Habitacional

Reveló el Ministro de la Vivienda Andrés Donoso. Erradicación de poblaciones callampas.- Entrega de 18.300 sitios a familias modestas.

Para 1969 se consideran 44 mil 682 viviendas y 36.074 sitios. Equipamiento comunitario y obras sanitarias



Ministro de Vivienda y Urbanismo, don Andrés Donoso Larraín. Al asumir su cargo expuso que acentuaría la aplicación del plan habitacional en su aspecto popular y social. El Secretario de Estado ha dado un ritmo especial a los programas de operación sitio y de autoconstrucción, activando la aplicación del sistema cooperativo.

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo, junto con impulsar una política habitacional con un claro sentido social, ha procedido a descentralizar sus servicios, medida que se está aplicando gradualmente conforme a las necesidades de las provincias y de la comunidad. A esta política se le suma la creación de Delegaciones Regionales del Ministerio.

La primera de ella fue establecida en Valparaíso y continúa, dirigida por el arquitecto Eduardo Vargas. En consideración a los resultados positivos obtenidos, se resuelve impulsar una acción en este sentido a través de las diversas zonas del país.

Ahora se acaba de designar Delegado Regional de Tarapacá con sede en Arica, al arquitecto Jorge Elton Aguirre.

#### ATRIBUCIONES

Las Delegaciones Zonales tendrán como principal función centralizar y coordinar las operaciones y acciones tanto normativas como administrativas que corresponden a los diversos Servicios del Ministerio de Vivienda y las Corporaciones dependientes.

Sera obligación de ellas elaborar programas integrales de desarrollo urbano que incluyan de urbanización, equi-

## Delegaciones Regionales Obedecen a Política de Descentralización

### Formulación de programas de viviendas de carácter local y regional

yan los rubros de vivienda, acuerdo a las normas y montos de inversión asignados por la Dirección General de Planificación y Presupuesto y contemplando para este fin, el empleo máximo de recursos humanos y materiales existentes en las provincias a su cargo.

Estos programas, considerarán la atención adecuada y proporcional a las necesidades de los diferentes niveles socio-económicos existentes en la provincia o región, contemplando en esta forma, preferentemente, la participación de la comunidad en todos los niveles, sea esta expresada en la programación, financiamiento, construcción y administración de las obras.

Los Delegados Zonales, tendrán, además, todas las facultades que específicamente les deleguen los vicepresidentes ejecutivos de las Corporaciones de Servicios Habitacionales, de Mejoramiento Urbano, de la Vivienda y de Obras Urbanas, de acuerdo a sus respectivas Leyes Orgánicas.

El Director General de Planificación y Presupuesto, Antonio Labadia, explicó la forma como por primera vez las comunidades locales han participado en la decisión sobre las inversiones de viviendas. Dijo que el programa constituye un conjunto coherente de proyectos de todos los sectores: vivienda, equipamiento comunitario, obras de urbanización, terrenos y mejoramiento urbano.

Puso de relieve cómo los chilenos no sólo están pidiendo viviendas, sino también la ejecución de diversas obras de mejoramiento que en el pasado no se habían considerado.

#### PROGRAMA DE INVERSIONES

Senaló el Ministro Andrés Donoso que el programa es por los años 1969 - 1970 y que la inversión total a realizar en 1969 asciende a \$1.621 millones con un gasto de E\$ 1.100 millones de pesos ya contratados y de E\$ 521 millones en obras a iniciar en el año.

Esta inversión en moneda dura es la más alta realizada en el país en el sector vivienda y supera en más de un 14 por ciento a la del presente año.

Por otra parte el costo del programa a iniciarse en el año alcanza a un total de 1.742.756 millones de escudos.

En consecuencia el costo del programa a iniciarse en el año alcanza a un total de 1.742.756 millones de escudos.

En consecuencia el costo total del año corresponde a un 30 por ciento.

#### PARTICIPACION DE LA COMUNIDAD

El Director General de Planificación y Presupuesto, Antonio Labadia, explicó la forma como por primera vez las comunidades locales han participado en la decisión sobre las inversiones de viviendas. Dijo que el programa constituye un conjunto coherente de proyectos de todos los sectores: vivienda, equipamiento comunitario, obras de urbanización, terrenos y mejoramiento urbano.

Puso de relieve cómo los chilenos no sólo están pidiendo viviendas, sino también la ejecución de diversas obras de mejoramiento que en el pasado no se habían considerado.

#### OPERACION SITIO Y ERRADICACION

El Ministro Andrés Donoso señaló la decisión del Gobierno de erradicar en forma masiva, con la ayuda de la comunidad, los sectores marginales. Puntualizó el Ministro Andrés Donoso que desde ahora y hasta el próximo mes de mayo se entregarán 18.800 sitios, tanto a 12 mil 816 personas que serán erradicadas de las poblaciones callampas como a postulantes de la Operación Sitio. Agregó que se había pensado acelerar dicho programa, pero ello no ha sido posible, ya que muchos terrenos están ocupados en la actualidad por cultivos agrícolas.

El Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Servicios Habitacionales puso de relieve que para la erradicación de los sectores marginales se cuenta con la cooperación del Ejército, la Cruz Roja, la Defensa Civil, los estudiantes universitarios, el Sindicato de Dueños de Camiones y otros sectores que han ofrecido sus servicios voluntarios a la comunidad.

El programa será ampliado posteriormente a todo el país.

#### LABOR REALIZADA

1.º Viviendas definitivas: 1964 (desde 4-XI-64) ... 4.618  
1965 ..... 51.540  
1966 ..... 27.761  
1967 ..... 44.938  
1968 (estimación) .. 46.848

TOTAL ..... 175.701 (Supercficie promedio: 60 m<sup>2</sup>)

2.º Viviendas provisionales y sitios urbanizados entregados durante la actual administración:

1965 ..... 55.519  
1966 ..... 6.144  
1967 ..... 33.644  
1968 (estimación) .. 14.606

TOTAL ..... 109.913

3.º Total soluciones habitacionales 1965-1968:

175.701 definitivas  
109.913 provisionales

235.614 TOTAL

4.º Total personas atendidas, incluyendo programa 1968:

Considerando grupo familiar promedio de 5.48 personas: 1 millón 660.000 personas.



VILLA "PRESIDENTE FREI".— Con sus 3.518 viviendas y un equipamiento comunitario completo, este moderno conjunto habitacional, se erige majestuoso en la comuna de Nuñoa. Es el más grande y completo que se haya construido en el país.

## Plan de Vivienda Contempla Inversión de Eo 1.621.000.000

### La más alta realizada en el país

La inversión total del Ministerio de la Vivienda a realizar en 1969 asciende a la suma de 1.621 millones de escudos, con un gasto de 1.100 millones de escudos en obras ya contratadas y de 521 millones de escudos en obras a iniciar en el año.

Esta inversión en moneda dura es la más alta realizada en el país en el Sector Vivienda y supera en más de un 14 por ciento a la del presente año.

Por otra parte el costo del programa a iniciarse en el año alcanza a un total de 1.742.756 millones de escudos.

En consecuencia el costo total del año corresponde a un 30 por ciento.

La inversión de obras nuevas se descompone como sigue:

#### CORVI

Costo programa (miles E\$) ..... 905.642  
Egreso 1969 (miles E\$) ..... 210.462  
% de egreso ..... 23%

que corresponden a:

Sitios	30.841
Viviendas	19.904
M2. E. C. construidos	25.439
Número locales	364

#### CORHABIT

Costo programa	192.430
Egreso 1969	84.899
% de egreso	44%

que corresponden a:

Sitios	5.232
Viviendas	7.188
M2. E. C. construido	116.690
M2. E. C. habit. ....	648.530
Número locales	302

#### CORMU

Costo programa	63.285
Egreso 1969	19.215
% de egreso	31%

que corresponden a:

Has. terreno	1.937
Viviendas	1.200
M2. Equip. Com. Const.	146.309
M2. Equip. Com. Habit.	706.518
Número locales	29

#### COU

Costo programa	208.375
Egreso 1969	76.214

que corresponden a:

Sitios	5.232
Viviendas	7.188
M2. E. C. construido	116.690
M2. E. C. habit. ....	648.530
Número locales	302

En conjunto el volumen de obras a iniciarse es el siguiente:

	1969	1968	Crecimiento %
Viviendas	44.682	46.848	-4.6
Sitios	36.074	44.606	+147
Hs. de terreno	1.937	1.000	+94
M2. aceras	146.309	63.868	+112
M2. soleras	706.518	257.786	+174
M1. redes agua potable	854	408	+118
M1. alcantarillado	1.202.170	305.000	+294
M2. calzadas	546.532	200.000	+173
M1. aguas servidas	579.174	129.000	+349
M1. redes agua potable	403.399	98.000	+320
M1. alcantarillado	576.332	150.000	+284

## SUBSECRETARIO DIAZ-MUÑOZ DEFIENDE A LOS POBLADORES

### Caso de "Nueva Palena", declarada en situación irregular

UN RITMO DE ACCION DESCONOCIDO HA IMPRESO CESAR DIAZ-MUÑOZ CORTECHINI A LA SUBSECRETARIA DEL MINISTERIO DE VIVIENDA.

La atención preferente a los problemas de miles de pobladores de escasos recursos y la aplicación de la Ley contra los Loteadores Brujos y la del desarrollo de los programas de Autoconstrucción y

coordinación de la labor del Ministerio con sus diversas Corporaciones y servicios dependientes, es una síntesis de esta acción.

#### DEFENSOR DE LOS POBLADORES

Pero en lo que Diaz-Muñoz se ha caracterizado ha sido en la defensa de los intereses de miles de familias modestas. Tal es el caso de "Nueva Palena", población declarada en situación irregular por el Ministerio para permitir la entrega de títulos de dominio a sus ocupantes.

Los loteadores han pretendido anular dicha resolución y ante la Corte de Apelaciones han planteado la inaplicabilidad del Decreto N° 666.

Hablando ante la Tercera Sala de la Corte, Diaz-Muñoz afirmó que el decreto del Ministerio de Vivienda se había ajustado plenamente a las disposiciones vigentes ya que los terrenos no estaban urbanizados y ni siquiera existía garantía de que ello ocurriría.

Recordó el trámite legislativo de la Ley contra los Loteadores Brujos, oportunidad en que el Congreso conoció el problema que se presentaba a más de 80 mil familias afectadas por la acción de los loteadores brujos y consideró, en



Cesar Diaz-Muñoz,  
Subsecretario de Vivienda.

especial, los casos como el que ahora se presenta, incluyendo expresamente entre las causas de declaración de lotes irregulares, el hecho de no haber entregado títulos de dominio.

Puntualizó que la denominada Sociedad Nueva Palena defendía la situación de las personas que la acción del Ministerio de Vivienda era en favor de 1.600 familias que se consideraban estafadas, 1.300 de las cuales se había adjudicado terrenos, pero otras 300 habían comprado terrenos que no existían.

Senaló que la legalidad del Decreto 666 quedó ratificada por la Contraloría cuando tomó razón de la resolución confirmó su juridicidad.



POBLACIONES "CALLAMPAS". Un vasto plan de erradicaciones masivas, puesto en marcha por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, permitirá solucionar el problema habitacional de 18.800 familias mediante la entrega de sitios. En un plazo que finaliza el 30 de abril de este año, han desaparecido de la capital las poblaciones marginales.



Antonio Labadia, Director General de Planificación y Presupuesto del MINVU.

# ENTEL:

## Nervio Fundamental de Nuestras Comunicaciones

Chile, en materia de comunicaciones, tanto en el plano nacional como en el internacional, se encuentra en primera línea. Su largada geografía, en lo que respecta al territorio nacional y su lejanía, en lo que corresponde a su ubicación, reclamaban con urgencia, disponer de los elementos fundamentales para un contacto simultáneo y expedito. Para nuestro país, golpeado en cualquier momento y en

El interesante recordar que se perdieron valiosas horas durante los años de mayo de 1960 y del domingo 25 de marzo de 1965, para saber exactamente cuál era el epicentro de la tragedia en los primeros o dónde efectivamente se había producido una trágica avalancha de relaves minerales en el segundo.

Aisl entonces, años atrás de parte de todos los sectores se llegó al convencimiento de que esta tarea era imposible y el cumplirse fue tomando cuerpo en el Comité de Telecomunicaciones de la Corporación de Fomento de la Producción.

### METAS Y PROYECTOS

Tomando como bases, estudios realizados por este Comité, la CORFO y las recomendaciones de sus expertos procedió a la creación de una nueva filial con la tarea específica de estudiar, proyectar, instalar y explotar los modernos sistemas de comunicaciones de larga distancia que el país necesitaba para satisfacer sus necesidades de enlace nacionales e internacionales.

Estos estudios dieron como resultado la creación legal de una sociedad denominada Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. (ENTEL-Chile) que cuatro años atrás, el 30 de diciembre de 1964, inició sus actividades que hoy muestran un poderoso avance en el campo de las comunicaciones y con nuestro país integrando a los más modernos medios, como el que le permite a Chile hablar con el mundo a través de Satélites Artificiales.

A la nueva sociedad ENTEL-Chile se le encargó, como medida inicial, mejorar las comunicaciones de larga distancia entre Santiago y algunos puntos del país, como la zona interior de las provincias de Tarapacá y Antofagasta y las provincias australes: Chiloé, Aysén y Magallanes. Paralelamente, la empresa determinó la redacción de los sistemas de telecomunicaciones primarios que el país requería, efectuando las instalaciones fundamentales.

Es interesante que ENTEL-Chile a cuatro años de su creación, mediante la realización de los proyectos ya cumplidos —entre los cuales la Estación de Longovil es destacada por su propia importancia— y de otros en ejecución. Detallamos a continuación lo que corresponde al plan nac-

vada, la radiodifusión, la transmisión de datos, teléfonos, facsimiles etc., informes, faxes, etc., en programas de TV.

### DESARROLLO.—

Las obras de la Red Troncal Nacional se han sectorizado, para su cumplimiento, por etapas.

Durante 1967 fue entregado al servicio el primer sector que comprende las

tas (HF) está constituida por enlaces telefónico y telegráficos que atienden servicios públicos y privados, predominantes entre Santiago y varias ciudades que presentan una situación deficiente en sus comunicaciones de larga distancia.

Arica, Iquique, Antofagasta, Tocopilla, Pto. Montt, Coquimbo, Puerto Aisen, Punta Arenas e Isla de Pascua.

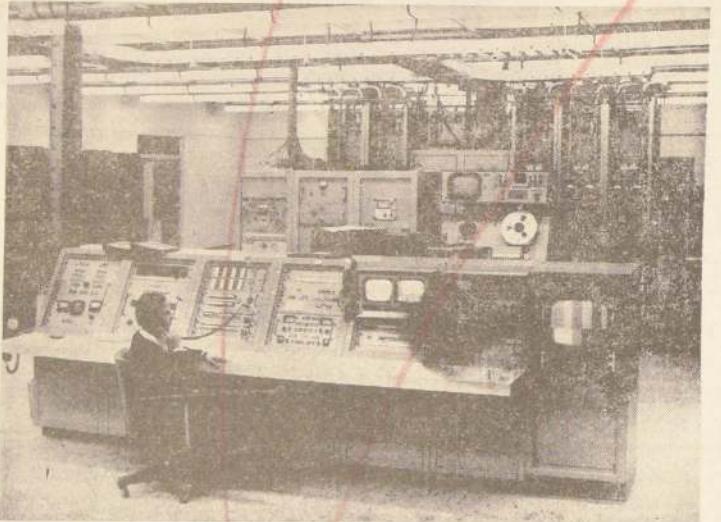
de ENTEL-Chile se contempla la atención preferente de localidades geográficamente separadas, mediante enlaces especiales.

La primera realización dentro de este cometido es la Red Tarapacá, que emplea la técnica de ondas cortas (HF) en el sistema de banda lateral única (BLU) y que ya está prestando servicios a varios pueblos de la pre-

cordillera de esa provincia interconectándolos con Arica e Iquique.

### Enlaces Complementarios

A la fecha se han establecido dos enlaces complementarios de la Red Troncal Nacional, los cuales utilizan la técnica de muy alta frecuencia (VHF). Estos son: Santiago - Rancagua y Los Andes - Red Troncal Nacional.



Interior de la Sala de Control de la Estación Terrestre de Comunicaciones por Satélite de Longovil.



Un aspecto del stand presentado por ENTEL-CHILE en FISA.

### ciudades terminales de Santiago y Concepción, y las intermedias de San Fernando, Curicó, Talca, Linares y Chillán.

Entre 1968 y 1971 se irán entregando, sucesivamente, al servicio, los siguientes tramos:

- Chillán - Temuco.
- Santiago - La Serena.
- La Serena - Antofagasta.
- Tocopilla - Antofagasta.

- La Serena - Antofagasta.
- Antofagasta - Arica.
- Temuco - Pto. Montt.

Las comunicaciones con Punta Arenas se están atendiendo con un enlace de Onda Corta, desde Santiago.

Las comunicaciones Santiago - Punta Arenas se están atendiendo mediante enlaces de onda corta.

La Red Troncal Nacional proporciona todo la gama de servicios de telecomunicaciones, entre los cuales se cuentan la telefonía pública y pri-

### Desarrollo—

Esta Red se ha visto incrementada continuamente, tanto en número de canales como en enlace.

En 1968 y 1971 se irán entregando, sucesivamente, al servicio, los siguientes tramos:

- Chillán - Temuco.
- Santiago - La Serena.
- La Serena - Antofagasta.
- Tocopilla - Antofagasta.

- La Serena - Antofagasta.
- Antofagasta - Arica.
- Temuco - Pto. Montt.

Las comunicaciones con Punta Arenas se están atendiendo con un enlace de Onda Corta, desde Santiago.

Las comunicaciones Santiago - Punta Arenas se están atendiendo mediante enlaces de onda corta.

La Red Troncal Na-

cional proporciona to-

do la gama de servicios de telecomunicaciones, en-

tre los cuales se cuentan la telefonía pública y pri-

### REDES ASOCIADAS A LA RED TRONCAL NACIONAL

#### REDES Transversales y Regionales—

Estos sistemas tienden

los puntos de servi-

dos directamente a la

Red Troncal Nacional,

y están concebidos como

derivaciones de ese sis-

tema primario.

En la actualidad se en-

cuentra ya en servicio la

Red de Chiloé Insular,

de muy alta frecuencia

(VHF), y en obras la red

correspondiente a la zona

de Aisen y Chile Central

que tendrá como

centro de convergencia a

Coquimbo, efectuándose

en la interrelación con

los sistemas nacionales,

mediante los enlaces de

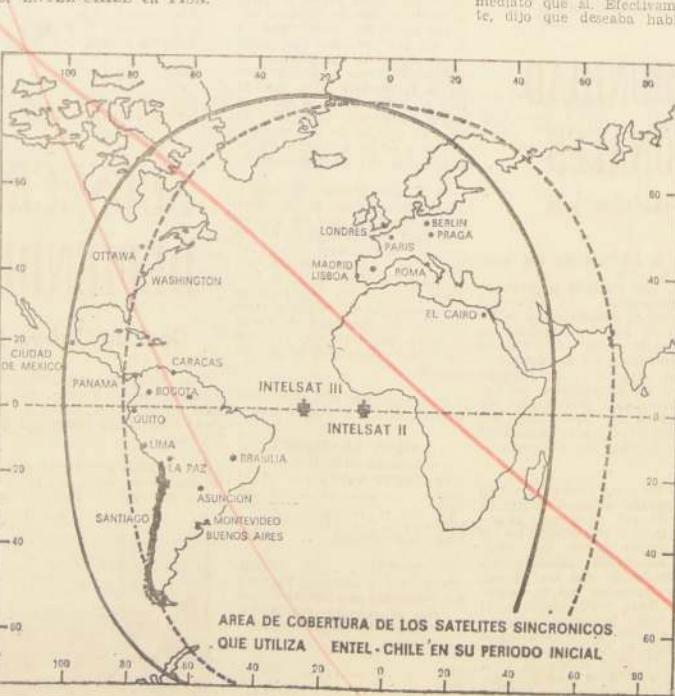
ondas cortas: Coquimbo -

Santiago y Coquimbo -

Puerto Montt.

#### Comunicaciones a Centros Alejados

En los planes generales



La Estación Terrestre de Longovil inició la operación con el nuevo satélite INTELSAT III en reemplazo del INTELSAT II. El cambio al satélite INTELSAT III, representa una extraordinaria superación en cuanto a la confiabilidad y nitidez en todas las comunicaciones vía satélite, particularmente a Europa, Estados Unidos, y Medio Oriente, permitiendo, además, establecer nuevos circuitos telefónicos a diferentes países latinoamericanos.

con su familia en el norte de país, en la Liguria.

No habían transcurridos dos minutos y el Ministro Russo obtuvo la comunicación y entre sorprendido y expectante, al recorrer el stand que había levantado en FISA esta empresa. Uno de los ejecutivos presentes le manifestó al desechar ocupar los servicios que se le ofrecían, lo que el gobernante italiano respondió de inmediato que sí. Efectivamente, dijo que deseaba hablar

Este que es hoy una atención normal de ENTEL-Chile, había sido posible gracias a que esta empresa opera inicialmente por intermedio del satélite INTELSAT II, a través de la Estación de Longovil, Chile con Fucino, Italia, la que también le permite conectarse con Europa, África y Medio Oriente.

También la posibilidad de efectuar ampliaciones sistema, en forma fácil, para las necesidades del país.

Longovil fue puesto

funciones con una inversión de 6.000.000 de dólares.

La ejecución estuvo a cargo

la firma General Telesis

and Electronics Interna-

mente en un contrato

en mano a través de la

firmas, además de traer

los equipos, relacionados

telefónica, telex, televisión,

radiotelegrafía, radioaficio-

nismo, radioeléctrica, radio-

electrónica, radiofotografía,

radiofotografía, radiofotogra-

fía, radiofotografía, radiofot

# Scandinavian Airlines System ofrece un historial aéreo comercial único en el mundo

fundadas en 1946 como un gran Consorcio con capitales privados y públicos de Dinamarca, Noruega y Suecia con Casa Matriz en Estocolmo, Suecia pasó a denominarse "Líneas Aéreas Escandinavas", vale decir, Scandinavian Airlines System y como se las conoce en el mundo entero. — En la actualidad, "SAS" es la Compañía más antigua que une a Chile con Europa. — Otros detalles



TIEMPOS EN que se ensayaron los primeros vuelos en aviones más pesados que el aire (17 de diciembre de 1903), por los hermanos Wright en los Estados Unidos, hasta el invento del Avión Caproni, en Italia, en 1910. Chorro". Se que el progreso científico en la aerodinámica ha permitido ya la fabricación de aviones avanzados de pasajeros y de carga. Hasta hace cuatro años, la base del sistema consistió en volar tanto se organizadas como en Europa, convirtiéndose en la vanguardia, especialmente, cada país en su propia empresa. Por

DINAMARCA poseía la Línea A. D.L., fundada en 1918, la más antigua del mundo. En 1924, la Línea fundada con la Línea A. D.L., fundada en 1927, el año en que Charles Lindbergh cumplió solo la mitad del Atlántico Norte, entre Newark, Long Island, N.Y.U. y Le Bourget, París, y media hora oyendo en el avión. Espíritu de Lado, abriendo con ello el camino de los vuelos transatlánticos en esa parte del hemisferio norte para la aviación comercial.

Embarcados, tenían que recorrer varios años más que cada empresa vieran cumplir sus esperanzas de una gran continuidad que duró la Segunda Guerra Mundial.

Los ejecutivos de las empresas de aviación de los tres países escandinavos, viendo que les iba a ser difícil competir con las compañías internacionales, decidieron en 1946 unir los servicios de las tres empresas suecas, formando lo que se llama "Las Naciones Unidas del Aire". Y en septiembre de ese mismo año se crearon los servicios a Norteamérica (1946) a Sudamérica, en Buenos Aires; o sea que se acaba de cumplir veinte años de cumpir veinte

años de servicios ininterrumpidos entre Sudamérica y Europa.

En 1950 se formó el Consorcio actual, en que Suecia aporta 37%, Dinamarca y Noruega 27% cada uno. Veamos sus etapas en forma cronológica:

1951. — Se establece la ruta a Japón, vía India, y se extiende la ruta a Sudamérica hasta Santiago, siendo en la actualidad SAS la Compañía más antigua que une a Chile con Europa.

1953. — Se establece la ruta a Sudáfrica.

1954. — SAS hace historia al abrir las rutas por el Polo Norte a la aeronavegación comercial, estableciendo sus servicios entre Copenhague y Los Angeles.

1957. — Nuevamente hace historia al iniciar vuelos sobre el Polo Norte entre Copenhague y Tokio.

1959. — SAS es la primera empresa de aviación en poner en servicio el Caravelle.

1964. — Se establece la ruta entre Copenhague y Chicago.

1966. — Se establece la ruta entre Copenhague y Montreal.

En la actualidad, SAS sirve 81 ciudades en 41 países, sien-

do de la Línea Aérea Intercontinental que sirve más ciudades pasadas. Los gastos totales aumentaron de 31.6 millones de dólares a 276.9 millones de dólares para el año fiscal terminado el 30 de septiembre de 1968.

Esta utilidad fue declarada por la Junta de Directores de SAS en una reunión en Estocolmo el 16 de diciembre de 1968. Se compara con una utilidad de 16.2 millones de dólares correspondientes al año fiscal 1966-67.

Los cálculos para el año 1967-68 serán sometidos para aprobación a la Asamblea de Representantes de SAS en una reunión que se llevará a efecto en Oslo el 11 de febrero de 1969.

La Junta recomienda a la Asamblea de Representantes que 8.3 millones de dólares sean utilizados para pagar a las compañías paternas (DDL, DLN y ABA), y que el resto de la utilidad sea retendida por SAS para creditario al capital de las compañías paternas.

El tráfico total de SAS para el año 1967-68 aumentó en un 15 por ciento a 555 millones de toneladas-kilómetros ganadas. La capacidad total aumentó en un 29 por ciento a 1.075 millones de toneladas-kilómetros disponibles.

El personal alcanzó a 13.619 personas al final del año fiscal, 1968-69, contra 13.300 personas del año pasado.

## ADHIERE A LOS 52 AÑOS

### RAMON QUEVEDO ROJAS

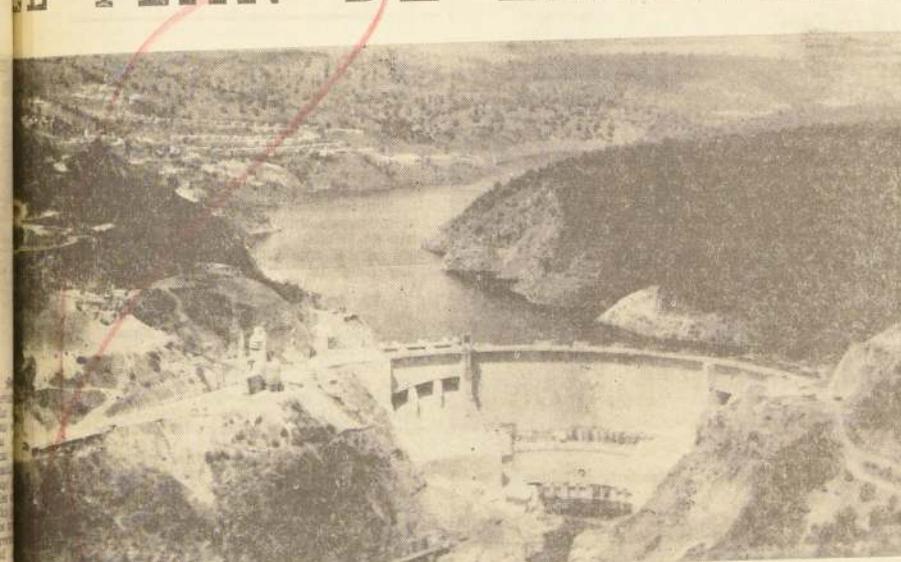
DESPACHADOR DE ADUANAS

**BLANCO 725 -- OFICINA N° 6**

**FONOS: 54096 Y 50581**

**VALPARAISO**

## PROGRESO Y BIENESTAR DE CHILE RESPALDA EL PLAN DE ELECTRIFICACION DE LA ENDESA



ENTAL DE EMBALSE RAPEL. Potencia final: 350.000 kw.

En el último cuarto de siglo Chile ha experimentado un significativo proceso de desarrollo en todos los campos, especialmente en el industrial y técnico. La aplicación sistemática y en escala siempre creciente de la energía eléctrica no ha sido ajena, ni paralela, a la expansión de la economía nacional en este período, lo que ilustra la estrecha interdependencia existente entre la disponibilidad de grandes cuotas de energía y la rapidez con que se desarrolla la marcha de la industrialización.

Este proceso, en lo que respecta a la electricidad, ha tenido un positivo desarrollo gracias, principalmente, a la preocupación del Estado por dotar al país del organismo y las herramientas necesarias para llevarlo a la práctica. Así, como materia prima lógica de esta política, surgió hace más de 25 años la Empresa Nacional de Electricidad, ENDESA, destinada específicamente a construir y explotar obras de generación de energía para satisfacer los requerimientos de la población y el avance general del país.

La ENDESA, en el lapso señalado, ha logrado una infraestructura eléctrica que abarca las 25 provincias del país. Para ello ha desarrollado un activo plan de construcciones de centrales generadoras concebido con criterio estratégico y con vista al suministro de fluido donde éste era más indispensible para concretar los programas de progreso general y el mejor abastecimiento de la comunidad. Hoy los frutos están a la



Caverna de la Casa de Máquinas de la Central Hidroeléctrica El Toro, que tendrá una potencia de 400.000 kw.

El nuestro es un país que, por el nivel al que aspira, tiene necesidad de multiplicar con relativa frecuencia su potencial en este orden para erradicar el subdesarrollo. La tabla internacional, para estos casos, indica que es preciso duplicar la capacidad de generación aproximadamente cada 8 ó 9 años, lo cual exige una faena constante de construcción. Es por ello que la ENDESA plantea a largo y corto plazo para contemplar lo mismo las necesidades inmediatas que las futuras. Actualmente la Empresa tiene una potencia instalada de 777.000 KW. y, en el curso de la próxima década, esta capacidad se habrá virtualmente duplicado.

Resulta interesante señalar que, para este efecto, bastará sólo la incorporación de la potencia que resta por entrar en servicio en Rapel y la puesta en marcha de las centrales El Toro y Bocamina, cuyas máquinas deben comenzar a funcionar en 1973 y 1969, respectivamente. Estas potencias conjugadas, totalizan 735.000 KW., que posibilitarán una generación que se verterá favorablemente sobre todo el proceso de desarrollo del país, garantizando la ejecución de los planes de progreso en marcha y de futuras programaciones.

La ubicación de estas tres grandes centrales es otro hecho significativo. Rapel, a las puertas de Santiago, tiene por misión obvia asegurar la normalidad y el crecimiento de la zona más poblada e industrializada. El Toro y Bocamina, por su parte, por estar ambas en la órbita de otra gran concentración

demográfica y económica, como es la que tiene por centro a Concepción, jugarán un papel no menos importante en avalar su normal desarrollo y de estimular el espíritu de progreso de sus habitantes. Punto aparte, pero también significativo, es el de que la central térmica Bocamina, al consumir carbón local, fortalecerá con su funcionamiento la situación de la industria extractiva del Golfo de Arauco.

Estas son las obras grandes, con nombre propio. También hay otras. A lo largo de todo su sistema, la ENDESA continuamente aumenta potencias, amplía redes de transmisión, realiza mejoras de toda clase. Sus tareas, por la magnitud que las caracteriza y por efectuarse prácticamente en todo el país, dan trabajo a muchos centenares de personas en distintos niveles, desde ingenieros a obreros de líneas.

Ninguna tarea puede medirse meramente por sus resultados materiales, con ser éstos tan importantes. La misión de electrificar un país es no sólo un menor técnico fácilmente evaluable. También hay resultados imponderables que, más que con palabras, pueden valorarse de visu al llegar a algún remoto pueblito de la más distante geografía nacional, donde antes imperaban las sombras nocturnas, y ver que esa noche se ha disipado con la llegada de la electricidad. Es la tarea que, con el respaldo de los Poderes Públicos, y de toda la población, realiza la ENDESA desde hace más de un cuarto de siglo.

## LA EDUCACION DE ADULTOS

**A**MEDIDA que la ciencia y la tecnología contemporánea avanzan, se acentúan los déficit culturales de las personas. Esta circunstancia, igualmente, por lo demás, a la condición humana en todos los tiempos, adquiere en los nuestros una dramática evidencia. La educación, como un proceso vital continuo, que no se cierra con el egreso del sistema, cualquiera sea el nivel alcanzado, cobra hoy día toda su rica y dinámica significación.

En términos de adultos, este hecho se configura por dos motivaciones: una, interna, que se expresa por la aspiración a superarse individualmente; otra, de carácter externo, derivada de las cambiantes condiciones tecnológicas que afectan todas las áreas de actividades en nuestros días y que obligan a permanentes esfuerzos por reducir la distancia entre la preparación personal y las nuevas modalidades técnicas de trabajo.

El sistema de educación de adultos no puede concebirse como meramente complementario o supletorio, sino como un proceso normal, permanentemente integral que, en buena medida, debe responder a las demandas del desarrollo.

La política que se ha diseñado para atender la educación de adultos se funda, además, en el diagnóstico sobre la situación; es decir, en los perfiles educacionales de la fuerza de trabajo en Chile.

A este respecto, la educación de adultos cuenta con tres situaciones de hecho:

1. la de los adultos sin educación sistemática alguna;
2. la de los adultos con educación sistemática y escolaridad incompleta;
3. la de los adultos con educación sistemática insuficiente.

Cualquier de los tres grupos representa problemas relacionados con la formación personal y la incorporación funcional en la vida del trabajo y de la comunidad.

Sobre las bases de este diagnóstico, la Jefatura del Plan Extraordinario de Educación de Adultos ha diseñado una amplia política para incorporar a los trabajadores a una educación permanente que les permita, por un lado, superar sus actuales perfiles educativos y, por otra, participar en la vida social de manera creadora.

Para el logro de estos objetivos, Educación de Adultos opera en tres niveles: el de alfabetización, el de adecuación básica y el de educación masiva.

Respecto a alfabetización, basta señalar que la Jefatura ha sido distinguida con el premio de Unesco por su labor, lo que coloca a Chile a la cabeza de los países que se esfuerzan por disipar la ignorancia que es, sin duda, una de las vallas más serias para el desarrollo.

A nivel de la Educación Básica de Adultos, es decidir destacar que, en 1967, el número de Centros Básicos Comunitarios alcanzó la cifra de 1.798, lo que significa un aumento, respecto del año anterior, del orden del 85%. Entre los mismos años, el incremento de la matrícula fue del 24%. Estos porcentajes corresponden, en términos concretos, a más de 86 mil trabajadores incorporados en la Enseñanza Básica sistemática.

La atención docente de esta demanda real de los adultos ha significado la capacitación de cerca de 4 mil profesores y la distribución de más de 70 mil equipos didácticos.

Las modernas técnicas audiovisuales empleadas en la educación de adultos han sido posibles con la adquisición y uso de 1.500 proyectores y sus correspondientes diapositivas y filmos.

Por diversos convenios entre el Ministerio de Educación y organismos estatales, la capacitación de adultos se ha extendido prodigiosamente, sobre la base de que el trabajador es el sujeto de su propia educación. A este respecto, la instrucción de adultos se realiza a través de CORA, INDAP, la Universidad de Chile, Cia. de Teléfonos, Caja de Empleados Particulares, Ministerio de Obras Públicas, Empresa Nacional de Petróleo y otros.

Un rubro de especial significación la constituye la existencia de Comités interservicios que han dado

# La Reforma Educacional en la Raíz del Pueblo

Por Mario Leyton Soto - (Subsecretario de Educación)

**L**A Reforma Educacional emprendida por el Supremo Gobierno es mucho más que un mero cambio de nombre del primer y segundo año de enseñanza secundaria por el de séptimo y octavo años de educación básica.

Es un proceso esencialmente dinámico, configurado de tal modo que asegure la permanente readecuación del sistema educacional al cambio social, económico y cultural del país.

Toca aspectos tan diversos como las construcciones escolares, el perfeccionamiento del magisterio, la

educación de adultos, el sistema de becas, los planes de estudios, la dotación física de los establecimientos, la estructura de la escuela normal, etc.

Se desconoce mucho de lo que la reforma está haciendo en una serie de áreas que pueden calificarse de estratégicas para la buena marcha del sistema educacional chileno. Para difundir este desconocimiento, quisieramos hablar ahora de las innovaciones introducidas en tres sectores específicos: la educación de adultos, las reformas en la escuela normal y el plan de construcciones escolares.

Además de las normas agrarias y semilleras.

semestres académicos, cuatro de los cuales se dedicarán a la formación científica y pedagógica de la capacitación docente; los dos semestres restantes se dedicarán a la práctica supervisada.

4. El currículum de la nueva Escuela Normal consagra, dentro de un Plan Electivo, las mismas, decir, la oportunidad para que el futuro maestro se profundice en determinadas áreas del saber y de cumplir en óptimas condiciones con las exigencias específicas de las asignaturas contempladas en los planes de estudio de la Educación General media, sobre todo a nivel del 7º y 8º año.

De este modo, el nuevo profesor egresado de la Escuela Normal podrá atender adecuadamente el primer ciclo de la Educación General Básica (7º y 8º) donde se imparte una enseñanza generalizada; y el segundo ciclo donde las exigencias de las distintas disciplinas y el mayor conocimiento biológico de los alumnos del 5º al 8º año, dan a un profesor con un grado eficiente de especialización.

Finalmente, es de justicia recalcar que la primera, la nueva estructura de la Escuela Normal Chilena responde a una sentida aspiración de futuros primarios, de los propios profesores de Escuelas Normales del país; segundo, el nivel de que se elevan los estudios de la nueva Escuela Normal Chilena producirá un tipo de profesor de carácter pedagógico-científico superior, lo que, obviamente, elevará a su vez, la calidad de la enseñanza de los niños de Chile.

Esta segunda circunstancia es, tal vez, la más importante, ya que se trata de una gran impulsión de la Reforma Educacional Chilena.

Cuando la demanda educativa se acrecienta día a día y, en consecuencia, la dotación de espacios debe irse incrementando proporcionalmente para garantizar la calidad de la enseñanza. La luz, el color, el espacio, la limpieza, el orden material dentro de los muros de la escuela determinan, mucho más que cien discursos, el efecto de hábitos y de motivaciones profundas y duraderas que van conformando la personalidad de los alumnos.

Esta es la revolución de fondo que se inaugura con la nueva Escuela Normal de Chile.

**PLAN DE CONSTRUCCIONES ESCOLARES**

El acondicionamiento físico para el desarrollo del proceso educativo es un factor de gran importancia. La luz, el color, el espacio, la limpieza, el orden material dentro de los muros de la escuela determinan, mucho más que cien discursos, el efecto de hábitos y de motivaciones profundas y duraderas que van conformando la personalidad de los alumnos.

La escuela es el hogar que acoge las ideas que no se suelen expresar, con espontaneidad y sinceridad, en otras partes. El alumno tiene derecho a ser acogido en un ambiente propicio al desarrollo de tales inquietudes. La dura y triste impresión que hace una escuelita que se lleva, donde el viento impone una atmósfera de sombra y oscuridad contrasta con la alegría y la iluminación que hay fuera, se está borrando definitivamente las pupilas de los niños chilenos.

La Reforma Educacional estimó que una de las condiciones para elevar los niveles de la enseñanza es contar con edificios escolares que, sin duda, no obstante, un ambiente material grande y confortable y funcional, de modo que las actividades curriculares puedan desarrollarse en las mejores posibilidades de eficiencia.

Para el logro de esta meta, se definió un ambicioso plan de construcciones escolares ya concreto esta a la vista a lo largo y ancho del país.

Debe subrayarse que el diseño de las nuevas escuelas responde a normas técnicas-pedagógicas probada eficiencia y a estándares consagrados internacionalmente, no obstante las adecuaciones al emplazamiento de aquellas determinadas en cada caso. Por otra parte, no son pocas las escuelas que están levantadas por las propias comunidades, con asistencia financiera y técnica del Estado.

El esfuerzo dirigido hacia la construcción de la nueva casa de Chile, la que cobija al futuro maestro, fue encabezado, fundamentalmente, por la Sociedad Constructora de Establecimientos Escolares, S.A.

Entre los años 1965 y 1968, el Plan de Construcciones Escolares representa la extraordinaria cantidad de más de un millón cuatrocientos mil metros cuadrados de edificación.

Esta sola cifra es un indicador suficiente que enfatiza la importancia concedida por la Reforma a este rubro tan importante para el desarrollo nacional del país.

El desglose de este millón cuatrocientos mil metros cuadrados de edificación escolar, por niveles, expresa como sigue:

1. Edificación destinada a la Educación Media Básica: 2.238 escuelas con un total de 1.000.000 metros cuadrados.
2. Edificación destinada a la Educación Media Manástico-Científica: 119 establecimientos con un total de 190.408 metros cuadrados.
3. Edificación destinada a la Educación Media Nico-Profesional: 103 establecimientos con un total de 114.235 metros cuadrados.
4. Edificación destinada a los Centros de Educación Media: 55 establecimientos con un total de 35.905 metros cuadrados.
5. Edificación destinada a establecimientos cívicos: 16 locales con un total de 32.207 metros cuadrados.

En resumen, al 31 de agosto de 1968, el Plan de Construcciones Escolares representa un total de 2.531 establecimientos nuevos y más de un millón cuatrocientos mil metros cuadrados de edificación.

Podemos decir, con entera propiedad, que los chilenos están levantando con sacrificio, pacientemente, la nueva casa para el futuro país.



# Banco del Estado de Chile, Síntesis de Honor en la Lucha Contra la Sequía

Un sitio destacado, tanto en el aspecto financiero como en el agrario tiene el Banco del Estado de Chile en la campaña nacional destinada a reducir el impacto de la sequía. Sus ejecutivos están representados tanto en el Comando Nacional como en los Comités provinciales y han integrado las comisiones que estudiaron y resolvieron las medidas que debían llevarse a la práctica para salvar al país del "terremoto seco" que afecta la zona comprendida entre Atacama y Nuble, en forma más grave.

~~El Departamento Agrícola de la institución~~

Además de sus operaciones normales en el agropecuario, co-  
mo maquinaria

rias, implementos de lechería, créditos al pequeño y mediano agricultor para la adquisi-

ción de ganado, el Departamento Agrícola ha puesto en práctica otras

ha sido la herramienta fundamental de esta valiosa ayuda reconocida por los agricultores y ella ha sido dada a todos los sectores empeñados en salvar la producción de sus tierras, desde el hacendado tradicional y progresista hasta al pequeño campesino a través de sus organizaciones comunitarias.

El Departamento Agrícola está considerado como uno de los pilares básicos del desarrollo agropecuario del país y sus actividades cubren desde el otorgamiento de créditos hasta la asistencia y la orientación técnica necesarias.

cia y la orientación técnica necesarias.



En vigorizar en el país el espíritu de ahorro necesario para nuestro desarrollo, el Banco del Estado puso en marcha a nivel escolar diversas cam-

pañas que tiene premios de estímulo para el ahorrante, para el establecimiento donde cursan sus estudios e incluso para el profesorado.

# **El Departamento Agrícola Ayudó A Salvar Cultivos de Primavera**

necesario, este Departamento programó la importación de Superfósforo Triple y de Urea. Este último es un abono que tuvo magníficos resultados al suplir la escasez de salitre, y que contiene un 4% de

ciente de nitrógeno orgánico.

habían llegado al país 3.500 toneladas de Urea a bordo del mercante Erich Schroeder". La Urea es altamente apropiada para cereales, chacras, arroz y para cultivos industriales. De acuerdo con las informa-

cientas bodegas que tiene el Banco del Estado a lo largo de la zona agrícola chilena.

nes puestas en marcha por el Departamento Agrícola fue la de concretar la importación de 24 mil toneladas de Nitrato de Amonio Calcico para sustituir la falta de salitre en otros

卷之三

A black and white portrait of a man wearing glasses and a suit.



El Gerente General del Banco del Estado de Chile, Enrique Soto Soto, nació en San Felipe el 2 de abril de 1914. Sus estudios primarios y secundarios los hizo en el liceo de Hombres de Ovalle, ingresando en 1933 a la ex Casa Nacional de Ahorros, en la Oficina de Ovalle. En 1940, fue nombrado ayudante de inspectores y posteriormente inspector de oficinas. Fue agente en las oficinas de Petorca, Combarbalá, Tocopilla, Pitrufquén, Casablanca, Ovalle y Vina del Mar. En 1962, ocupó el cargo de subgerente de la oficina Valparaíso-Prat; en 1964, gerente Caja de Previsión de los Empleados del Banco del Estado; en 1965, gerente de la Oficina Principal; en 1966, gerente de Negocios Bancarios, gerente de Operaciones y subgerente general, llegando a Gerente General de la Institución en 1987. Es casado y tiene cuatro hijos. Su carrera en el Banco del Estado de Chile ha sido brillante, destacándose en cada uno de los cargos desempeñados y tiene sólida experiencia en cada una de las variadas gamas de actividades a que obliga la institución a sus

# **Un Banco al Servicio de La Comunidad**

Se hace difícil sintetizar

Se hace difícil sintetizar en una sencilla crónica la multiplicidad de actividades que atende el Banco del Estado de Chile en sus propósitos de "ayudar a vivir mejor", uno de sus si- o

~~otros implementos hogareños, gracias a préstamos~~

otorgados por el Banco. La institución, sin perder su fisonomía fundamental, está entregando parte importante de sus recursos hacia estos sectores que estaban marginados del crédito, facilitándoles toda la asistencia necesaria e in-

formación.  
Los Talleres Artesanales Populares, que disponen de un crédito selectivo, han podido financiar la compra de materia prima, adquisición de equipo y ampliaciones de sus instalaciones gracias al Banco del Estado, y así el país puede lucir con legítimo orgullo una artesanía creciente.

que fue en otros países la base de su desarrollo industrial.

Los campesinos, quienes la palabra crédito era un término desconocido, gracias al sistema de créditos controlados pudieron financiar la adquisición de elementos de trabajo, como carretas, arados, rastros, discos, palas, azadas, como también abanicos semillas, desinfectantes, animales de trabajo, encordada, aves de corral para mejorar sus viviendas o para la adquisición de muebles y menajes de hogar.

## Política Popular de Ahorro y Crédito

"El Banco del Estado ha creído conveniente revisar su política de crédito y adaptarla a las aspiraciones del Gobierno de hacer participar en el proceso económico a la gran masa ciudadana. En tal sentido, está fomentando una política popular del crédito y del ahorro que incorpore a un inmenso sector al sistema bancario y le permita gozar, en forma amplia, de sus

UNIVERSIDAD DE CHILE

SECRETARIA GENERAL - OFICINA  
DE SELECCION Y ADMISION DE  
ALUMNOS



## EXAMEN DE SELECCION DE LAS UNIVERSIDADES CHILENAS PARA EL ANO ACADEMICO 1969

### PRUEBA DE APTITUD ACADEMICA PRUEBA DE CONOCIMIENTOS ESPECIFICOS

Los postulantes que rendirán las pruebas en Santiago, han sido distribuidos en las 13 Sedes habilitadas en la capital, en el siguiente orden, según su número de inscripción.

#### SEDES DE SANTIAGO

SEDE N° 1: ESCUELA DE INGENIERIA DE LA U. DE CHILE  
(Av. Beauchef N° 850)  
Jefe de Sede: Prof. Juan Cassis  
N.os 48.644 a 61.200

SEDE N° 2: LICEO MANUEL DE SALAS  
(Av. Brown Norte N.os 101-105)  
Jefe de Sede: Prof. Gastón Pesse  
N.os 39.573 a 48.640

SEDE N° 3: LICEO N° 5 DE HOMBRES  
(JOSE V. LASTARRIA)  
(Av. Miguel Claro N° 32)  
Jefe de Sede: Prof. Elio de la Vega  
N.os 34.957 a 39.569

SEDE N° 4: INSTITUTO NACIONAL  
(San Diego N° 32-A)  
Jefe de Sede: Dra. Adela Legueta  
N.os 31.006 a 34.952

SEDE N° 5: LICEO N° 11 DE NIÑAS  
(Los Plátanos 3130, Macul)  
Jefe de Sede: Patricio Estellé  
N.os 28.025 a 31.004

SEDE N° 6: LICEO N° 2 DE NIÑAS

(Av. Matucana 93)  
Jefe de Sede: Prof. Gumercindo Revueltas  
N.os 25.310 a 28.022

SEDE N° 7: COLEGIO VERBO DIVINO  
(Av. Presidente Errázuriz 4045,  
El Golf)  
Jefe de Sede: Prof. Roberto Douglas  
N.os 18.771 a 25.307

SEDE N° 8: LICEO VALENTIN LETIER

(Recoleta N° 523)  
Jefe de Sede: Prof. Narciso Contreras  
N.os 17.497 a 18.770

SEDE N° 9: COLEGIO SAINT GEORGE

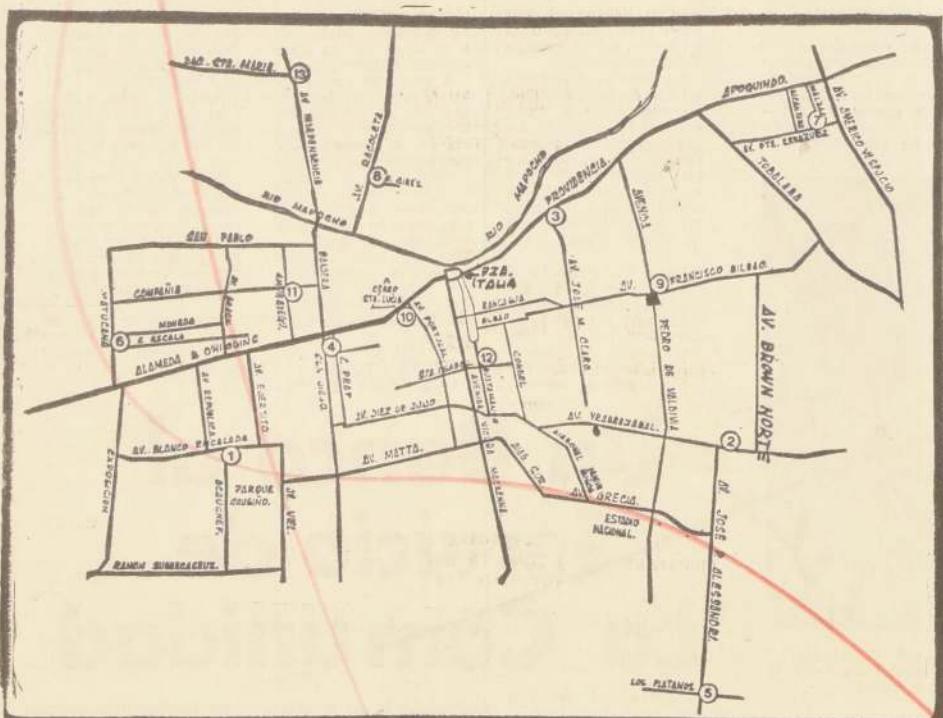
(Av. Pedro de Valdivia N° 1423)  
Jefe de Sede: Prof. Mario Caiozzi  
N.os 16.444 a 17.496  
61.201 a 61.377

SEDE N° 10: CASA CENTRAL UNI-  
VERSIDAD CATOLICA  
(Av. Bernardo O'Higgins 340)  
Jefe de Sede: Prof. José Manuel Ugarte  
N.os 14.090 a 16.443

SEDE N° 11: LICEO N° 1 DE NIÑAS  
(Compañía 1484)  
Jefe de Sede: Prof. Paulino Vargas  
N.os 11.317 a 14.088

SEDE N° 12: LICEO N° 8 DE HOMBRES  
(Av. Bustamante N° 434)  
Jefe de Sede: Prof. Rolando Pantoja  
N.os 09.868 a 11.316

SEDE N° 13: LICEO GABRIELA MIS-  
TRAL  
(Av. Independencia N° 1241)  
Jefe de Sede: Prof. Eusebio Flores  
N.os 00.348 a 09.867



#### FECHAS Y HORAS DE LAS PRUEBAS:

PRUEBA DE APTITUD ACADEMICA:  
Hoy Martes 14 de enero, 8.30 horas

#### PRUEBAS DE CONOCIMIENTOS ESPECIFICOS:

BIOLOGIA: Mañana Miércoles 15 de enero, 8.30 horas

FISICA: Mañana Miércoles 15 de enero, 16.30 horas

MATEMATICAS: Jueves 16 de enero, a las 8.30 horas

QUIMICA: Jueves 16 de enero, a las 16.30 horas

#### INSTRUCCIONES A LOS POSTULANTES

- Hoy martes 14, a las 8.15 horas, a más tardar, deberán estar en la respectiva sede, cerca de la Sala que les haya correspondido y esperarán ser llamados.
- No será permitido introducir ningún objeto a la Sala del examen, salvo los indicados en el número siguiente.
- MUY IMPORTANTE: No deben olvidar llevar su cédula de identidad, su tarjeta de identificación N.o 4 y un lápiz de mina N.o 2.

- Dentro de la Sala se comportarán disciplinadamente y con el más estricto orden. La solemnidad de la Prueba hará necesario expulsar de la sala a aquellos que sean sorprendidos copiando, conversando con algún otro postulante o en actitud que haga sospechar alguna irregularidad.
- En cada Sede habrá una oficina de informaciones atendida por personal universitario para evacuar cualquier consulta o reclamo.

LAS PRUEBAS DE CONOCIMIENTOS ESPECIFICOS SERAN RENDIDAS EN LA MISMA SALA EN QUE SE RINDA LA PRUEBA DE APTITUD  
ACADEMICA.

VO 1 DE LOS 6 OCUPANTES DE UN BOTE

MILIA MURIÓ EN  
NAUFRAGIO EN  
PUERTO NATALES

(INFORMACION EN PAGINA 32)

ENDE HOY EN TODO EL TERRITORIO

MIL ESTUDIANTES

LA PRUEBA DE

ESTUDI ACADEMICA

(INFORMACION EN PAGINA 28)

AN BRETAÑA

CHAZA CONFERENCIA

MONETARIA MUNDIAL

(INFORMACION EN PAGINA 33)

UTURA CON

VEZUELA

EL PARTIDO DE

MIS-  
IERNO DE GUYANA

(INFORMACION EN PAGINA 33)

INMACACION DE JURADO

RA EL JUICIO DE

ASINATO DE KENNEDY

(INFORMACION EN PAGINA 33)

ENCERENCIA ANTISISMICA

TERREMOTOS

ARDARON EN

AÑO EL

REGRESO DE CHILE

(INFORMACION EN PAGINA 38)

PLANTEO VALDES EN REUNION PEARSON

# 'INJUSTA DEPENDENCIA DE LOS PAISES EN VIA DE DESARROLLO'

EL FUTURO DEL MUNDO  
SUBDESARROLLADO  
ESTUDIA LA CONFERENCIA  
QUE SE INAUGURO AYER.

UN MUERTO Y MAS DE CIEN  
DAMNIFICADOS

CATASTROFICO  
INCENDIO EN  
VALPARAISO

# La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LIII — Santiago de Chile, Martes 14 de Enero de 1969 — Precio: E\$ 0.70 — N.º 18.670



Un gigantesco incendio que consumió cerca de veinte casas y que dejó heridos, muertos y damnificados, puso la nota de pánico en Valparaíso el domingo pasado. El gráfico ilustra un momento en que las llamas forman una hoguera imposible de contener por la falta de agua y dificultades del terreno.



No sólo en el espacio interestelar las velocidades se hacen "cósmicas". También en el medio corriente de transportes el espacio se estrecha cada día. Dos mil quinientos kilómetros por hora desarrolla este extraño pájaro volante que acaba de cumplir con éxito su segundo vuelo de prueba. Cuando los pilotos hacen subir o bajar la afilada proa móvil, el aparato se asemeja más a un pájaro que a un medio de movilización humano. En la fotografía el TU, soviético, listo para despegar.



# 35 MIL ESTUDIANTES DAN HOY PRUEBA DE APTITUD ACADEMICA

Bolívar del tiempo emitido el 13-I-1969, por la Oficina Meteorológica de Chile.

Apreciación general para las próximas 24 horas:

Norte Grande: escasa nubosidad.

Norte Chico: despejado.

Zona Central: despejado a parcial nublado.

Zona Sur: nublado.

Zonal Austral: nublado.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Pronóstico: despejado.

Temperatura máxima: (12.I.69) 28.9 grados C a las 16.30 horas.

Temperatura mínima: (13.I.69) 12.4 grados C a las 7 horas.

Humedad máxima: (12.I.69) 73 por ciento a las 10 horas.

Humedad mínima: (12.I.69) 38 por ciento a las 16.15 horas.

Horas de sol: (12.I.69) 11 horas 42 minutos.

Evanescencia: (12.I.69) 7 milímetros.

## HOGAR INFANTIL PARA LONCOCHE

Quedó oficialmente inaugurado en Loncoche un Hogar Infantil de la Alianza Cristiana Misionera institución reconocida recientemente como colaboradora de la acción del Consejo Nacional de Menores, organismo que aportó cien mil escudos para la construcción del establecimiento. El aporte fue cursado a la casa matriz de la Alianza Cristiana y Misionera a fines de diciembre pasado.

En esta forma, el Consejo Nacional de Menores continúa extendiendo su labor a diferentes provincias del país con el objetivo de lograr una mejor atención a los menores en situación irregular, en cumplimiento de las disposiciones legales que le señalan la obligación de planificar, supervisar, coordinar y estimular el funcionamiento y la organización de entidades y servicios públicos y privados que prestan asistencia o protección a los menores.

Al momento de su inauguración, el Hogar Infantil tendrá capacidad para atender a diez menores huérfanos o desamparados, pero según ha informado la institución, la obra está proyectada para atender a una población de 200 menores, a fines de 1969.

El Hogar Infantil quedó ubicado en Loncoche a 2 kilómetros de la Plana de Armas de esa ciudad, cuenta con una hectárea de terreno y 4 pabellones de dos pisos.

## 4 PROVINCIAS

### VISITARA EL MINISTRO DONOSO

El Ministro de Vivienda y Urbanismo, Andrés Donoso, señaló su voluntad de agilitar al máximo los programas habitacionales y de entrega de terrenos en la denuncia gira que inició por las provincias de Maule, Talca, Linares y Curicó, acompañado de expertos de la Secretaría de Estado.

Poco después de su llegada a Cañuelas, donde fue recibida por las autoridades de la provincia de Maule, y de la ciudad de Cañuelas, como por dirigentes de los pobladores, celebró una reunión en la Intendencia. El Ministro expuso la política habitacional que está impulsando el Gobierno por primera vez con la participación directa de la comuna y de las provincias. Señaló que el programa de inversiones constituye un conjunto coherente de proyectos de todos los sectores: viviendas, equipamiento comunitario, obras de urbanización, terrenos y mejoramiento urbano.

La Intendente Leila Kostner expuso la labor desarrollada en el plano provincial y comunitario y, en particular, de Operación Sitio.

Posteriormente, el Ministro de Vivienda visitó la Municipalidad de Cañuelas, siendo recibido por el Alcalde Héctor Silvestre Paiva y regidores. En esta oportunidad, reiteró el Secretario de Estado la política del Ministerio de coordinar su labor con la acción municipal.

A las 10.00 horas de hoy, los 35 mil postulantes inscritos para ingresar a las 7 universidades del país—excepto la Universidad Técnica—rendirán a lo largo del territorio nacional, la Prueba de Aptitud Académica, requisito indispensable para poder iniciar sus estudios superiores en las Corporaciones del país.

Este año, por primera vez, los estudiantes deberán rendir una prueba única que les posibilitará la entrada a todas las Universidades del país, excepción de la Universidad Técnica. En el día de ayer, los postulantes convocados a los locales donde se tomarán las pruebas con el fin de efectuar un reconocimiento de los mismos.

Los alumnos pueden ingresar a las salas portando únicamente en su carnet de identidad tarjeta de identificación N° 4 y un lápiz demina N° 2. Su conducta en el momento en que rinden la prueba debe ser muy disciplinada, puesto que cualquier gesto o observación tendiente a cometer cualquier tipo de irregularidad, será penada con la expulsión del lugar y la suspensión del examen.

Los alumnos pueden ingresar a las salas portando únicamente en su carnet de identidad tarjeta de identificación N° 4 y un lápiz demina N° 2. Su conducta en el momento en que rinden la prueba debe ser muy disciplinada, puesto que cualquier gesto o observación tendiente a cometer cualquier tipo de irregularidad, será penada con la expulsión del lugar y la suspensión del examen.

### SEDES EN SANTIAGO

El mayor número de postulantes se ha concentrado en Santiago. Por este motivo, la capital ha sido dividida en 13 subsedes, que son: Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile; Liceo Manuel de Salas; Liceo de Hombres N° 5; José Victorino Lastarria; Instituto Nacional; Liceo de Niñas N° 11; Liceo de Niñas N° 2; Colegio Verbo Divino; Liceo Valentín Letelier; Colegio Saint George; Casa Central de la Universidad Católica; Liceo de Niñas N° 1; Liceo de Hombres N° 8 y Liceo Gabriel Mistral.

### SEDES EN PROVINCIAS

Las sedes que tomarán las Pruebas de Aptitud Académica, Conocimientos Específicos y Especiales, alcanzan a 17 en provincias. En ellas están incluidos todos los Centros Regionales que poseen las Universidades en las distintas ciudades del país.

### LAS PRUEBAS

La base del examen de selección está constituida por la Prueba de Aptitud Académica. Esta, elaborada por el Instituto de Investi-

gaciones Estadísticas de la Universidad de Chile, consta de dos partes. La parte verbal, que mide la habilidad en el manejo del idioma, y la parte matemática, que comprueba el grado de comprensión y razonamiento con simbolos matemáticos conjuntamente con las reglas de las carreras que ofrece la Universidad.

que los alumnos han estudiado en los programas de Educación Media.

El objetivo es medir la capacidad de aplicar conocimientos básicos a situaciones concretas.

Las Pruebas de Conocimientos Especiales son exigidas por algunas de las carreras que ofrecen las Universidades.

Las fechas en que se realizarán estas pruebas son:

Biología, a las 8.30 horas del día 15; Física, a las 16.30 horas del mismo día; Matemáticas, a las 8.30 horas del día 16 y Química, a las 16.30 horas del mismo día.

RESULTADOS Y MATRÍCULA

Los resultados de la Prue-

ba de Aptitud Académica y Conocimientos Especiales serán obtenidos mediante métodos mecánicos en máquinas IBM. La procesación de datos durará hasta la primera semana de febrero próximo, y será efectuada por personal especializado.

Los resultados se entregaran el 10 de febrero, a todos los estudiantes del país, median te listas que se publicarán en las respectivas sedes en que ellos rindieron su examen.

De este modo, los postulantes sabrán inmediatamente cuáles son sus posibilidades de ingresar a la Universidad, y en qué carreras.

Las matrículas para los aceptados se iniciarán el 3 de marzo próximo.

## HOY SE CUMPLEN 116 AÑOS DE LA MUERTE DE FRAY ANDRESITO

Hoy día se cumplieron 116 años del fallecimiento de Fray Andresito, el religioso franciscano que esperó de la burocracia vaticana la consagración de Santo que ya el pueblo le ha otorgado.

Entre las pruebas que las autoridades eclesiásticas chilenas han enviado a Roma para el proceso de beatificación, está la sangre aun licuada y en misterioso buen estado de conservación de Fray Andresito.

Antes de fallecer el 14 de enero de 1853, a la edad de 53 años, a Andrés Antonio María de los Dolores García Acosta—que tal era su nombre—se le practicó una "sangría" como último recurso de la ciencia de aquél entonces. El confesor de Fray Andresito y Superior de la Recoleta, Padre Francisco Pacheco, guardó la sangre que se le extrajo al ilustre enfermo, la que se conserva intacta hasta hoy.

Las autoridades de la Parroquia Recoleta Franciscana señalan que "por virtud e este sangre milagrosamente conservada se han obtenido innumerables y sorprendentes curaciones" y que "muchas veces esta sangre ha sido estudiada, analizada y siempre se reconoce que es sangre humana pura, conservada por algo que la ciencia o alcanza a comprender. Es pues, un milagro permanente y público."

A pesar de la devoción popular en torno a su figura, la Parroquia Recoleta Franciscana advierte "a todos los devotos de Fray Andresito que la leyenda de la Santa gresia prohíbe dar culto público a Siervos de Dios cuya santidad aún no ha sido proclamada oficialmente por la Iglesia".

Sin embargo, la fiebre popular en torno a Fray Andresito ha inducido a las sencillas gentes del pueblo a considerarlo santo sin más trámite, puesto que cumple a sus invocaciones con curaciones y atenciones de salud física y espiritual y con la consecución de otros dones pedidos por los fieles.

## Pobladores de Arica

### Recibieron Sitios

Exito alcanza gestión del Subsecretario de la Vivienda.

Con la intervención directa del Subsecretario de Vivienda y Urbanismo, Cesar Diaz-Muñoz, que viajó especialmente a Arica con dicho fin, quedaron resueltos en esa ciudad los problemas habitacionales que afectaban a la población Manuel Rodríguez y, al mismo tiempo, se dispuso agilizar la entrega de terrenos urbanizados a postulantes de CORHABIT.

El Subsecretario de Vivienda y el Director de Oficinas Regionales, Hugo Boettcher, viajaron a Arica el viernes pasado. Diaz-Muñoz Cormachas celebró ese mismo día una reunión con el Ministro de Tierras, el Subsecretario de dicha Cartera

y el Gobernador de Arica, acordándose las acciones pertinentes.

El Subsecretario de Vivienda comunicó a los pobladores que en el curso de esta semana se hará entrega de 61 terrenos a los postulantes de la Población Manuel Rodríguez, en el lugar en que se encuentran en la actualidad.

También se informó al Comité Nueva Esperanza que el lunes 20 del presente se procederá a la entrega material de terrenos de Olivarera de Azapa, a los 196 postulantes de dicho Comité.

DESTINAN RECURSOS

Con el objeto de que to-



Monumento al General Baquedano en Arica.

Valdés inauguró reunión de Comisión Pearson

# DEBE DARSE LA ALARMA POR LA INJUSTA DEPENDENCIA DEL MUNDO EN DESARROLLO\*



El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, inaugura la reunión santiaguina de la Comisión de Desarrollo Internacional. Agradeció a nombre del Gobierno, que la Comisión Pearson hubiera elegido nuestro país, "que no es el más grande ni el más rico ni el más poblado de América Latina", pero donde se está "haciendo un esfuerzo serio por modificar sus estructuras, a fin de que sea toda la comunidad la que, libre y responsablemente, participe política, social y económicamente, en la tarea y que sean las grandes mayorías las que obtengan los beneficios". Lo escuchan, a la derecha, Lester Pearson, presidente de la Comisión.

Nuestros deberes están bien trazados, definidos, y no podemos eludirlos. Pero vivimos en un mundo en que las decisiones de unos dependen de las decisiones de otros y que, en consecuencia, la posibilidad de cumplir con nuestros deberes proviene de que otros cumplan con los suyos. Ha sido planteada con la mayor similitud la interdependencia entre la cooperación internacional y el desarrollo interno de nuestros países.

En una gran medida, la estructura internacional organizada desde Bretton Woods respondió a un concepto de reconstrucción del mundo destruido por la guerra y sus objetivos fueron determinados con prescindencia de la relación norte-sur del mundo. En una palabra, no se concibió el fenómeno del desarrollo y las tensiones de orden económico, social y político que se engendraron. Desde entonces, el colonialismo tradicional ha desaparecido para dar nacimiento a nuevos estados. Los derechos humanos han pasado a ser exigencias vitales de grandes masas y las comunidades se han volcado para mostrar a los ojos del mundo el prodigioso avance tecnológico de algunas naciones donde se ha acumulado la ciencia y los recursos financieros en una proporción gigantesca. En un mundo que se encuentra unido por las expectativas que abre una civilización vertiginosa y por el temor, las estructuras políticas, las normas jurídicas, y los mecanismos financieros internacionales siguen sin variación, al servicio de las grandes potencias, de quienes disponen del poder porque tienen el saber.

Esto aquí la razón de la crisis que sacude al mundo y que está irritando en forma a veces desbocada la generosidad y el presentimiento de la juventud contemporánea.

Este es particularmente importante cuando estamos en la víspera de crear grupos regionales integrados.

Todas estas circunstancias están creando un endeudamiento que América Latina, en su conjunto, no puede soportar. Así, por ejemplo, el flujo de inversión privada directa en el período 1950-1966 fue de 2.750 millones de dólares, incluyendo reinversiones de utilidades, mientras que la repatriación por intereses y otras recaudaciones fue, en el mismo período, de 8.335 millones de dólares.

Cifras como éstas son las que determinan que el aporte global sea, a la capacidad de compra externa sea mínimo y haya llegado a ser, incluso, negativo en los años 1965 y 1966.

Por ello me ha permitido instalar en la Asamblea última de las Naciones Unidas la posibilidad de crear un mecanismo de internacionalización del capital privado que logre una síntesis entre el interés de los países exportadores y el interés de los inversionistas. Para ello estamos creando instituciones financieras regionales de lo-

menor alcance que las naciones, y que no tienen que ser necesariamente de tipo monetario.

Se trataría de captar ahorro privado de los países industrializados y a través de ese mecanismo eliminar su color político, nombre y nacionalidad, y su calidad de agente de influencia, pero conservando para su propietario lo esencial: su rentabilidad.

## DOS NORMAS

Es por ello que se hace necesario eliminar la rigidez conceptual con que se están abordando los problemas del desarrollo, tanto a nivel nacional como internacional. Ayer luchamos para que concepciones como los de planificación y preferencias fueran aceptadas. Hoy se trata de que la ordenación jurídica internacional sea modificada en función de la justicia para la mayoría. Para ello es necesario que asistan siete normas: una aplicable a los países desarrollados y otra más favorable, que se aplique a los países en desarrollo. Bien sabemos que cuando el poderío económico de dos naciones es marcadamente diferente, la igualdad ante la ley no es sino la conservación legal de la injusticia. El principio de la protección de los débiles hace ya tiempo que ha sido aceptado por el ordenamiento jurídico interno de la mayoría de los países. Se trata ahora de trasladarlo al plano de las relaciones internacionales.

Debenemos reconocer con realismo que si los países en desarrollo se han estrellado contra la muralla de la incomprendición de la comunidad internacional es en parte culpa de ellos.

Han sido singularmente incapaces de ejercer una presión constante, inteligente e imaginativa sobre los países desarrollados. El llamado tercer mundo es reticente consigo mismo. No ha tomado plena conciencia del poderío potencial que tiene. Sigue en alguna forma enajenado a los grandes centros tradicionales.

Quisiéramos referirnos a uno de los temas concretos que harán de analizar en los próximos días. Se trata del flujo de transferencias públicas para el desarrollo. Es este el terreno en que continuamente nos ligados a la ortodoxia tradicional. Los últimos veinte años han visto muy pocos cambios en las modalidades de la ayuda, pero si una observación de la situación. Es cierto que los flujos de asistencia han ido alzado, pero los intereses han disminuido, pero aún así las cifras son pavorosas. Según un informe de la OCDE, el interés medio de las deudas bilaterales es de 3.1 por ciento y el plazo medio de amortización de 23.5 años. Estas condiciones apartemente generosas representan para los países en desarrollo un endeudamiento de 41.7 dólares por cada cien que han recibido en préstamo. El sanguinoso endeudamiento que resulta es de todos conocido. En esta materia América Latina está en la vanguardia. Sólo en 1968 el 16 por ciento en promedio de los ingresos de exportación de América Latina se destinaron al servicio de la deuda externa. Estas son condiciones insostenibles. No hay plan de desarrollo que resista una presión semejante sobre los recursos nacionales.

**CAPITAL PRIVADO**

En lo que se refiere al flujo de capitales privados, es necesario redefinir su naturaleza y su función.

A las 9 horas de hoy se efectuó en nuestros talleres la tradicional ceremonia de cambio de folio, ésta vez con motivo de cumplirse 52 años de vida de LA NACION. En el grabado efectuado el cambio en la rama respectiva, el Presidente del Consejo de LA NACION, Jorge Cash, y el Consejero Humberto Soto, quienes están rodeados del Gerente de nuestra Empresa Periodística, Eduardo Labbe Jarillo; del Gerente Comercial, Marcelo Ríos; del Jefe de Informaciones, Leonardo Espinoza; del Jefe de Crónica, Mario de los Reyes; del Editor Nocturno, Albino Pezoa; de los periodistas Carmen Bravo, Francisco Grisolia y Romulo Pino; de los Regentes de Talleres, Harry Herrera y Roberto Salinas; el Jefe de la Corrección de Pruebas, Gustavo Molina; compaginadores y demás personal técnico.

## DIAGNOSTICO SABIDO

Conocemos sus causas y también la medicina que nos prescribe a nosotros —gobernanos— sobre nuestras espaldas: la responsabilidad política de los países desarrollados para responder a las exigencias radicales que caracterizan a la socie-



## SINTESIS

### POBLACION INAUGURA FREI

Con asistencia del Presidente Frei y otras autoridades, será inaugurada hoy a las 19 horas la población "República de México", en la Comuna de Conchalí, construida por la Corvi, conjunto de 458 viviendas y 4 locales comerciales. Harán uso de la palabra el Vicepresidente Ejecutivo de Corvi, Héctor Valdés, el vicepresidente de la Caja de Obreros Municipales, Orlando Latorre y un representante de la Junta de Vecinos.

### CAMPESINOS CON MINISTRO

Dirigentes de la Federación Sindical de Campesinos de Valdivia, encabezados por su Secretario General, Floridor Cárdenas, se entrevistaron con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, para plantearle peticiones de expropiación de predios en la zona citada, aduciendo la mala explotación de las tierras y la existencia de problemas laborales. También visitó al Ministro el presidente de la Sociedad Agraria del norte, José Ruiz Tagle, para hablar de expropiaciones en Coquimbo.

### DIRECTOR DE LA FAO

El nuevo Director Regional adjunto de la FAO en América Latina, Juan Felipe Iriart visitó al Ministro de Agricultura, acompañado por el representante de dicha entidad en Chile, Mesko Petrin. Iriart informó que la FAO hará un estudio de los problemas agrícolas de los países del continente, para confeccionar un inventario de sus principales necesidades.

### ROTARY CLUB SANTIAGO

Mañana miércoles sesionará el Rotary Club a las 12.45 en el Club de la Unión, presidido por su titular, Jorge Puelma. Durante la sesión, el socio, Embajador de Colombia, Alvaro García Herrera, disertará sobre "Algunos aspectos característicos de Colombia".

### PRECIO DE CIGARRILLOS

El público debe pagar el precio que los cigarrillos tienen marcados en la cajetilla, manifestó ayer el Director de Industria y Comercio, quien indicó que muchas unidades que tienen aún el antiguo precio y los consumidores que no tienen por qué cobrar más.

A medida que aparecen en el comercio, los cigarrillos con los nuevos precios, los consumidores los deberán pagar, pero no anticipadamente.

### PARTE A CARNICERIA

Fue sorprendida la carnicería ubicada en Tobalaba esquina de Sebastián Elcano, vendiendo el kilo de pasta a 14 pesos, en circunstancias que el precio oficial es de 12 pesos.

De inmediato se extendió el parte correspondiente y se aplicaron las sanciones del caso.

### CURSOS PARA COMERCIO

Cursos elementales de venta y atención al público se inauguraron ayer en la Cámara de Comercio Minorista de Santiago.

Estos cursos estarán a cargo de dirigentes de esta institución y los conocimientos se impartirán en un número de los séptimos y octavos años de enseñanza básica, del Primer Sector Escolar "Pedro Aguirre", correspondiente al Departamento del mismo nombre.

## Las Nuevas Obras

## Requieren Dinero

"No se hacen con bolitas de dulce", dice Ministro Zaldívar.

La declaración del Partido Nacional, aparecida en la prensa en el sentido de que los "altos gastos" en el presupuesto de la Presidencia de la República, habían impedido otorgar a los trabajadores fiscales un reajuste del 100% sobre el alta del costo de la vida, estimó que es inopinato y poco feliz, además de inconveniente, manifestó ayer el Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar.

El Partido Nacional, agregó, no tiene autoridad moral para hacerlo. Sería conveniente que los dirigentes de esa colectividad revisaran su pasado. Jamás pagaron un reajuste del 100% sobre el alta del costo de la vida. Habitualmente sus reajustes llegaban solamente al 50% del alta del costo de la vida y hubo años en que fue muy inferior.

El Partido Nacional ha iniciado una campaña absolutamente inconveniente, con finalidades electorales, quieren recoger votos, pero estoy seguro que será contraproducente para ellos.

Criticaron que creció el presupuesto de la Presidencia de la República, y ello lo hace noch malas artes. No se acuerdan que ahora depende de la Presidencia de la República un nuevo e importante organismo nacional, ODEPLAN, que está confeccionando los planes del desarrollo económico, nacional, regional y sectorial del país.

Este Gobierno ha efectuado muchas cosas: más escuelas, más viviendas, la Reforma Agraria, los planes de expansión del cobre, etc. Sería largo enumerarlas y para ello se requiere dífras. Las cosas no se hacen con bolitas de dulce ni con agua mineral. Cuando un gobierno realiza cosas necesita hacer gastos; cuando no se hace nada, no se precisa realizar inversiones.

### SUBSECRETARIO DE EDUCACION A BARILOCHE

El Subsecretario de Educación, Mario Leyton Soto, viajó hoy a San Carlos de Bariloche, Argentina, para participar en la sesión de clausura del Primer Semestre.

Además del Subsecretario Mario Leyton, participarán en esta última reunión el Secretario de Estado de Cultura y Educación argentino, José Mariano Astileta, autoridades argentinas y asistentes al evento.

### BANCO SUD AMERICANO

Nómina de los créditos y depósitos sujetos a la prescripción establecida en el artículo 20 de la ley N° 7.869 por haber permanecido inmovilizados o por no haber sido reclamados por sus dueños durante cinco o más años, fueron publicados en el Diario Oficial:

No. 22.444, de fecha 9 de enero de 1953;
No. 22.748, de fecha 15 de enero de 1954;
No. 23.046, de fecha 13 de enero de 1955;
No. 23.347, de fecha 12 de enero de 1956;
No. 23.647, de fecha 14 de enero de 1957;
No. 23.946, de fecha 15 de enero de 1958;
No. 24.243, de fecha 14 de enero de 1959;
No. 24.542, de fecha 14 de enero de 1960;
No. 24.845, de fecha 14 de enero de 1961;
No. 25.143, de fecha 13 de enero de 1962;
No. 25.442, de fecha 13 de enero de 1963;
No. 25.741, de fecha 15 de enero de 1964;
No. 26.040, de fecha 15 de enero de 1965;
No. 26.335, de fecha 10 de enero de 1966;
No. 26.424, de fecha 14 de enero de 1967;
No. 26.942, de fecha 15 de enero de 1968; y
No. 27.239, de fecha 9 de enero de 1969.

Y se encuentran además, a la vista del público en el hall de la Oficina del Banco en esta ciudad.

SANTIAGO, enero de 1969,

SUBGERENTE DE CONTABILIDAD

# La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

SANTIAGO, MARTES 14 DE ENERO DE 1969

## Necesidad de una Ley-Programa

Una de las medidas más importantes, anunciadas por el Presidente Frei, en su última conferencia de prensa, es la dictación de una Ley Programa. El Presidente solo se refirió, en forma sucinta, a los objetivos generales de la ley y al procedimiento para su aprobación.

Lo cierto es que la idea de una Ley-Programa concuerda exactamente con la filosofía política implícita en la acción de la Administración Frei. Aun sectores de oposición, deben reconocer que, en cuatro años, el país ha dado un paso gigantesco adelante en dos puntos básicos: la participación popular y la planificación. La Ley-Programa refuerza los puntos de vista del Gobierno en ambas direcciones.

Lo esencial de la Ley-Programa es constituir un compromiso entre el Parlamento y el Ejecutivo para llevar adelante el programa de acción que llevó al poder al Presidente triunfante. El Presidente reclama del Congreso un pronunciamiento de mayoría sobre las grandes líneas de su plataforma futura. Se puede comprender fácilmente que la aprobación de una ley de este tipo suprime de golpe multitud de fricciones estériles entre un Presidente elegido por una mayoría actual y sectores del Senado que ostentan un mandato que dura de cuatro años. Sobre todo, restituye a la elección presidencial su verdadero carácter: la sanción favorable de la mayoría del país hacia un programa y no hacia la persona de un candidato. Si la nación se ha volcado claramente en las urnas a favor de un programa de acción, es simplemente inconcebible que su decisión pueda frustrarse, a posteriori, por obra de un sector parlamentario que, en general, carece del mismo apoyo.

Hay que ligar la idea de la Ley-Programa con el contexto que forman el resto de las reformas propuestas, principalmente, con la posibilidad de disolver el Parlamento. Más que un golpe de autoridad presidencial, se trata de una ampliación de la soberanía popular que acerca en cierta forma a nuestro sistema a la democracia directa y otorga al pueblo la facultad de decidir, no sólo sobre personas diferentes, sino sobre conflictos políticos específicos.

Así, la planificación coherente y la participación popular se acentúan. La Ley-Programa contribuye a asociar la acción política propiamente tal del Gobierno con su plan de desarrollo global. El Ejecutivo se identifica desde el comienzo con un plan definido de desarrollo, restando toda vaguedad a las plataformas electorales y permitiendo una acción económica y políticamente concertada.

Este aumento de participación popular nace, a nuestro juicio, de las necesidades mismas de nuestra evolución política. La exigencia de participación es un elemento que puede encontrarse en colapsos contemporáneos recientes —como el francés—, que indican que una sociedad de masas no reclaman únicamente bienestar material. Quiere tomar su parte en las estructuras sociales, más allá de las formas tradicionales de democracia. Si la democracia está en crisis actualmente es porque no ha sabido ser suficientemente democrática.

El conjunto de reformas presidenciales es una respuesta a esta crisis, por la vía de la consagración legal de la participación masiva y directa en el poder. Chile ha subsistido como democracia política, haciendo legalmente lo que en otros países el proletariado obtiene por la fuerza. Es éste el objetivo del Presidente Frei, y el hecho que la Ley-Programa no le aproveche directamente es una prueba más de que lo que está en juego son, en verdad, los superiores intereses de nuestro sistema político.

## Ritmo de Producción y Desarrollo Económico

El reciente informe sobre la actividad económica del país en 1967, que incluye también las cuentas nacionales entre 1960 y ese año, dado a conocer por ODEPLAN, refleja bastante objetivamente el curso seguido en estas materias. Desde luego, reconoce un aminoramiento en el ritmo de crecimiento de la producción.

Cita como factores importantes que han condicionado la menor tasa de crecimiento productivo la disminución de la demanda real en el sector de la construcción, el nivelamiento del mercado internacional del cobre en los altos niveles de 1966, la pérdida efectiva derivada de huelgas y el deterioro en la obtención de recursos naturales difícilmente controlables, como la anchoveta y el petróleo. Estos son, por supuesto, indicadores propiamente económicos, cuyas características no relacionan las tareas llevadas a cabo por el Gobierno y que, por tanto, siendo factores que escapan al tutelaje estatal, no sirven como puntos de apoyo para enfrentar con criterio valorativo las realizaciones de la Administración.

Con todo, el ritmo de crecimiento de la producción no se estancó en 1967. El volumen total del Producto Geográfico Bruto aumentó de \$19.221 millones en 1966 (moneda 1965) a 19.612 en 1967. De tal forma que no podría jamás hablarse, refiriéndose a ese período, de economía depresiva. Pues no hay que confundir disminución en el volumen total de producción con disminución en la velocidad de crecimiento de la misma. Esta última sí que ha marchado más lentamente que otros años, pero para valorarla con objetividad hay que reunirla con los porcentajes de aumento de varios años anteriores y sacar conclusiones respecto del ritmo medio de aumento productivo de otros tantos períodos. Y aun así deberán restarse en todo enjuiciamiento las circunstancias que escapan al control de los gobiernos.

Ciertamente han sido factor importante en esta disminución del ritmo de crecimiento de la tasa de producción las cuantiosas inversiones realizadas por la actual Administración en materia de reforma agraria, educación y salud es decir, en ítem cuya medición como factores productivos es imposible establecer, ya sea por su índole natural o por la falta de datos futuros, tiempo en el cual habrán de rendir sus frutos. Para el que quiera vislumbrar hoy día la situación económica de la nación, es preciso, en primer lugar, no partir de criterios válidos exclusivamente en el campo de los negocios. La dispersión de medios económicos en el cambio de las estructuras sociales del país ha de tenerse sobremanera en cuenta para emitir un veredicto honrado. Si una disminución en el ritmo de crecimiento productivo es explicable muchas veces en épocas de mantenimiento de estructuras, lógicamente se impone justificar con mayor razón en períodos de profundas transformaciones.

La elección de los caminos para alcanzar el desarrollo económico está históricamente vinculada a los principios que informan la labor del Gobierno. Si en Chile se hubiera deseado crear una atmósfera de florecimiento general sin tomar en cuenta las necesidades sociales de la población, no hubiera bastado sino invertir los recursos promocionales en usos aptos para un crecimiento productivo espectacular y a corto plazo. Sin embargo, como se sabe, el camino elegido ha sido diferente, pues se tiene la certeza de que las metas alcanzadas en su debida oportunidad serán muy superiores.

## Temas del momento.

por Juan Tejeda

## Las Visitas y la Televisión

Desde que existe la televisión entre nosotros, las visitas ya no se hacen a los dueños de casa, sino al aparato que nos brinda imágenes y balazos. Las visitas pasan rápidamente, nos dejan con las manos estiradas y van derecho a pegarse al televisor.

Este es muy molesto, desde el punto de vista de la dignidad personal, puesto que queda en excesiva evidencia el tristísimo hecho de que todo lo que hagamos o digamos en nuestra casa es menos intentando para los demás, que lo que pueda decir Don Francisco, David Vincent (el hombre que ha visto a los invasores de otro planeta), o Frank Sinatra. Al lado de Don Francisco, de Ralph Bellamy o el despedido de Dean Martin, nosotros somos unos pobres diablos, unos infelices, unas nadadas, solamente los dueños de un aparato de televisión. Y nuestra misión en la vida parece no haber sido otra que la de llegar, después de muchos años de luchas y sufrimientos, a firmar unas letras para brindar a los demás el placer de gozar de imágenes, canciones y balazos, en nuestro hogar.

Es lamentable comprobar que muchas vidas estén terminando así.

Cuando las visitas se van, se extrañan mucho de que uno, en calidad de dueño de casa, haya estado esperando a que termine la transmisión, y nos dan una mano estupefacta, como reprochandones que no seamos Don Francisco, sino nadie más que nosotros. ¡Se enojan con uno porque uno no es Dean Martin!

Las visitas, además, gastan los muebles. En Inglaterra venden unas fundas especiales para proteger los sofás y sillones que soportan el peso de las sucesivas visitas sedentarias de emociones televisivas. Estas emociones son muy espirituales, pero el peso de los cuerpos, ejercido ininterrumpidamente por sucesivos organismos humanos, va dejando su huella en los muebles, una huella que en principio es muy leve, pero luego más y más profunda. He visto sillones que se han quebrado por el uso de la televisión. Los protectores de muebles no han salido a la venta en Chile. Quizás lo mejor sea instalar butacas, como las de los teatros.

Todo esto tiene cierta tristeza. La intimidad del hogar es reemplazada por un aluvión incesante de visitas de todas las edades y (muy importante para la conservación de los muebles), de todos los pesos. Suelen cruzar, también, por el aire ciertos gritos desgarrados, cierta música siniestra, ciertas voces de charcos mexicanos hablando por la boca de Greta Garbo y algunas terribles discusiones, mucho más prestigiosas que nuestras bártas rosas hogareñas.

Uno ya no se atreve a pelear en casa. Lo hacen mucho mejor en la televisión.

A veces llegamos nosotros de visita, y nos encontramos con una familia convertida en centauro, formando un solo cuerpo con el televisor. (Lo hacen callar a uno!) La alegría de que eramos portadores no cabe en el living-comedor, en que reina el suspense, en que el criminal está punto de ser descubierto. Y en ese ambiente de suspicacias nos dirigen miradas aviesas, como si nosotros fuéramos los asesinos. Unos asesinos que tememos que quedarnos sentados y callados, contemplando un episodio que no entendemos.

Y a veces, cuando en un foro ha brillado alguien, la señora nos dice:

—Así deberías ser tú.

Y se enoja con uno, porque uno no es como Juan Hamilton o como Musa-Jamón.

Lo mejor para mantener el prestigio de hombre útil y ser tomado en cuenta por las visitas, es pasearse en casa disfrazado de Don Francisco, de Volodia Teitelboim o del pesadísimo Dean Martin.

## 52 Años

elaboración de la riqueza nacional" debían llegar de manera natural y rápida, antes que ellas fueran el fruto de la violencia y de graves acontecimientos.

El diario surgió a la vida como un imperativo de las circunstancias y ese 14 de enero de 1917 se supo que lo esperaba, más allá de un vasto campo de acción periodístico, un rol de importancia en ese terreno donde había calado hondo: el de haber sabido interpretar la inquietud social de la época.

La clase media arrinconada en sus valores y en sus aspiraciones, ganaba un vocero que modesto en sus medios técnicos, mostraba audacia y coraje, elementos indispensables para no desaparecer en la hostilidad del ambiente político.

LA NACION! Fulgoraba, a lo lejos, como un faro. Y al conjuro de su luz, volaban hacia ella, como jóvenes mariposas, miradas de jóvenes, escritores incipientes, por cierto, que anhelaban ser periodistas a la manera de LA NACION. Así escribió Manuel Eduardo Hübner al recordar la forma cómo el diario había levantado una tribuna para quienes no la tenían y cómo estas páginas abiertas a las inquietudes de la época, se identificaba con ellas, ya que ellas, a su vez, coincidían con sus aspiraciones.

Si bien cincuenta y dos años de vida indican muchos cambios a lo largo de su trayectoria, esos ideales también lo son de hoy, pero con mayor fuerza, porque ellos responden a una realidad que cuenta con el respaldo amplio de las mayorías nacionales. Hoy no se pierden cambios, se los defiere para que ellos respondan a lo que el país exige. Se lucha, porque ellos vayan produciéndose dentro de los cauces normales.

Y en esta tarea, transcurridos cincuenta y dos años, los periodistas que sucedieron a los que dieron vida al diario, ponen como ellos, todo su entusiasmo y lealtad. Pareciera que en esta casa siguió viviendo para siempre no sólo el espíritu de don Ellodoro Yáñez, sino el de Francisco Bilbao, quien plidió que "las tierras y los apoyos de labranza que poseían los poderosos fueran distribuidos entre los campesinos pobres".

R

## Premios Nacionales de Literatura

dor de la revista "Musa joven" y autor de "Rostro de Chile", "El anillo de jade", "Job". Otro de los grandes, Pedro Prado (1886-1952), poeta y novelista, recibe el Premio en 1949. "Alsono" y "Un juez rural" son dos novelas chilenas imperecederas; los poemas de "Flores de cardo", "Los pájaros errantes", "Esta bella ciudad envenenada", son parte importante de nuestro activo artístico.

El milagro —según Alomé— se produjo en 1950, cuando el jurado tuvo el acierto de distinguir la obra —apenas conocida del gran público— de José Santos González Vela (1897) quien era, tal vez el más fino escritor chileno (junto con Alomé): "Alomé", "Vidas mínimas", "Cuando era muchacho", "Algunos", "Necesidad de compañía". Seis años después de ganar el Premio Nacional, Gabriel Mistral ingresa en la lista oficial de los inmortales de Chile. Le sigue el novelista, memorable y espléndido e infatigable periodista Fernando Santillán (1886), Daniel de la Vega (1892) en 1953 y su colega el poeta Víctor Domingo Silva (1892-1960) es premiado en 1954. Un historiador apasionado y laborioso, don Francisco Antonio Encina (1874-1966), excelente escritor, conquista el galardón que hasta entonces habría sido patrimonio de poetas y narradores de ficción. Max Jara (1886-1966) es Premio 1956 y el autor de una de las principales novelas americanas ("Hijo de la

mañana"), obtiene un año más tarde el premio, superando y bajando en una tarta predilecta. En los últimos años, los escritores chilenos —y en especial el poeta— han ocupado un espacio

1958: Diario "El Mercurio" 1959: "Hoy" 1960: "Aldo" 1961: "Miguel" 1962: "Jorge" 1963: "Bentancur" 1964: "Francisco" 1965: "Páginas" 1966: "Juan" 1967: "1968: "Hernán" 1969: "Manuel" 1970: "Joaquín" 1971: "César" 1972: "Jorge" 1973: "Joaquín" 1974: "Joaquín" 1975: "Joaquín" 1976: "Joaquín" 1977: "Joaquín" 1978: "Joaquín" 1979: "Joaquín" 1980: "Joaquín" 1981: "Joaquín" 1982: "Joaquín" 1983: "Joaquín" 1984: "Joaquín" 1985: "Joaquín" 1986: "Joaquín" 1987: "Joaquín" 1988: "Joaquín" 1989: "Joaquín" 1990: "Joaquín" 1991: "Joaquín" 1992: "Joaquín" 1993: "Joaquín" 1994: "Joaquín" 1995: "Joaquín" 1996: "Joaquín" 1997: "Joaquín" 1998: "Joaquín" 1999: "Joaquín" 2000: "Joaquín" 2001: "Joaquín" 2002: "Joaquín" 2003: "Joaquín" 2004: "Joaquín" 2005: "Joaquín" 2006: "Joaquín" 2007: "Joaquín" 2008: "Joaquín" 2009: "Joaquín" 2010: "Joaquín" 2011: "Joaquín" 2012: "Joaquín" 2013: "Joaquín" 2014: "Joaquín" 2015: "Joaquín" 2016: "Joaquín" 2017: "Joaquín" 2018: "Joaquín" 2019: "Joaquín" 2020: "Joaquín" 2021: "Joaquín" 2022: "Joaquín" 2023: "Joaquín" 2024: "Joaquín" 2025: "Joaquín" 2026: "Joaquín" 2027: "Joaquín" 2028: "Joaquín" 2029: "Joaquín" 2030: "Joaquín" 2031: "Joaquín" 2032: "Joaquín" 2033: "Joaquín" 2034: "Joaquín" 2035: "Joaquín" 2036: "Joaquín" 2037: "Joaquín" 2038: "Joaquín" 2039: "Joaquín" 2040: "Joaquín" 2041: "Joaquín" 2042: "Joaquín" 2043: "Joaquín" 2044: "Joaquín" 2045: "Joaquín" 2046: "Joaquín" 2047: "Joaquín" 2048: "Joaquín" 2049: "Joaquín" 2050: "Joaquín" 2051: "Joaquín" 2052: "Joaquín" 2053: "Joaquín" 2054: "Joaquín" 2055: "Joaquín" 2056: "Joaquín" 2057: "Joaquín" 2058: "Joaquín" 2059: "Joaquín" 2060: "Joaquín" 2061: "Joaquín" 2062: "Joaquín" 2063: "Joaquín" 2064: "Joaquín" 2065: "Joaquín" 2066: "Joaquín" 2067: "Joaquín" 2068: "Joaquín" 2069: "Joaquín" 2070: "Joaquín" 2071: "Joaquín" 2072: "Joaquín" 2073: "Joaquín" 2074: "Joaquín" 2075: "Joaquín" 2076: "Joaquín" 2077: "Joaquín" 2078: "Joaquín" 2079: "Joaquín" 2080: "Joaquín" 2081: "Joaquín" 2082: "Joaquín" 2083: "Joaquín" 2084: "Joaquín" 2085: "Joaquín" 2086: "Joaquín" 2087: "Joaquín" 2088: "Joaquín" 2089: "Joaquín" 2090: "Joaquín" 2091: "Joaquín" 2092: "Joaquín" 2093: "Joaquín" 2094: "Joaquín" 2095: "Joaquín" 2096: "Joaquín" 2097: "Joaquín" 2098: "Joaquín" 2099: "Joaquín" 2100: "Joaquín" 2101: "Joaquín" 2102: "Joaquín" 2103: "Joaquín" 2104: "Joaquín" 2105: "Joaquín" 2106: "Joaquín" 2107: "Joaquín" 2108: "Joaquín" 2109: "Joaquín" 2110: "Joaquín" 2111: "Joaquín" 2112: "Joaquín" 2113: "Joaquín" 2114: "Joaquín" 2115: "Joaquín" 2116: "Joaquín" 2117: "Joaquín" 2118: "Joaquín" 2119: "Joaquín" 2120: "Joaquín" 2121: "Joaquín" 2122: "Joaquín" 2123: "Joaquín" 2124: "Joaquín" 2125: "Joaquín" 2126: "Joaquín" 2127: "Joaquín" 2128: "Joaquín" 2129: "Joaquín" 2130: "Joaquín" 2131: "Joaquín" 2132: "Joaquín" 2133: "Joaquín" 2134: "Joaquín" 2135: "Joaquín" 2136: "Joaquín" 2137: "Joaquín" 2138: "Joaquín" 2139: "Joaquín" 2140: "Joaquín" 2141: "Joaquín" 2142: "Joaquín" 2143: "Joaquín" 2144: "Joaquín" 2145: "Joaquín" 2146: "Joaquín" 2147: "Joaquín" 2148: "Joaquín" 2149: "Joaquín" 2150: "Joaquín" 2151: "Joaquín" 2152: "Joaquín" 2153: "Joaquín" 2154: "Joaquín" 2155: "Joaquín" 2156: "Joaquín" 2157: "Joaquín" 2158: "Joaquín" 2159: "Joaquín" 2160: "Joaquín" 2161: "Joaquín" 2162: "Joaquín" 2163: "Joaquín" 2164: "Joaquín" 2165: "Joaquín" 2166: "Joaquín" 2167: "Joaquín" 2168: "Joaquín" 2169: "Joaquín" 2170: "Joaquín" 2171: "Joaquín" 21

# ON INTERES SE ESPERA DISCURSO DE FREI SOBRE REFORMA CONSTITUCIONAL

el discurso que pronunciará su Excelencia el Presidente Frei el martes 21, con motivo de la próxima presentación al Congreso Nacional del

Temporal Económico en FECH-V:

*Cargos Contra Sandoval Arancibia, ex presidente de la Entidad*

14 millones de pesos. A la Contraloría General de la República. Cuenta Económica rendida al hacer entrega del cargo a la directiva.

VALPARAISO (Corresponsal) — Un grave cargo afectó estos momentos en Valparaíso al ex presidente de la Universidad de Chile, que adeuda la cantidad de \$ 14.559,25 a la FECH-V, según se desprende del informe rendido por la Comisión respectiva de Revisión de la nueva directiva de la Federación porteña.

En comunicado dicha Federación a LA NACION, en sucesión de ayer, aclaró que la Contraloría General de la República la cuenta económica rendida por el ex presidente Sandoval Arancibia, que corresponde a los períodos 1967 y 1968, según acuerdo en forma unánime el mes último, en reunión efectuada el 9 del mes en

asumir el nuevo ejecutivo de FECH-V, que preside el mencionado, se nombró una Comisión Revisora de la cuenta económica rendida por Sandoval Arancibia. Se eligió para integrarla a los estudiantes Juan Luis Trejo, Patricio Corvalán y Víctor Araya, de Economía.

Según de un estudio exhaustivo, según nos aseveran dirigentes estudiantiles porteños, entregó un informe que detalló el monto de lo adeudado por el presidente.

**SANDOR ARANCIBIA**

Este alega que dicho informe fue "suscrito por la mayoría de los miembros de la Comisión Revisora y firmado en conformidad por Sandoval Arancibia, reconociendo haber sumado la suma de \$ 14.559,25 y comprometiéndose a pagarla en efectivo".

El informe aprobó por unanimidad el informe en reunión de la FECH-V el 19 de diciembre del año pasado en que se tomó conocimiento del mismo. Se fijaron 15 días de plazo para que el ex presidente de la Universidad cancelara la deuda contraída, pero el plazo se citó a reunión de directorio nuevamente para decidir en torno a la materia. Esta decisión se tomó el jueves pasado, y en dicha ocasión Sandoval Arancibia se le permitió justificar su deuda, "manteniendo que dicho dinero fue entregado por FECH-V al universitario de verano, y que por razones de clase no lo había señalado en el ítem de egresos correspondiente a la cuenta económica que rindió".

Los informantes nos señalan que, sin embargo, a continuación se acuerda que para ese mismo efecto, según consta en la cuenta económica del año 1968, fue entregada la cantidad de \$ 14.559,25, dinero que en principio habría sido destinado a cancelar y cancelar en efectivo, como consta en el informe con que los dirigentes estudiantiles acompañaron su declaración.

y finalmente, al ser rechazada la explicación y reconoció la deuda, poco sería la petición, y no llegando a acuerdos entre las partes, acordó en forma unánime objetar la toma de la cuenta económica rendida por el señor Sandoval Arancibia (años 67-68), y elevar todos los antecedentes correspondientes a la Contraloría General de la República que tome cartas en el asunto y así se solucionen para el plazo de TRES AÑOS para cancelar el monto acumulado.

La comisión estudiantil la deuda solicitó —al apoderado, en el que la Comisión Revisora señaló que la fecha de la entrega del dinero debía fijarse entre las partes— que más tarde se estableciese un plazo de TRES AÑOS para cancelar el monto acumulado.

El presidente de la FECH portaría este informe a la Comisión Revisora y poco sería la petición, y no llegando a acuerdos entre las partes, acordó en forma unánime objetar la toma de la cuenta económica rendida por el señor Sandoval Arancibia (años 67-68), y elevar todos los antecedentes correspondientes a la Contraloría General de la República que tome cartas en el asunto y así se solucionen para el plazo de TRES AÑOS para cancelar el monto acumulado.

La forma lamenta haber tenido que llegar a estos extremos, que causan el desprecio de nuestra institución estudiantil —aseveran— debido a la actitud irresponsable de su ex dirigente máximo".

Finalmente declaran que "se desea pun罚izar que al ser conocida esta situación que afecta a FECH-V, no se desprecie al ex presidente de este organismo ni a su actual candidato a diputado, sino que, muy al contrario, deseamos sentar un precedente para que nuestros compañeros universitarios, que año a año contribuyen con su dinero a financiar nuestra institución, sepan que los balances económicos sean lo más detallados y justos, y los ingresos sean debidamente empleados y bien justificados".

Senado Inicia Hoy su Recesso

A las 16 horas, el Senado iniciará su última sesión antes de entrar en receso hasta el 22 de febrero próximo. Este día fue aprobado en su comité parlamentario, presidido por el presidente Fernando Lluego y el objeto de la sesión es darle la respuesta a la resolución que va a la votación. La tabla figura un proyecto de ley aprobado

ya por la Cámara de Diputados y que somete la Aviación Comercial Privada.

Hasta el mediodía de ayer no habían prosperado las gestiones realizadas por miembros de la Comisión de Hacienda del Senado para que el Ejecutivo retenga la urgencia de este Proyecto o pudiera suspender la sesión de hoy, decidiéndose el receso a contar de hoy día mismo.

Señor diputado, don José Isla Hevia. — Presente. Estimado diputado. Cumplido con el agrado de informarle que la Directiva Nacional de mi Partido, en reunión con los candidatos a diputados por la 5a. Circunscripción, acordaron proclamarle a Ud. como el candidato oficial a senador de nuestra colectividad por la Circunscripción pre citada.

El acuerdo en referencia se tomó en consideración a que en nuestro concepto a Ud. el parlamentario de la zona que más se identifica con la Democracia Nacional.

Saluda atentamente a Ud. RAUL CORREA LABRA Presidente Nacional.

Proyecto de Reformas Constitucionales.

"La fundamentación práctica y doctrinaria que Su Excelencia haga tendrá que echar aún más luces acerca de la necesidad de estas reformas, que no tienen otra finalidad que racionalizar la formación de la ley y su posterior uso y ejercicio", expresó ayer al respecto un destacado constitucionalista que también está de acuerdo a la creación de una legislación sencilla y uniforme, "sin la excesiva presentación y aprobación de leyes de reducido impacto social y de heterogenea conformación temática".

"Esta necesidad que no ha sido planteada sólo por el actual Mandatario —expresó este constitucionalista—, sino por otros dos Presidentes anteriores, es de una imperiosa

aplicación próxima y por ello es lo que diga el Presidente Frei el martes 21, con motivo de la proxima presentación al Congreso Nacional del

aplicación práctica y por ello es lo que diga el Presidente Frei el martes, pondrá aún más el acento en esta necesidad y aportará valiosas luces acerca del alcance de estas reformas. Por otra parte, la proliferación de leyes en beneficio de particulares o de grupos reducidísimo de personas, debe terminar cuantitativamente, dejando a la ley la facultad de fijar solamente los lineamientos importantes de las políticas legislativas y gubernamentales. Esto tan necesario como el término de la dictación de leyes que llevan contenidas materias diversas y poco relacionadas, que respondieron a una encuesta ante Notario organizada por el programa 'El Juez de la Verdad', de Canal 9.

En esta oportunidad, si reunir en empate el máxi-

mo de distinciones con un político de gran experiencia y trayectoria como el veterano senador Bossay, Maira logró también el título de "El Mejor Diputado" de la Democracia Cristiana, adjudicándose una segunda distinción en la misma categoría.

Luis Maira, reciente ganador del premio al "Mejor Parlamentario de la Democracia Cristiana" en una encuesta auspiciada por Radio Balmaceda, logró esta vez una distinción de carácter nacional y general, al ser designado, conjuntamente con el senador Luis Bossay como el político más serio, informado y documentado, por 26 periodistas que respondieron a una encuesta ante Notario organizada por el programa "El Juez de la Verdad", de Canal 9.

En esta oportunidad, si reunir en empate el máxi-

nador Salvador Allende y Diputado Carmen Llano. Socialistas Populares: Señor Raji Ampuero y Diputado Ramón Silva Ulloa.

Partido Comunista: Senador Volodia Teitelboim y Diputado José Cademartori.

Partido Nacional: Señor Francisco Bulnes y Diputado Patricio Phillips.

Social Demócrata: Señor Luis Fernando Luengo y Diputado Patricio Hurtado.

Demócrata Cristiana: Señor Rafael Agustín Guzmán y Diputado Luis Mairal.

Partido Radical: Señor Luis Bossay y Diputado Carlos Morales.

Socialistas de Chile: Se-

nadores Salvador Allende y Diputado Carmen Llano. Socialistas Populares: Señor Raji Ampuero y Diputado Ramón Silva Ulloa.

Partido Comunista: Senador Volodia Teitelboim y Diputado José Cademartori.

Partido Nacional: Señor Francisco Bulnes y Diputado Patricio Phillips.

Social Demócrata: Señor Luis Fernando Luengo y Diputado Patricio Hurtado.

Demócrata Cristiana: Señor Rafael Agustín Guzmán y Diputado Luis Mairal.

Partido Radical: Señor Luis Bossay y Diputado Carlos Morales.

Socialistas de Chile: Se-

nadores Salvador Allende y Diputado Carmen Llano. Socialistas Populares: Señor Raji Ampuero y Diputado Ramón Silva Ulloa.

Partido Comunista: Senador Volodia Teitelboim y Diputado José Cademartori.

Partido Nacional: Señor Francisco Bulnes y Diputado Patricio Phillips.

Social Demócrata: Señor Luis Fernando Luengo y Diputado Patricio Hurtado.

Demócrata Cristiana: Señor Rafael Agustín Guzmán y Diputado Luis Mairal.

Partido Radical: Señor Luis Bossay y Diputado Carlos Morales.

Socialistas de Chile: Se-

nadores Salvador Allende y Diputado Carmen Llano. Socialistas Populares: Señor Raji Ampuero y Diputado Ramón Silva Ulloa.

Partido Comunista: Senador Volodia Teitelboim y Diputado José Cademartori.

Partido Nacional: Señor Francisco Bulnes y Diputado Patricio Phillips.

Social Demócrata: Señor Luis Fernando Luengo y Diputado Patricio Hurtado.

Demócrata Cristiana: Señor Rafael Agustín Guzmán y Diputado Luis Mairal.

Partido Radical: Señor Luis Bossay y Diputado Carlos Morales.

Socialistas de Chile: Se-

nadores Salvador Allende y Diputado Carmen Llano. Socialistas Populares: Señor Raji Ampuero y Diputado Ramón Silva Ulloa.

Partido Comunista: Senador Volodia Teitelboim y Diputado José Cademartori.

Partido Nacional: Señor Francisco Bulnes y Diputado Patricio Phillips.

Social Demócrata: Señor Luis Fernando Luengo y Diputado Patricio Hurtado.

Demócrata Cristiana: Señor Rafael Agustín Guzmán y Diputado Luis Mairal.

Partido Radical: Señor Luis Bossay y Diputado Carlos Morales.

Socialistas de Chile: Se-

nadores Salvador Allende y Diputado Carmen Llano. Socialistas Populares: Señor Raji Ampuero y Diputado Ramón Silva Ulloa.

Partido Comunista: Senador Volodia Teitelboim y Diputado José Cademartori.

Partido Nacional: Señor Francisco Bulnes y Diputado Patricio Phillips.

Social Demócrata: Señor Luis Fernando Luengo y Diputado Patricio Hurtado.

Demócrata Cristiana: Señor Rafael Agustín Guzmán y Diputado Luis Mairal.

Partido Radical: Señor Luis Bossay y Diputado Carlos Morales.

Socialistas de Chile: Se-

nadores Salvador Allende y Diputado Carmen Llano. Socialistas Populares: Señor Raji Ampuero y Diputado Ramón Silva Ulloa.

Partido Comunista: Senador Volodia Teitelboim y Diputado José Cademartori.

Partido Nacional: Señor Francisco Bulnes y Diputado Patricio Phillips.

Social Demócrata: Señor Luis Fernando Luengo y Diputado Patricio Hurtado.

Demócrata Cristiana: Señor Rafael Agustín Guzmán y Diputado Luis Mairal.

Partido Radical: Señor Luis Bossay y Diputado Carlos Morales.

Socialistas de Chile: Se-

nadores Salvador Allende y Diputado Carmen Llano. Socialistas Populares: Señor Raji Ampuero y Diputado Ramón Silva Ulloa.

Partido Comunista: Senador Volodia Teitelboim y Diputado José Cademartori.

Partido Nacional: Señor Francisco Bulnes y Diputado Patricio Phillips.

Social Demócrata: Señor Luis Fernando Luengo y Diputado Patricio Hurtado.

Demócrata Cristiana: Señor Rafael Agustín Guzmán y Diputado Luis Mairal.

Partido Radical: Señor Luis Bossay y Diputado Carlos Morales.

Socialistas de Chile: Se-

nadores Salvador Allende y Diputado Carmen Llano. Socialistas Populares: Señor Raji Ampuero y Diputado Ramón Silva Ulloa.

Partido Comunista: Senador Volodia Teitelboim y Diputado José Cademartori.

Partido Nacional: Señor Francisco Bulnes y Diputado Patricio Phillips.

Social Demócrata: Señor Luis Fernando Luengo y Diputado Patricio Hurtado.

Demócrata Cristiana: Señor Rafael Agustín Guzmán y Diputado Luis Mairal.

Partido Radical: Señor Luis Bossay y Diputado Carlos Morales.

Socialistas de Chile: Se-

nadores Salvador Allende y Diputado Carmen Llano. Socialistas Populares: Señor Raji Ampuero y Diputado Ramón Silva Ulloa.

Partido Comunista: Senador Volodia Teitelboim y Diputado José Cademartori.

Partido Nacional: Señor Francisco Bulnes y Diputado Patricio Phillips.

Social Demócrata: Señor Luis Fernando Luengo y Diputado Patricio Hurtado.

Demócrata Cristiana: Señor Rafael Agustín Guzmán y Diputado Luis Mairal.

Partido Radical: Señor Luis Bossay y Diputado Carlos Morales.

Socialistas de Chile: Se-

nadores Salvador Allende y Diputado Carmen Llano. Socialistas Populares: Señor Raji Ampuero y Diputado Ramón Silva Ulloa.

Partido Comunista: Senador Volodia Teitelboim y Diputado José Cademartori.

Partido Nacional: Señor Francisco Bulnes y Diputado Patricio Phillips.

Social Demócrata: Señor Luis Fernando Luengo y Diputado Patricio Hurtado.

Demócrata Cristiana: Señor Rafael Agustín Guzmán y Diputado Luis Mairal.

Partido Radical: Señor Luis Bossay y Diputado Carlos Morales.

Socialistas de Chile: Se-

nadores Salvador Allende y Diputado Carmen Llano. Socialistas Populares: Señor Raji Ampuero y Diputado Ramón Silva Ulloa.

Partido Comunista

## SINTESIS POLICIAL

## LO ATACO CON CUCHILLO

Un muchacho de 17 años, sin oficio, pero con domicilio en la Parcela 14 de Lo Aránguiz, atacó con arma blanca a un desconocido de aproximadamente 25 años, quien, según sus declaraciones, le sustrajo 178 escudos en dinero efectivo, cuando ambos se encontraron en calle Ismael Valdés Vergara esquina de Aillavil.

Debido a las heridas recibidas en diferentes partes del cuerpo, el desconocido debió ser internado en la Posta del Hospital José Joaquín Aguirre. Por el estado de gravedad que presentaba, no fue posible tomarle declaraciones. En todo caso, la policía detuvo al autor de esta agresión, mientras se establecen las circunstancias en que se gestó. El autor fue identificado como José Fuenzalida Contreras.

## TREN MATO A UN MENOR

El automotor 510, gobernado por Héctor Montero, atropelló y dio horrosa muerte al menor de 2 años, Víctor Hugo Catalán Araya.

Según las informaciones recogidas en fuentes policiales, el pequeño cruzó sorpresivamente la vía, siendo alcanzado por el automotor cuyo maquinista no se percató de la presencia del menor. El trágico accidente se registró en las inmediaciones de la Estación de Buin.

## PRENDIO FUEGO A CASA

Nelson Díaz Alvarez, calificado por la policía como obrero de la Compañía de Teléfonos, de 25 años, fue detenido al establecerse que era el autor de un incendio originado en el inmueble de su madre, Aminta Díaz, ubicado en calle Federico Hanssen 4209, de esta capital. Las llamas, posteriormente, se propagaron al inmueble vecino, causando también daños cuantiosos que no fueron evaluados.

Las mismas fuentes manifestaron que Nelson Díaz, en estado de ebriedad, había discutido con su madre por asuntos de herencia y puso término a la diferencia de pareceres, prendiéndole fuego al inmueble.

## SE QUITO LA VIDA

Lanzándose a las ruedas de un microbús, se quitó la vida Carmen Alvarado Rodríguez, de 24 años. La suicida consoló su atentado en la Gran Avenida Sur, frente al camino de entrada que une a Calama con Ojo Apache.

El suicidio lo consumió la joven mujer en presencia de su marido e hijos, con quienes había permanecido la tarde del domingo en el balneario municipal de Calama. Se desconocen las causales de esta insólita determinación.

## PERECEN AHOGADOS

Los hermanos Luis y Julio Araya Ramírez, de 15 y 16 años, perecieron ahogados, mientras se bañaban en Maitencillo. Ambos menores, para tratar de nadar en el mar, se ayudaban con una cámara de neumático, la cual, debido al fuerte oleaje se dio vueltas haciendo que los hermanos fueran absorbidos por las aguas del mar.

De inmediato, testigos presenciales de la tragedia, acudieron en su auxilio, debiendo conformarse con rescatar los cuerpos sin vida de los jóvenes estudiantes.

## PANICO POR SISMO

Pánico entre los habitantes, provocó un sismo registrado a las 3 de la madrugada de ayer en la provincia de Arauco. Informaciones procedentes de Lebu señalan que el movimiento terrestre tuvo una duración de veinte segundos y una intensidad grado 4 en la escala internacional del 1 al 12. No se registraron daños ni desgracias personales.

## DETENIDO UN HOMICIDA

Funcionarios de la Brigada contra el Vicio, detuvieron en la madrugada de ayer a Sergio Emilio López Maldonado, a quien se le acusa de haber dado muerte a balazos a la joven Gladys Valenzuela Aravena.

Este hecho de sangre se registró en Alameda Bernardo O'Higgins esquina de Avenida España la noche del 8 de enero recién pasado.

El detenido manifestó que, efectivamente había disparado tres tiros de revolver al comprobar que la víctima mantenía íntima amistad con Miguel Angel Holmes Hensen, quien en la policía registra ficha como explotador de mujeres.

Paralelamente los funcionarios aprehensiones establecieron que López Maldonado también se dedicaba a explotar mujeres de vida fácil, agrediendo de paso la explotación de homosexuales.

Por orden del Magistrado del 5 o Juzgado del Crimen, Sergio López Maldonado ingresó en la tarde de ayer a la Cárcel.

## ARDIO UN EDIFICIO

El volcamiento de una pequeña lámpara a parafina que mantenía encendida Domingo Gutiérrez, provocó un incendio en el maderamen del andamiaje levantado en el inmueble en construcción ubicado en calle Bombero Salas 1369, de esta capital. Edificio que se levanta por cuenta de la Sociedad Nacional de Profesores Fiscales.

El fuego, rápidamente se propagó al edificio colindante signado con el número 1369 de esa arteria, provocando daños de consideración en doce departamentos. Según la policía, Domingo Gutiérrez vivía de "allegado" en el edificio en construcción, para lo cual contaba con la autorización del mayordomo.

## PERSONAL DE LA FARMACIA DE LA CAJA NACIONAL DE EE. PP. Y PP. DE DUELO

## ORNALDO VILLABLANCA VENEGAS

Un homenaje a la memoria de quien estuvo durante 26 años administrando la Farmacia de la Caja Nac. de EE. PP. Y PP. queremos hacer público los empleados que laboramos a las órdenes de don ORNALDO VILLABLANCA VENEGAS.

Es la hora de no olvidar decir cuan hondo afecto gano en nuestros corazones, cuanto hemos admirado su rectitud, su extraordinaria capacidad, su impulso creador, su bondad tanto como su condición de jefe estricto y exigente, pero gran alentador del perfeccionamiento de sus subalternos.

Conformaban su personalidad todos los mejores atributos del buen padre, que vila por el prestigio de su casa, requiriendo de cada miembro de ella, conducta y esfuerzos meritarios, y, a la par, vivía inquieto por el bienestar de cada uno. Quienes compartimos con don Ornaldo Villablanca Venegas, el trabajo cotidiano, lo tuvimos por jefe y padre, y sentimos dolorosamente su muerte, porque perdimos a un sabio conductor y a un amigo de vida ejemplarizadora incomparable.

SANTIAGO, 14 de Enero de 1969

## TRAGEDIA FAMILIAR:

# 5 PERSONAS MUEREN AL NAUFRAGAR UN BOTE

Otras dos perecen en interior de una camioneta, que fue arrastrada por aguas de un río, en Puerto Natales.

Cinco personas, integrantes de un mismo grupo familiar, perecieron ahogadas al zozobrar la fragil embarcación que ocupaban, la que además llevaba una carga de jana transportada en demanda de su comercialización.

Escenario de esta verdadera tragedia fue el Lago Elizalde, situado en las inmediaciones de la Base Balmaceda, en la provincia de Aisén, donde ayer se concentró numeroso público que presenciaba las faenas de rescate de los cadáveres de los infortunados víctimas.

## SURVIVIENTE

El único sobreviviente de este dramático suceso fue David Martínez Rehls, quien conducía el bote en el cual viajaban su madre política, Hortensia Velásquez Gómez, de 48 años; su esposa, Diana Quiroz Velásquez, de 24 años, y sus hijos David Arturo, Gilberto Segundo e Ismael Martínez Quirós, de 4, 3 y 1 año de edad, respectivamente.

El vehículo era conducido por Juan Volkart Sonnleitner, y en su interior viajaban, además, Gerardo Macías Nahín y Floridor Capicura Krause. La camioneta que corría junto al río pasó obolido del tramo entre Puerto Natales y Estancia Bagual, y la Estancia Bagual, fue cogida por el caudal extraordinariamente aumentado por efectos de los deshielos, y arrastrada doce metros hacia adentro, ante la sorpresa de los ocupantes del vehículo, quienes de inmediato comenzaron a gritar pidiendo auxilio a la Estancia Bagual, perteneciente al Dr. Víctor Fernández Villa.

Mientras tanto, más allá sur en el sector de Puerto Natales dos personas perecieron asfixiadas por las inhalaciones de monóxido de carbono registradas en el interior de la cabina de una camioneta que fue arrastrada por las aguas del río Bandurria, afluente del río Balmaceda.

Al leje de ese grupo familiar, consumada la tragedia, quedó otra alternativa que alcanzar a nadar la ribera. Hubo instantes de vacilaciones. El oleaje era superior a sus fuerzas disminuidas por la cerniza presenciada instantes antes. Sin embargo, consiguió su objetivo, cuando al cansancio ya estaba por doblegarse, para lograr su recuperación.

Al jefe de ese grupo familiar, consumada la tragedia, quedó otra alternativa que alcanzar a nadar la ribera. Hubo instantes de vacilaciones. El oleaje era superior a sus fuerzas disminuidas por la cerniza presenciada instantes antes. Sin embargo, consiguió su objetivo, cuando al cansancio ya estaba por doblegarse, para lograr su recuperación.

## DEFUNCION.—

**Ha dejado de existir nuestro distinguido señor:**

**ORNALDO VILLABLANCA VENEGAS (Q.E.P.D.)**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta principal, a las 16 horas.

Personal de Farmacia

## CAJA DE CREDITO POPULAR

San Pablo 2461 - 2411 HOY, de horas anteriores.

## GRAN REMATE DE OBJETOS VARIOS

Préstamos concedidos en MAYO de 1968, con vencimiento en NOVIEMBRE de 1968.

Sucursal N° 1. Pólipos N° 379 729 hasta 381 735.

Sucursal N° 6. Pólipos N° 355 917 hasta 358 490.

HAY: Cristalería, radios, linternas y variados.

PAGO AL CONTADO.

## TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

## ARTES GRAFICAS MODERNAS

La mejor Organización Comercial en su ramo, al Servicio de Ud.

## ESPECIALIDAD EN:

Formularios

Memorias

Hojas Cartas

Diarios-Folletos

Memorándums

Revistas

Facturas-Recibos

Propaganda

Guías de Entrega

Affiches

TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

## LA NACION

## 100 Damnificados y 20

## Casas Destruyó

## Incendio en Valparaíso

## VALPARAISO (Sara Vial, Corresponsal) —

El Intendente de Valparaíso recibió en la mañana de ayer a los numerosos damnificados del voraz incendio que hasta la madrugada de ayer lunes mantuvo afuera a las Patrullas de Ceniza en la remoción de escombros bajo los cuales se presume la existencia de tres personas que se dan por desaparecidas.

El siniestro, que se inició en las 20.30 horas del domingo en la casa signada con el número 228 de la calle Chópin del Cerro Bellavista, se propagó con tremenda violencia a las viviendas colindantes desencadenando una tragedia cíclica que hoy mantiene en la calle a más de cien personas que perdieron sus casas y cuantos poseían en ellas.

Al recibirlos el Intendente Enrique Vicente, ordenó de inmediato proporcionarles ropa

y cobijas y colocarlos en la cantidad requerida y posiblemente participarán ellos mis

mos en la adquisición de nuevas viviendas que les serían facilitadas en el sector de Miraflores Alto.

También nos destacaron la

casi inaccesibilidad del punto

en que el fuego era más intenso y al cual prácticamente no se podía subir,

dadas las características de

la pendiente.

BRITISH UNITED SE AGIGANTA A TRAVES DEL TIEMPO

Emergió como una modesta empresa privada en el verano del año 1928 y hoy se proyecta

las mayores del orbe al cruzar sus modernos y velocísimos Jets los cielos de tres continentes

tos. — Un poco de historia.

ASUNO NO SE ACALLABAN LOS ECOS de admiración y regocijo en todo el globo ante la portentosa hazaña cumplida en la primavera del año 1927 por el aviador norteamericano Charles Lindbergh, al cruzar en un modesto avión a hélice de una plaza el Atlántico Norte y unir por primera vez el continente americano con Europa en 33 y media horas pasadas de Nueva York y París, donde tantos otros pilotos habían fracasado y perdido la vida al intentar vencer el océano en una máquina más pesada que el aire y aún no se acallaban los vitores en la

ciudad de Londres se reunía

el grupo de hombres de negocios británicos compuesto en su mayoría de ejecutivos de la aviación civil inglesa, de gran visión del futuro comercial en lo que debería ser el desenrollo de los negocios del transporte por aire de pasajeros y carga en las rutas aéreas.

ASÍ NACIO EN LA GRAN BRETAÑA la British United.

Actualmente BRITISH UNITED es la mayor y más extensa línea aérea privada de la

línea aérea comercial.

El comandante Mackenzie

en su vuelo de

el aeropuerto más grande

del mundo, el Aeropuerto de Londres Heathrow, realizó el

despegue en el

avión más avanzado

del mundo, el

jetstream, que

realizó su vuelo inaugural

el 1 de junio de 1962.

La señorita Joan Merriman,

por su parte, cuenta con más

de 10 años de experiencia en

aviación comercial y es la supervisora de más de 450 azafatas

en la preparación de una cena a bordo digna del mejor

"gourmet".

Se puede señalar, por

ejemplo, el comandante MacKenzie jefe de pilotos y a la

señorita Merriman, hostess

principal, expertos ambos en

los avanzados Jets de British

United operan desde el

terminal que la

posee en el

puerto más importante del mundo tiene una red tan extensa de rutas

esperando maniobras de la defensa:

# SE ORDENA FORMACION DE JURADO CONTRA ASESINO DE R. KENNEDY

Jack V. Fox

LOS ANGELES, 13 (UPI).— El Juez Herbert V. Walker hoy una moción para desestimar los cargos contra Sirhan B. Sirhan por el asesinato del senador Robert F. Kennedy y ordenó que de inmediato comience la audiencia.

Los defensores del inmigrante jordano de 24 años han pedido la anulación de todas las acusaciones presentadas hasta el momento alegando que el procedimiento es ilegal.

La presentación del caso estuvo a cargo del jefe de la oficina del fiscal de la población, particularmente las minorías raza y la gente de menor recursos son excluidos de la lista de donde se toman los nombres de los jurados.

En cambio, argumentan que los grupos aludidos no están automáticamente y ordenó que prosiguiera la audiencia en vista de la jurisprudencia que reconoce la continuidad del actual sistema.

La audiencia matutina, que señaló el comienzo de la tercera semana del juicio, apenas duró 10 minutos.

A continuación los acusados, defensores y el Ministerio Público se reunieron en el despacho privado del Magistrado, en el que se escucharon los discursos de fallo y ordenó que de inmediato el interrogatorio de los futuros jurados.

Aunque los miembros del público y los periodistas son

cuidadosamente examinados por la guardia de seguridad antes de pasar a la sala del tribunal, los jurados no serán sometidos a esa investigación, pues el Juez Walker tiene que la precaución pueda servir de fundamento a otra moción para declarar la nulidad del juicio.

El proceso de selección de los jurados, que permitirá designar a los 12 titulares y seis suplentes del cuerpo llamado a condenar o absolver a Sirhan, probablemente se prolongará varias semanas.

Uno de los puntos principales en esa selección será determinar el efecto de la enorme publicidad desperada por el asesinato, la detención de Sirhan y el desarrollo de la posterior investigación sobre las opiniones de los posibles jurados.

La finalidad ideal del proceso es hallar 12 personas que pese a la commoción causada por el asesinato de Kennedy hace ya siete meses no tengan ideas formuladas sobre el caso, no hayan prejuicio sobre la responsabilidad de Sirhan y estén en condiciones de dictar su fallo exclusivamente en virtud de las pruebas que se presenten ante el Juez Walker.

La tarea parece muy difícil —sino imposible— pese a que la justicia ordenó que todas las personas relacionadas con el caso no formularán declaraciones públicas.

Una vez presentados los elementos de prueba y descartado de ambas partes, el jurado deberá cumplir una doble tarea, pues primero ha de resolver si Sirhan es culpable o inocente y luego, si afirma la primera de esas posibilidades, determinar su pena, que puede consistir en la ejecución en una cámara de gases.

## JOHNSON LEERA EN PERSONA SU MENSAJE AL CONGRESO

Agotador programa para su última semana en la Presidencia

WASHINGTON, 13 (UPI).— El Presidente Lyndon B. Johnson, que ha aceptado su último mensaje al Congreso, pero se opone a la medida de elegir en el nuevo Presidente Federal, provocaría graves consecuencias. En una entrevista publicada hoy por el periódico "El Tiempo" de Alemania, el presidente Johnson dijo que su país no está en el mejor momento para "impedir que el mundo se dé cuenta de la situación económica".

Es tradición que el Jefe del Ejecutivo remita su último mensaje al Congreso, pero Johnson decidió comparecer en persona e iniciar la lectura de su discurso a las 9 P. M. Su palabra será difundida por radio y televisión a todo el país; pero se ignora si el texto presidencial será anticipado a la prensa.

El miércoles a mediodía (17.00 GMT), Johnson dará a conocer su último presupuesto, en otro mensaje al Congreso, y al día siguiente remitirá al Poder Legislativo su informe anual sobre la situación económica del país.

En fuentes oficiales se reveló que en su proyecto de presupuesto, que señalará un pequeño superávit, Johnson recomendará mantener el controvertido recargo fiscal. La sobreplusa había sido propuesta como medida de emergencia, por un solo año, a fin de combatir la inflación y de-

jar de aplicarse el 30 de junio al concluir el actual ejercicio presupuestario.

El Secretario de Prensa de la Casa Blanca, George Christian, declinó precisar si Johnson había recibido el apoyo del Presidente Electo, Richard M. Nixon, que aparentemente solicita para recomendar la prórroga del recargo fiscal.

Christian dijo, sin embargo, que en el curso de la semana Johnson remitirá un proyecto de ley proponiendo que los legisladores de las dos Cámaras reciban un sueldo anual de 42.500 dólares, en lugar de los 30.000 que perciben actualmente.

Se tiene entendido que el presupuesto de 1970 que recomendará Johnson podría llegar hasta un total de 195.000 millones de dólares, comparado con los 186.000 millones del ejercicio fiscal en curso. Pese al aumento de los gastos, el proyecto, que será modificado cuando Nixon asuma la Presidencia, contempla un saldo favorable de unos 3.000 millones de dólares.

En su mensaje de mañana el Primer Mandatario analizará las relaciones de su Gobierno en el campo interno e internacional, dejando el examen minucioso de las medidas fiscales y económicas para los otros dos discursos.

En reunión de la Commonwealth:

## Gran Bretaña Rechaza

### Conferencia

## Mundial Monetaria

LONDRES, 14 (UPI).— Gran Bretaña rechazó hoy la idea de convocar a una conferencia mundial monetaria, pues según el Ministro de Hacienda, Roy Jenkins, si tal reunión fracasara, se agudizaría la crisis interna del cambio.

Jenkins declaró en la conferencia de Primeros Ministros de la Mancomunidad de Naciones Británicas (Commonwealth) que se produciría un movimiento especulativo en gran escala mientras se efectúe la reunión monetaria y que sería imposible aplicarlo.

Añadió que Gran Bretaña considera que el mejoramiento del sistema monetario internacional debe lograrse por medio más prudentes.

Jenkins fue uno de los principales representantes del Commonwealth que se aproximan a la fase final de la reunión de ocho días y dejaron los explosivos asuntos de la inmigración y de Rhodesia para pasar a debatir los problemas económicos mundiales. Pero ambos asuntos siguen teniendo un avance.

Agregó que se propone abordar de nuevo el asunto cuando la conferencia diserta el miércoles el texto del comunicado de clausura.

SISTEMA MONETARIO

Al retrasar la idea de la convocatoria de una conferencia mundial monetaria, Jenkins declaró que se sentía alentado ante la determinación de los Gobiernos a redoblar las medidas de "una manera racional" los trastornos monetarios internacionales.

Añadió que el acuerdo sobre los "derechos especiales de giro" (DEG) o "papel oro" alcanzado en Estocolmo, en abril último, por los Ministros de Hacienda de las 10 naciones industriales más ricas es uno de los acontecimientos más importantes desde la conferencia de Bretton Woods de 1944, que estableció el presente sistema monetario en el mundo.

Fuentes de la conferencia revelaron más tarde que Kenia y Uganda habían votado en la resolución para aprobar el acuerdo preliminar entre las 10 distintas delegaciones de trabajadores y la reivindicación

de recibir seguridades de que Gran Bretaña reconoce su responsabilidad en el caso de los 40.000 asiáticos residentes de su país que poseen pasaportes británicos.

El Ministro de Hacienda, Tom Mboya, no explicó el motivo de su ausencia.

RHODESIA

El Primer Ministro de Zambia, Kenneth Kaunda, el viernes pidió que Gran Bretaña emplee la fuerza para aplastar el movimiento secesionista de los colonos blancos de Rhodesia que se han enfrentado a la British Broadcasting Corporation (BBC) que se sentía "despreciado" de haber sido rechazada.

Agregó que se propone abordar de nuevo el asunto cuando la conferencia diserta el miércoles el texto del comunicado de clausura.

VENEZUELA

EMERGENCIA

CONTRA

GUERRILLEROS

CARACAS, 13 (ANSA).— El Ministerio de la Defensa impartió instrucciones de emergencia para redoblar la vigilancia en la zona guerrillera del Estado Falcon y recomendar en todo su intensidad la "acción tenaz" contra las fuerzas irregulares que han tomado posiciones en la región montañosa del mencionado Estado.

La información fue su ministrada por un portavoz del Ministerio de la Defensa, que a su vez dio a conocer que probablemente mañana el Ministerio de la Defensa comunicaría sobre los sucesos recientes de Agua Linda, población del Estado Falcon, que fue tomada por un grupo de guerrilleros quienes después de encarcelar al Alcalde y los únicos policías del pueblo, cayeron con armas vivos de varios puestos comerciales.



EL CAIRO.—Un bus repleto de pasajeros cayó al río Nilo, ahogándose 31 personas y otras 31 desaparecieron. En la foto inferior, los operarios se preparan para sacar al bus de las aguas del Nilo. Fuentes policiales manifestaron que el accidente fue causado por un brusco viraje del chofer, realizado con el fin de evitar a un automóvil que venía por una de las oscuras orillas del río.

## Paraguay se Opone al Control de Armamentos

BUENOS AIRES, 13 (UPI).— El Embajador del Paraguay en la Argentina, Umbral Mezquita Vera, afirmó hoy que no pueden establecerse líderazgos continentales y señaló que cualquier posible limitación de armas "es un asunto de cada país".

Interrogado por la United Press International (UPI) el diplomático reclamó también que se dé prioridad a la obra del complejo upi-yacaríta sobre el río Paraná.

Mezquita Vera destacó que en los últimos nueve años se han realizado profundos estudios que llenan tres volúmenes.

"Además la obra —continuó— permitirá generar 2.600.000 kilovatios de hora y controlar las aguas del Paraná, asegurando la navegabilidad en la parte superior de su curso".

Sobre la realización de una Conferencia Internacional para la Limitación de los Armamentos, como fuera propuesto ya, el Embajador manifestó su desacuerdo.

"Compete a cada país —dijo— de acuerdo con sus necesidades, fijar el tamaño de sus Fuerzas Armadas".

Respecto a la posibilidad de que algún país del hemisferio tome la categoría de líder continental, observó que Paraguay no cree que nadie pueda establecer liderazgo alguno en Sudamérica. No concebimos eso. Lo único que hay en América —apuntó— son países mejor desarrollados y países menos desarrollados, pero líderes, no".

## Partido de Gobierno de Guyana Pide Ruptura con Venezuela

GEOGETOWN, (UPI).— Miembros del partido gobernante de Guyana, del Congreso Nacional del Pueblo (CNP), pidieron hoy al Gobierno del Primer Ministro Forbes S. Burnham que rompa las relaciones diplomáticas con Venezuela y, si fuera necesario, pidiera armas del bloque comunista para contrarrestar lo que calificaron como actos de carácter belico, por parte de Venezuela.

Las reticencias fueron formuladas por el Movimiento de Juventudes Socialistas (MJS) y la Agrupación Auxiliar Femenina del CNP en un acto político celebrado anoche en el centro de Georgetown. El MJS es la rama juvenil del CNP.

El motivo fue convocado en un ambiente de creciente tensión entre Guyana y Venezuela, su vecino de occidente, suscitado a raíz del frustrado levantamiento de los hacendados en el remoto distrito de Rupununi.

## PERDIDAS EN LAS RESERVAS DE FRANCIA Y GRAN BRETAÑA

Franceses comienzan a recuperar terreno

LONDRES, 13 (ANSA).— Las reservas de oro y divisas disminuyeron en 1968 una cifra de 135 millones de libras esterlinas. Al finalizar el año sumaban 1.009 millones de libras esterlinas.

En diciembre de 1968, las reservas bajaron en 37 millones de libras esterlinas, pero no fue grave, como se podría creer, dado que durante el mes Londres debió pagar 29 millones de libras esterlinas entre reembolsos de préstamos e intereses: 21 millones al Banco de Crédito para las Importaciones y las Exportaciones, y nueve millones al Banco de Pagos.

En los dos últimos meses del año, Londres tuvo que recurrir a las reservas en la medida de cien millones de libras esterlinas para pagar deudas contraídas en el pasado.

Si tales reembolsos, las reservas monetarias inglesas habrían superado a fines de año los 1.100 millones de libras esterlinas.

FRANCIA

PARIS, 13 (ANSA).— Las reservas de oro y divisas del Banco de Francia perdieron en 1968 casi dos mil millones de dólares.

El 31 de diciembre de 1968, tales reservas totalizaban un valor de 20.734 millones de francos, equivalentes a 4.231.6 millones de dólares, distribuidos como sigue:

—Oro y disponibilidad a la vista sobre el exterior, 4.230 millones de dólares.

—Fondo de Estabilización de los Cambios, 11.8 millones de dólares.

A fines de 1968 las reservas francesas de oro y divisas convertibles sumaban 30.155 millones de francos (5.154.6 millones de dólares).

Las reservas se están cobrando con notable ritmo: en diciembre aumentaron en 214.8 millones de dólares respecto a noviembre.



# **LOTERIA**

**de Concepción**

**LISTA OFICIAL DEL SORTEO N° 1070 EFECTUADO EL 12 DE ENERO DE 1969**  
LEYES: 4885 Y 5443 — EMISION: 45 MIL BOLETOS EN VIGESIMOS

LEYES: 4885 Y 5443 — EMISION: 45 MIL BOLETOS EN VIGENCIA

MILTON QUIROGA SOTO  
Cariado

Anita and DANIEL ERNEST BOFFIA  
Baltimore

LA LOTERIA PAGARA LOS PREMIOS A LA PRESENTACION DEL BOLETO SEGUN ESTA LISTA HASTA 120 DIAS DESPUES DE VERIFICADO EL SORTEO. — NO SE OIRA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION, DESTRUCCION, PERDIDA DE BOLETOS O POR LOS ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS REVISTAS O TRANSMISIONES DE RADIOS

# Complejo Programa de Asistencia Técnica en Praderas, Leche y carne Está Desarrollando Servicio Agrícola y Ganadero en el Sur

provincias de Llanquihue corresponden a una tierra que a pesar de su riqueza en suelo, vegetación y pescado, están sujeta a severas limitaciones, riesgos de manejo, y a severos riesgos de daños.

Los principales factores susceptibles de agraria, son de tipo agropecuario, en siguiéndole en im-

portancia el rubro forestal (mario, coigüe, tepa y ulmo) y, en último término, ciertos cultivos en áreas limitadas, en especial papas y trigo.

Más del 50 por ciento de la producción agropecuaria de Llanquihue, por ejemplo, proviene de la ganadería. La carne aporta un 28,6 por ciento, la leche un 20,8 por ciento y la lana un 0,9 por ciento. Esto

hace que el rubro pecuario sea de primordial importancia en ambas provincias, ya que gran parte de los suelos son exclusivamente aptos para la ganadería.

Sin embargo, la masa bovina ha permanecido estancada durante muchos años en 311.000 cabezas, pese a que sólo en Llanquihue hay una producción anual de 30.000 machos y 30.000

hembras, de las cuales por lo menos la mitad salen de la zona por no encontrar condiciones favorables de alimentación.

Asimismo existe una gran cantidad de vieneses que no se ordenan lecheras del 50 por ciento. En general, una gran mayoría de las explotaciones lecheras acusan serias deficiencias en sus condiciones sanitarias, de alimentación, manejo del ganado y orientación técnica.

## ASISTENCIA TÉCNICA.

El Servicio Agrícola y Ganadero, a través de su XIII Dirección Zonal, inició el año pasado un amplio Programa de Asistencia Técnica en Praderas, Leche y Carne, para las provincias de Llanquihue y Chiloé. Mediante este programa de fomento, para el cual hoy en este momento más de quince predios demostrativos organizados y atendidos por el SAG, se está capacitando a cerca de cinco mil pequeños y medianos agricultores, especialmente en: fertilización de praderas, incremento de praderas suplementarias, construcción de silos, control reproductivo y control lechero.

Estos aspectos fundamentales, en los cuales el SAG ha concentrado su atención en materia pecuaria —además de su Programa de Fomento Porcino—, incluyen las siguientes materias: conservación de forrajes (silos), praderas, suplementarias, pastoreo rotativo, fertilización (nitrógeno y superfósforo); controles sanitarios, reproductivo y lechero; construcción de salas de ordena, crianza artificial de terneros, aumento del periodo de lactancia y doble ordena al día.

La capacitación de los productores se está llevando a cabo a través de demostraciones prácticas en los predios ya mencionados, charlas, publicaciones técnicas y diversos cursos para trabajadores agrícolas, productores y profesionales.

Justifica cuando el reproductor es de gran valor; en caso contrario, lo mejor es eliminarlo como reproductor.

## PREVENCIÓN

Para prevenir la tricomoniasis en el ganado es necesario presentar ciertas medidas como la inseminación artificial, por ejemplo, que es el arma más eficaz para eliminar dicha enfermedad. En otros países se ha comprobado que ésta ha disminuido a niveles muy bajos realizando esta práctica.

Es importante también mantener un control severo de los reproductores que llegan a un estable y conocer el estado sanitario del plantel de donde provienen.

Conviene eliminar los toros enfermos como reproductores o bien aplicarles un tratamiento, si el caso lo justifica, y llevar un registro cuidadoso de monta y paro de las hembras.

Igualmente, es muy útil la separación de las vacas y vaquillas que han sido cubiertas por toros sanos y aquellas por toros infectados. Las hembras sanas deben ser cubiertas solamente por toros sanos o bien mediante inseminación artificial. Las hembras enfermas o sospechosas, luego de un adecuado tratamiento, deben mantenerse en reposo sexual. Despues, deben ser inseminadas artificialmente.

En el toro el tratamiento es mucho más difícil y solo se

Hugo González F.

## En Casos de Incendio

EN CUALQUIER CASO DE INCENDIO DE BOSQUES, MATORRALES O PASTIZALES SE RUEGA AVISAR A LOS SIGUIENTES TELEFONOS A LO LARGO DEL PAÍS:

SAN FELIPE	390
VALPARAISO	59912
SANTIAGO (Central de Operaciones)	53052
RANCAGUA	21955
SAN FERNANDO	200
CURICO	222
TALCA	32006
LINARES	67
CAUQUENES	57
CHILLAN	21235
CONCEPCION	22619
LOS ANGELES	21540
ANGOL	9
TEMUCO	31892
VALDIVIA	3984
OSORNO	3896
PUERTO MONTT	2084
COYHAIQUE	174
PUNTA ARENAS	22295

La Comunicación puede hacerse también a Carabineros o Cuerpo de Bomberos si existen casas o poblaciones amenazadas por el fuego.

Bosque de alerces, quemado como consecuencia de una explotación irracional. (Cordillera "Pelada", provincia de Valdivia)

## Entidades Públicas y Privadas se Unen Para Combatir los Incendios Forestales

Más de doscientos incendios forestales, que han arrasado unas 15 mil hectáreas de bosques, lleva registrados hasta ahora la presente temporada, como consecuencia directa de la sequía que afecta al país.

Los incendios forestales están causando graves y cuantiosos daños al Patrimonio Nacional. Su incremento guarda relación con el aumento de las masas boscosas, la extensión cada vez mayor de los centros urbanos y la frecuencia con que la población acude al campo por razones turísticas y de descanso.

Estos incendios no sólo afectan bosques sino también matorrales, pastizales, campos cultivados, cercos, construcciones y otros valores de la comunidad. Ello hizo indispensable prevenir y disponer todas las medidas necesarias para que, en caso de producirse, fueran controlados de una manera rápida y eficaz.

Con este objeto se formó una Comisión Nacional encargada de coordinar la acción de todas las instituciones públicas y privadas, que disponen de recursos posibles para ser empleados en el Programa de Control y灭ination de los incendios forestales.

Esta Comisión está presidida por Eduardo Astorga, jefe de la División Forestal del Servicio Agrícola y Ganadero, e integrada además por un representante del Ministerio del Interior, de la Dirección General de Carabineros, de la Fuerza Aérea de Chile, de la Junta Coordinadora de Cuerpos de Bomberos de Provincias y por un secretario ejecutivo, de la División Forestal del SAG.

Existen también otras instituciones que están apoyando el programa elaborado por

la Comisión, entre ellas el Ejército, la Armada, Cora, Indap, Cooperativas Agrícolas, Corma, Federación de Andinismo, Instituto Forestal y otras.

La Comisión Nacional de Protección Contra Incendios Forestales elaboró un Programa de Emergencia donde se incluyeron todas las medidas necesarias para desarrollar un eficiente control de los incendios forestales en la época crítica, que alcanza su mayor magnitud durante los meses de verano.

## CENTRAL DE OPERACIONES

A nivel provincial existen Jefaturas de Incendios, integradas por ingenieros forestales del SAG, oficiales de Carabineros y representantes del Cuerpo de Bomberos, que cuentan con medios propios para manejar los incendios. En caso de que éste excede sus posibilidades de acción, acuden al intendente respectivo quien a su vez solicita la inmediata ayuda de otras instituciones de apoyo. Ahora, si el incendio es de tal magnitud que rebasa la capacidad de la provincia, se llama inmediatamente a la Central de Operaciones de Santiago para que envíe refuerzos.

La Central de Operaciones se encuentra ubicada en el Parque Cousiño y funciona las 24 horas del día, recibiendo informaciones de todo el país. Para ello dispone de un completo y moderno equipo de radio que recibe y transmite mensajes a lo largo de Chile. Gracias a ella, pueden mandarse rápidamente los aviones cisternas a las zonas arrasadas por grandes incendios. Su teléfono, para cualquier llamado de urgencia, es el 53052.

## El Riego por Bordes y sus Principales Características

El riego por bordes es el más eficiente y evolucionado de los métodos de regadío por inundación. Consiste en dirigir el agua entre dos pretilles trazados en forma paralela, considerando la mayor pendiente en el sentido longitudinal de los bordes.

### SU USO

Su uso es bastante amplio, ya que permite el riego de trigo, cebada, centeno, avena y, en general, todo tipo de cultivos en hilera, a chorro continuo. Además, es el más indicado para praderas.

### LAS PENDIENTES

Con el fin de evitar la erosión y sus correspondientes problemas es recomendable no usar pendientes longitudinales superiores al 15 por ciento. Mientras menor sea la pendiente, mayor será la eficiencia en el riego, lográndose una mejor distribución y uniformidad en la aplicación del agua.

### EN CUANTO A LAS PENDIENTES TRANSVERSALES O CRUZADAS

No debe existir un desnivel superior a cuatro centímetros entre pretilles de una misma platabanda. Asimismo, es la pendiente cruzada la que indica el ancho para establecer sus sistemas. La platabanda debe ser ajustada, posteriormente, a las condiciones del terreno.

### CONSTRUCCIÓN DE LOS BORDES

Para construir los bordes

puede usarse una draga, que es fácil de confeccionar. Consiste en formar con dos tablas o planchas de fierro, un ángulo abierto en su vértice. La abertura del ángulo debe estar de acuerdo al ancho que quiere darle al pretil.

Este sistema de riego no necesita acequias interiores, sino solamente un canal alimentador, cuya capacidad permita el riego de todos los panos.

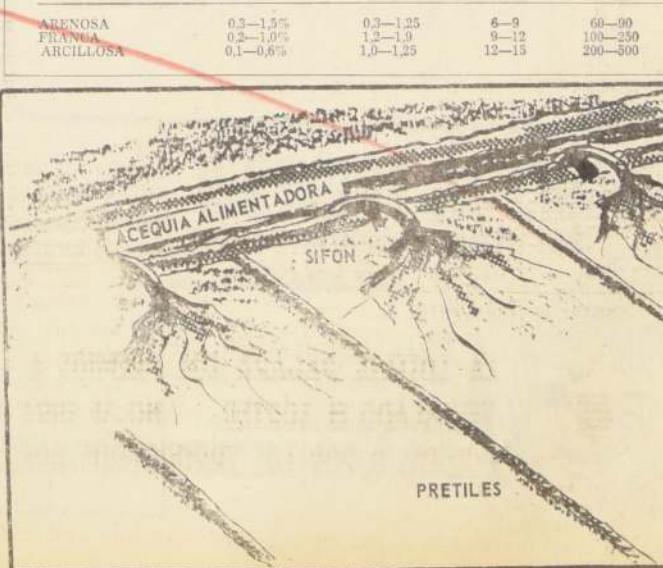
### CONSEJOS ÚTILES

Es recomendable sembrar los pretilles para un mejor aprovechamiento del terreno. La siembra debe efectuarse en sentido transversal.

Conviene, también, disminuir el caudal de entrada unos veinte metros antes de que el agua llegue al extremo inferior del pano y usar sifones para su distribución dentro de los panos.

El riego por bordes ofrece varias ventajas. Con él se logra un fácil manejo y aprovechamiento del agua; una distribución uniforme de ésta en todo el perfil del suelo; un buen control de la erosión; se reduce la mano de obra comparada con la que exige el riego por tundido; permitiendo al mismo tiempo alcanzar una alta eficiencia en el regadío y un mejor aprovechamiento del terreno.

Textura	Pendiente	Caudal por cada metro de ancho del pano	Ancho de la platabanda (en metros)	Largo de la platabanda (en metros)
ARENOSA	0.3-1.5%	0.3-1.25	6-9	60-90
FRANCA	0.2-1.0%	1.2-1.9	9-12	100-250
ARCILLOSA	0.1-0.6%	1.0-1.25	12-15	200-500



## Comendaciones Generales para Controlar la Anemia en Lechones



# DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

# PATENTES DE INVENCION

XEROX CORPORATION, de Norteamérica.— "Sistemas mejoradas formadores de imagen electroforética".

XEROX CORPORATION, de Norteamérica.— "Sistema formador de imagen".

FARBENFABRIKEN BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Cuerpos moldeados termoplásticos de acción insecticida".

FARBENFABRIKEN BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Cuerpos configurados con efecto de depósito de gas".

MERCK & CO. INC., de Norteamérica.— "Un método para obtener nuevos bencimidazoles 5-amino".

LUIS ARTEMIO TORRES MANRIQUEZ, de Viña del Mar.— "Interruptor eléctrico".

SUSANA VORSTEHER, nacida GRUNDMANN Y ANBA SUSANA VORSTEHER K. G., de Austria.— "Un SPORTMODE VORSTEHER".

AB LUDVIG SVENSSON, NIELS RUDOLF BERGHOLTZ, de Suecia.— "Método mejorado para el tratamiento de materiales textiles y similares y aparato para trabajar el método".

EUKROTE S. A., de España.— "Perfeccionamientos en los procedimientos de recubrimiento de papel por moldeo".

EUKROTE S. A., de España.— "Mejoras en la sección de moldeo para papel revestido".

EUKROTE S. A., de España.— "Mejoras en la sección de revestimiento de los procedimientos de estucado de papel por moldeo".

CHEMISCHE WERKE ALBERT, de Alemania.— "Procedimiento para la preparación de compuestos con liberación prolongada de la sustancia activa".

UZINELLE CHIMICE "9 MAI", de Rumania.— Procedimiento para obtener bórax a partir de minerales de boro no calcinados, del tipo colemanita, pandermita y otras borocalcitas".

AMSTED INDUSTRIES INCORPORATED, de Norteamérica.— "Dispositivo estabilizador de la carrocería en carros de ferrocarril".

THE B. F. GOODRICH COMPANY, de Norteamérica.— "Una correa transportadora flexible lateralmente".

EL LILLY AND COMPANY, de Norteamérica.— "Un procedimiento para preparar un aducto de un antibiótico de maerolida que contiene aldehido y urea".

WEYERHAEUSER COMPANY, de Norteamérica.— "Una máquina y un procedimiento, para fabricar cajas del tipo "Bliss".

N. V. PHILIPS GLOELLAMPENFABRIEKEN, de Holanda.— "Una disposición de circuito sintonizador perfeccionado".

LIBBEY-OWENS-FORD COMPANY, de Norteamérica.— "Un método y aparato para producir unidades de vidriera de varias láminas".

A. E. STALEY MANUFACTURING COMPANY, de Norteamérica.— "Un adhesivo a base de almidón, térmicamente endurecible y potencialmente impermeable".

LEONE PEA, de Italia.— "Un aparato extrusor de resina sintética para fabricar tubos corrugados".

ANTONIO BABOUN ABUFHELE, de Santiago.— "Un dispositivo de alarma protectora contra robos de vehículos motorizados".

FARBWERKE HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT VORMALS MEISTER LUCIUS & BRUNING, de Alemania.— "Un procedimiento para la obtención de fenol y tetracloruro de carbono a partir de benzol".

ARTHUR G. MAC KEE & COMPANY, de Norteamérica.— "Dispositivo flotante de aereación".

N. V. ORGANON, de Holanda.— "Medios para administrar medicamentos con unidades de dosificación".

FARBWERKE HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento para la obtención de hidroxidiacetato de oro sólido".

THE TREADWELL CORPORATION, de Norteamérica.— "Procedimiento para el tratamiento de minerales sulfurados con ácido sulfúrico".

IMS LTD., de Norteamérica.— "Sostenedor de tubo para muestreo de sangre".

IMS LTD., de Norteamérica.— "Tubo para muestreo de sangre".

BADISCHE ANILIN & SODA FABRIK AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento para obtener butanoles".

KANTOR INTERNATIONAL S. A., de Luxemburgo.— "Cápsula para contener substancias para preparar bebidas".

GLANZSTOFF AG., de Alemania.— "Procedimiento para la elaboración de cueros artificiales".

EASTMAN KODAK COMPANY, de Norteamérica.— "Disposición de celda electrolítica".

AKTIEBOLAGET TUDOR, de Suecia.— "Batería de acumuladores eléctricos de varios elementos".

JAN CAREL PILAAR, de Holanda.— "Un método para controlar la erosión del suelo mediante la aplicación sobre éste de un revestimiento protector de superficie y de represión de la erosión".

ALLED CHEMICAL CORPORATION, de Norteamérica.— "Procedimiento para la preparación de éteres fluorados".

CANRON-LIMITED-CANRON LIMITEE, de Canadá.— "Sistema y dispositivo para inspeccionar e inscribir desalineaciones de una línea férrea".

CIBA SOCIETE ANONYME, de Suiza.— "Un procedimiento para obtener glucouranósidos".

SOCIETA FARMACEUTICI ITALIA, de Italia.— "Un procedimiento para la separación de antípodas ópticos biológicamente activos".

HERCULES INCORPORATED, de Norteamérica.— "Un agente de aireación perfeccionado para regular la densidad de mezclas acuosas explosivas".

UNION CARBIDE CANADA LIMITED, de Canadá.— "Un procedimiento electroquímico para refinar simultáneamente zinc y dióxido de manganeso".

PRODUCTOS NATURALES Y SINTETICOS S. A. (PRONA), de España.— "Un procedimiento para la concentración de los extractos de agar".

CONTINENTAL OIL COMPANY, de Norteamérica.— "Un método para la investigación sísmica para vibraciones controladas digitalmente".

CHAS PFIZER CO. INC., de Norteamérica.— "Dióxidos de benzoicácima y procedimiento para prepararlos".

PRODUCTOS ALIMENTICIOS IDEAL S. A., de Santiago.— "Procedimiento destinado a la fabricación industrial de un artículo alimenticio denominado "Chis-pop".

1351-68 HELLMUTH CARL HEINRICH, de Alemania.— "Procedimiento para la obtención de un preparado de hierro oral".

1352-68 FARBWERKE HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, VORMALS MEISTER LUCIUS & BRUNING, de Alemania.— "Procedimiento para aclarar ópticamente materiales textiles que consisten total o parcialmente en fibras sintéticas".

1353-68 METALLGESELLSCHAFT AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Un dispositivo para la absorción de componentes de gas".

1354-68 FARBNFABRIKEN BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento para la preparación de n-trilitimidazoles".

1355-68 FARBNFABRIKEN BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento para la preparación de sales de n-trilitimidazol".

1356-68 INTERMOUNTAIN RESEARCH AND ENGINEERING CO, INC., de Norteamérica.— "Una composición de lana explosiva".

1357-68 VEB FARBNFABRIK WOLFEN, de República Democrática Alemana.— "Un procedimiento para preparar compuestos pesticidas de acción retardada".

1358-68 SANDOZ PATENTS LIMITED, de Canadá.— "Procedimiento para la producción de compuestos de benzotiacina".

1359-68 TECHNISCH ONTWIKKELINGSBUREAU VAL ELLEN N. V., de Holanda.— "Tambor para mezclar lana de madera con un aglutinante".

1360-68 CHAS PFIZER CO. INC., de Norteamérica.— "Procedimiento para la preparación de derivados de alfa-6-desoxi-5-oxitetraciclínas".

1361-68 BASSANINI S. p. A., de Italia.— "Relé de dos posiciones dotados de retención magnética".

1362-68 ASPRO-NICHOLAS LIMITED, de Inglaterra.— "Preparaciones desinfetantes, antibacterianas y antiviróticas, a base de compuestos de piperezina".

1363-68 J. R. GEIGY S. A., de Suiza.— "Mejoras en cuerpos sólidos configurados para combatir insectos en áreas cerradas, liberando vapores insecticidas que contienen DD VP".

1364-68 KABUSHIKI KAISHA SEISAN NIPPON SHA, de Japón.— "Mejoras en cierres a presión para envases de películas de resina sintética".

1365-68 HERCULES INCORPORATED, de Norteamérica.— "Mejoras en explosivos no acuosos de una sal oxidante inorgánica".

1366-68 JOSEPH J. PACKO, de Norteamérica.— "Un procedimiento para detectar y/o localizar fugas en recipientes fluidos".

1367-68 UNIVERSAL OIL PRODUCTS COMPANY, de Norteamérica.— "Procedimiento para la producción de hidrocarburos aromáticos alquilados".

1368-68 UNIVERSAL OIL PRODUCTS COMPANY, de Norteamérica.— "Un método para producir ácidos sulfónicos aromáticos alquilados".

1369-68 UNIVERSAL OIL PRODUCTS COMPANY, de Norteamérica.— "Un procedimiento para la preparación de agentes de actividad de superficie derivados de hidrocarburos alquilados".

1370-68 FRIED KRUPP GESELLSCHAFT MIT BESCHRANKER HAFTUNG, de Alemania.— "Procedimiento para la obtención de para-xileno por cristalización".

1372-68 FABRICA DE COLCHONES RECORD LTDA., de Santiago.— "Mecanismo mejorado de bisagra para sofá-camas".

1373-68 AMSTED INDUSTRIES INCORPORATED, de Norteamérica.— "Mejoras en moldes, para vaciar planchas metálicas".

1374-68 BOISE CASCADE CORPORATION Y WERNER ACHERMANN Y FRANZ ACHERMANN, de Suiza.— "Procedimiento para la impregnación de cartón ondulado, cartón impregnado según este procedimiento e instalación para la ejecución del procedimiento".

1375-68 REGIE NATIONALE DES USINES RENAULT Y AUTOMOBILES PEUGEOT, de Francia.— "Dispositivo corrector de flexibilidad de suspensión y de frenado para un vehículo de carretera".

1376-68 GENERAL ELECTRIC COMPANY, de Norteamérica.— "Fuente de luz incandescente".

1377-68 SVENSKA HANDELSBANKEN, de Suecia.— "Un método y un dispositivo para transmitir información en un sistema de transmisión de datos".

1378-68 NEPTUNE MICROFLOC, INCORPORATED, de Norteamérica.— "Sistema para el tratamiento de aguas servidas".

1379-68 NEPTUNE MICROFLOC, INCORPORATED, de Norteamérica.— "Método y aparato para la separación de sólidos desde líquidos".

1380-69 NEPTUNE MICROFLOC, INCORPORATED, de Norteamérica.— "Dispositivo de canales múltiples para el tratamiento de líquidos".

1382-69 FARBENFABRIKEN BAYER AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento para la preparación de éteres de ácidos fosfóricos, fosfónicos, respectivamente, tiofosfóricos y tiofosfónicos".

1383-68 FABRICA ITALIANA MAGNETI MARELLI S. p. A., de Italia.— "Mejoras en nudos elásticos para el enlace articulado de las varillas de un conjunto cinematográfico, particularmente, un limpia-parabrisas".

1240-68 MERCK & CO, INC., de Norteamérica.— "Un procedimiento para preparar compuestos de piridonas que se definen".

1-69 TEXACO DEVELOPMENT CORPORATION, de Norteamérica.— "Un aparato para el craqueo catalítico en lecho fluido".

2-69 CELANESE CORPORATION, de Norteamérica.— "Un procedimiento para la preparación de bis (2-hidroxialquil) éteres del ácido tereftálico o isoftálico".

3-69 UNIVERSAL OIL PRODUCTS COMPANY, de Norteamérica.— "Un procedimiento para preparar hidrocarburos alquilarios y derivados de ellos, utilizables como detergentes y humectantes".

4-69 DOMINGO MARTI CABRER, de Santiago.— "Sistema para tapar y sellar envases, consistente en un tapón-sello de diámetro variable".

5-69 RADIO CORPORATION OF AMERICA, de Norteamérica.— "Casetas de cinta magnética".

6-69 RADIO CORPORATION OF AMERICA, de Norteamérica.— "Rodillo de presión para cintas magnéticas".

8-69 KANTOR INTERNATIONAL S. A., de Luxemburgo.— "Dispositivo para producir y distribuir una bebida al tratar, mediante un líquido, un producto encerrado en un cartucho prefabricado".

9-69 SETSURO FUJII, de Japón.— "Producción de éteres de ácidos guanidino grasos".

10-69 CARTER-WALLASE, INC., de Norteamérica.— "Fraccionamiento bacteriano".

11-69 MARIO CAMPUSANO SILVA, de Santiago.— "Aparato torcedor de fibras sintéticas y naturales, agregado a máquinas textiles que incluyen procesos de torsión".

13-69 A. E. STANLEY MANUFACTURING COMPANY, de Norteamérica.— "Procedimiento para obtener un cemento para juntas entre paneles murales".

14-69 BARD-HAMILTON COMPANY, INC., de Norteamérica.— "Procedimientos para preparar una composición diagnóstica inyectable acuosa y para ensayar la existencia de lupus eritematoso sistémico y las composiciones correspondientes".

15-69 SANDOZ PATENTS LIMITED, de Canadá.— "Composición para combatir la jaqueca, a base de derivados del ácido lisérgico y tioxanteno".

16-69 FMC CORPORATION, de Norteamérica.— "Una composición para formar artículos de cerámica".

17-69 METALLURGIE HOBOKEN, SOCIETE ANONYME, de Bélgica.— "Un procedimiento y un aparato, para medir de manera continua el oxígeno contenido en un metal fundido".

18-69 CIBA SOCIETE ANONYME, de Suiza.— "Un procedimiento para la obtención de nuevos péptidos".

19-69 INDUSTRIA METALURGICA VALMOVAL LTDA., de San Miguel.— "Nuevo tipo de ángulo ranurado".

20-69 JOSE MOISES RAFART VENDRELL, de Santiago.— "Procedimiento para elaborar granalla hueca de cobre".

21-69 TELLEBORGS GUMMIFABRIKS AKTIEBOLAG, de Suecia.— "Método para proveer una pared de revestimiento de un material resistente al uso".

26-69 DON ELMO RAINY, de Norteamérica.— "Un aparato exhibidor y expendedor".

27-69 GUILLERMO FEDERICO JONES, de Argentina.— "Máquina ordeñadora".

28-69 FERRO CORPORATION, de Norteamérica.— "Método para obtener una composición vitrificada".

29-69 CORNING GLASS WORKS, de Norteamérica.— "Un artículo de cerámica vitrificada".

30-69 CORNING GLASS WORKS, de Norteamérica.— "Un artículo de cerámica vitrificada".

31-69 FARBWERKE HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT VORMALS MEISTER & LUCIUS & BRUNING, de Alemania.— "Procedimiento para la obtención de tetracloruro de carbono".

738-68 MERCK & CO, INC., de Norteamérica.— "Un procedimiento para producir un antibiótico, denominado 833A, constituido por compuestos de ácido fosfónico".

32-69 ALFREDO CEA EGASA, de Santiago.— "Nuevo tipo de fusil de caza submarina".

## PIDEN AM

Los Ministros de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés; de Obras Públicas, Sergio Ossa, y de la Vivienda, Andrés Donoso, presidieron ayer el solemne acto en el Teatro Municipal en que se inauguró la Cuarta Conferencia de Ingeniería Antisísmica. El Comité Organizador de este evento fue dirigido por el ingeniero chileno Rodrigo Flores, Presidente de la Conferencia, que fue designado el ingeniero norteamericano Karl Steinbrugge. Concurren más de 300 delegados de 38 países. En el acto inaugural intervinieron uso de la palabra Rodrigo Flores, el Ministro de Obras Públicas Sergio Ossa y John Rinne, Presidente de la Asociación Internacional de Ingeniería Antisísmica.

El Ministro Ossa, junto con agradecer la designación de Chile como País sede de esta Conferencia, señaló que "a un país nuestro, empeñado en alcanzar un desarrollo económico-



El Ministro de Obras Públicas, Sergio Ossa Pretot, hace uso de la palabra al inaugurar la Reunión Mundial de Ingeniería Antisísmica, en el Teatro Municipal.

Dijo el Ministro Ossa en Conferencia Antisísmica:

## 2 TERREMOTOS RETRASARON EN UN AÑO EL PROGRESO DE CHILE

co. social que lleve bienestar y dignidad a todos sus habitantes, lo más rápidamente posible, le ha significado enormes pérdidas en su economía la furia incontrolada de la naturaleza desatada en su territorio, y como ejemplo podemos señalar que los terremotos de 1960 y 1965 han representado un daño de 550 millones de dólares, los cuales equivalen a un año de nuestra inversión al

capital, o lo que es lo mismo, han retrasado en un año el progreso del país".

"Al iniciarse esta importante jornada —agregó Ossa— en la que hombres y técnicas de todas las latitudes aúnan y colocan su saber y experiencia para promover y perfeccionar métodos que aseguren la tranquilidad a todos los otros hombres, séme permitido traer al

recuerdo la emocionante solidaridad con que nuestro país se ha visto asistido, cuando la naturaleza siniestra de nuestro territorio ha desatado su violencia incontrolable dejándonos ruina y lamentaciones."

### AHORRE DINERO BALDOSAS MICROVIBRADAS NUEVO TIPO ITALIANO

USOS  
para Fábricas  
Hospitales - Edificios  
Escuelas - Terrazas - Talleres  
Mercados - Bodegas - Estaciones  
de Servicio - Escaleras  
Frigoríficos, etc.  
VENTAJAS  
• Excelente presentación  
• Duración Resistente a todo tipo  
de tránsito, dura 3 ó 4 veces más  
que las Baldosas comunes  
• Fácil colocación, stock permanente.  
MAS ECONOMICAS

FABRICADA EN UN MODERNO PROCESO DE MICROVIBRACIÓN  
Y COMPACTACIÓN A 200 TONELADAS

"MARMOLIT"



"Un premio como éste es un reconocimiento de alta calidad, pero implica también un compromiso con la comunidad, y en este caso es obligación interior de nuevas producciones que enriquezcan aún más el acervo cultural del país", manifestó el Ministro de Educación, Máximo Pacheco, al hacer entrega de los Premios Nacionales de Arte, Literatura y Periodismo, en una ceremonia efectuada ayer en la Casa de la Cultura de esa Secretaría de Estado, ubicada en la Almirante Montt 454.

En esa oportunidad recibieron de manos del Ministro Pacheco sus galardones en Periodismo: Fernando Díaz, en Crónica; Alfonso Meléndez, en Redacción; José Jorquera, en Fotografía, y Cayetano Gutiérrez, en Dibujo; Hernán del Solar, en Literatura, y Alfonso Letelier en Arte.

#### PALABRAS DEL MINISTRO PACHECO

"Las autoridades públicas, conscientes de su misión de llevar el bien pleno a la sociedad, no se han desentendido de sus obligaciones con los creadores del espíritu. En disposiciones legales sucesivas se han establecido los Premios Nacionales de Literatura, Arte y Periodismo, y se han ido acrecentando, en la medida de lo posible, sus recompensas pecuniarias. Es una manera de llamar la atención de todos los chilenos hacia esas personalidades superiores que superaron sobresalir en las más altas tareas humanas; es una manera también de ofrecer sus obras como modelo a la juventud y de facilitar su recuerdo en las próximas generaciones.

Un Premio Nacional equivale al reconocimiento público y oficial de cualidades erigidas al artista, escritor, compositor musical, sino de apreciar con los caracteres ya señalados una pluralidad de obras que solo pudieron ocurrir en un periodo relativamente extenso de vida consagrada plenamente a las actividades del espíritu. En verdad, el país concede a los premiados el mejor galardón que pueden darles: no dispone de oro más alto, y de ello hay constancia en el nombre mismo: Premio Nacional, es decir, premio de toda la comunidad, de toda la nación.

De aquí que parezca pertinente que la autoridad pública sea quien entregue en forma directa y personal dicho premio.

En 1968 los tres Premios Nacionales han recaído en personas meritorias, que vienen a incrementar dignamente una serie ya célebre de escritores, artistas y periodistas entre los que cabe recordar a Gabriela Mistral, Pablo Neruda, Pedro Prado, Mariano Latorre o Marta Brunet; Domingo Santa Cruz, Alfonso Leng o Acerio Cotapos; Samuel Román o Daniel de la Vega, para sólo mencionar a algunas personalidades distinguidas con el Premio Nacional. Es, por lo mismo, particularmente grato al Ministerio de Educación hacerles entrega de la materialidad de tales premios, símbolo de cuantos éstos representan.

Don Hernán del Solar es un hombre de letras cabal, que ha entregado su vida al cultivo de la crítica literaria y del cuento, y de la novela. Se reúnen así en él las cualidades del forjador de nuevas realidades con las del ojo avizor y eruditio, capaz de discernir entre lo bueno y lo mejor, entre lo que ha de perdurar y lo volandero. Como creador ha cultivado un aspecto que ojalá tuviera más seguidores: la literatura infantil. Con ingenio y fantasía, con finura de alma, con sencillez, don Hernán del Solar ha sabido llegar a muchos miles de niños chilenos. En nombre de ellos, agradezco y celebro esta vasta y valiosa recompensación.

En los centenares de ar-

## ENTREGA DE PREMIOS NACIONALES DE ARTE, PERIODISMO Y LITERATURA

ticos a que asciende la producción crítica a dos Hernán del Solar, es justo reconocer una ponderación de juicio, pero sin duda, a sus desvelos, una erudición y una bondad, una ejemplaridad, que si bien se comparan con el escritor que con el alma limpia quiere llegar a la niñez y la juventud precisamente para hacerles crecer en los más puros valores éticos y estéticos.

Don Alfonso Letelier ha hecho de su vida una ofrenda a la música, la cual ha correspondido generosamente a sus desvelos, permitiéndole logros hermosísimos y de alto valor. Un espíritu religioso sincero y honesto, que con el alma limpia quiere llegar a la niñez y la juventud precisamente para hacerles crecer en los más puros valores éticos y estéticos.

Don Alfonso Letelier ha utilizado también la alta divulgación musical con la composición de obras ya clásicas y contemporáneamente bien dotado en aficiones musicales, ha facilitado asimismo las composiciones corales de Alfonso Letelier, que deberían ser conocidas y gustadas en circulos cada vez más vastos del país y del continente.

De singular trascendencia, también, es el Premio Nacional de Periodismo, que en el último año recayó en los señores Alfonso Meléndez, Fernando Díaz, José Jorquera, Herrera y Cayetano Gutiérrez Va.

Es ya una tradición que el Premio Nacional de Periodismo se divida según diversas funciones en el trabajo de la prensa; tradición que honra a un ambiente familiar, particularmente bien dotado en aficiones musicales, ha facilitado asimismo las composiciones corales de Alfonso Letelier, que deberían ser conocidas y gustadas en circulos cada vez más vastos del país y del continente.

tas agraciadas suficientes para personas que hoy reciben por la capital variadas prestaciones del país a éstos de los que han sido obviados. Particularmente los tan justamente premiados con el Premio de Periodismo, que con el año que viene que con la expresión, lleva de este año Eduardo Frei, continuará mandando cuadro de tan que en los que en los que en los que tiene un alto m-

## EXPLOSIVOS NACIONALES

MARCA



Más de 40 años al servicio de la Minería e Industrias Nacionales

REDUZCA EL DESGASTE DE SU EQUIPO MECANIZADO MEDIANTE EL EMPLEO APROPIADO DE EXPLOSIVOS

Consulte nuestro Departamento Técnico

SOLICITE A LA GERENCIA NUESTRO MANUAL DE EXPLOSIVOS, EN EL CUAL SE ENCUENTRAN DETALLADAS TODAS LAS CARACTERISTICAS DE NUESTROS PRODUCTOS CONOCIDOS A LO LARGO DEL PAIS.

AGENTES EXCLUSIVOS PARA LA VENTA DE CORDON DETONANTE FABRICADO POR "THE ENSIGN-BICKFORD CO. Y CIA. LTDA." EN SU FABRICA "LA PORTADA". ANTOFAGASTA

CIA. SUD-AMERICANA DE EXPLOSIVOS

CASILLA 255-V — CORREO 15 — SANTIAGO

GERENCIA  
Agustinas 1350  
SANTIAGO

FABRICA:  
Río Loa  
CALAMA

SUCURSAL:  
Casilla 843  
ANTOFAGASTA

Agentes y Distribuidores en todo el país

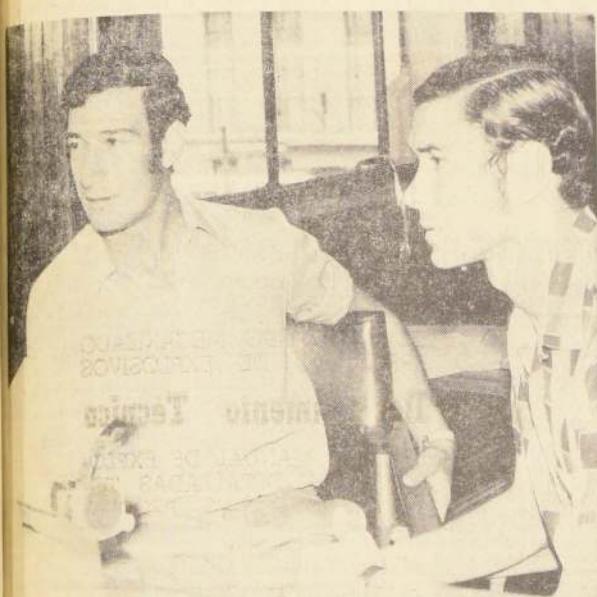
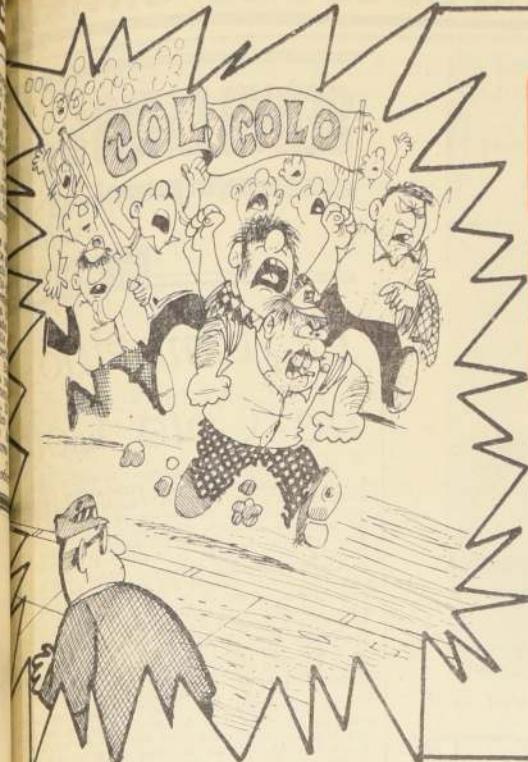
## DEPOSITO REGULADOR DE PANOS NACIONALES



CASIMIRES  
PALM BEACH  
GRANDES SURAS  
PRECIOS REBAJADOS  
OCASIONES

LA NACION  
1917 1969  
50 ANOS  
DE PERIODISMO AL SERVICIO DE CHILE

# COLOCOLINOS RECURRIRIAN A LA DIRECCION DE DEPORTES



HÉCTOR SCARDULLA (izquierda) y JULIO CUELLO (derecha), nos contaron sus deseos de seguir jugando en nuestro país. Los zagueros argentinos de Magallanes tienen algunas propuestas, y el pase duerme en sus bolsillos.

Julio Cuello y Héctor Scardulla

## Un Pase en la Mano y Muchas Ganas de Quedarse en Chile

El año que se fue y el año que viene. Las dos últimas semanas y las primeras de una temporada futbolística, con un espíritu caudal de promesas humanas. Un campeonato que comienza a través de las nuevas comunicaciones, que aún son más que las anteriores. Por ejemplo, para Juventud y Hecho: Scardulla, dos ex-zagueros argentinos de Magallanes, que en este momento están con suerte en la mano, aunque sin deshacerse completamente las gestiones de una situación con la vieja Academia. Al final, el club que los vio nacer a Chile hace dos temporadas, Magallanes, les agrega poco más de cuatro millones, que, con muchos más deseos, cobrarán en una futura indemnización.

En la actualidad, Scardulla y Cuello se encuentran en el plantel albiceleste. Se adaptaron al balompié de este lado de los Andes. Y quieren quedarse en Chile. Los dos jugadores vinieron hasta Santiago, redención, para el futuro, del presente y al pasado. Viven juntos, porque son buenos amigos, compartiendo buenas y malas. Desde hace seis años, y ahora último, dos años de permanencia en Magallanes. En todo ese tiempo, no han sido una "aventura" desastrosa, según nos contaron:

—Sólo una vez en el año jugó el equipo completo, y perdimos —señala Scardulla—. Entonces, hubo circunstancias al margen que conspiraron contra nuestras pretensiones. Lesiones, compañeros que no se pusieron nunca a punto... Pero que voy a dar nombres. En fin, también está la estructura de la competencia. Acá no se puede hacer lo mismo que en Argentina, porque los equipos buenos en provincias son escasos y las recaudaciones, salvo dos o tres plazas, son malas. Entonces, falta equilibrio que incentive al aficionado provincial...

—A mí me gustaría jugar en la Capital —apunta Cuello—; pero no lo pongo, porque es muy difícil...

—A mí en Colo Colo; pero le digo lo mismo que Cuello... Aunque no me disculparía el Santiago Morning o la Unión... [No soy un tipo difícil]

Pero hay en ambos un deseo definido y coincidente:

—Queremos seguir jugando acá, en lo posible... Veremos cómo nos va...

—Sí, nos dieron que iban a considerar una renovación, y estamos

nos, los triunfos. A uno no le gusta perder. Económicamente, no ha sido tanto, a pesar de ciertos problemas. No han sido en todo caso como para echarse a morir. Siempre nos trataron muy bien a los dos...

—La gente de Magallanes es muy buena —tercia Scardulla—, en especial su barra, que nos alienta en las buenas y en las malas durante todo el año, con un fervor encantador. Siento que no hayamos quedado en el Torneo de Honor después de tantas ilusiones formadas en un buen plantel.

Scardulla y Cuello coinciden en que el equipo anduvo "desmantelado" en el Metropolitano, en que no hubo un cuadro estable y en que no faltó la "manzana de la discordia" que terminó en parte el trabajo semanal. Pero eso ya está atrás, como el campeonato mismo, que no fue propio para Magallanes. Esto no significa que Cuello y Scardulla jugaran mal y no respondieran. Scardulla faltó sólo a cuatro de sesenta partidos y Cuello, estuvo afuera un momento, nada más que por lesión.

—Sólo una vez en el año jugó el equipo completo, y perdimos —señala Scardulla—. Entonces, hubo circunstancias al margen que conspiraron contra nuestras pretensiones. Lesiones, compañeros que no se pusieron nunca a punto... Pero que voy a dar nombres. En fin, también está la estructura de la competencia. Acá no se puede hacer lo mismo que en Argentina, porque los equipos buenos en provincias son escasos y las recaudaciones, salvo dos o tres plazas, son malas. Entonces, falta equilibrio que incentive al aficionado provincial...

—A mí me gustaría jugar en la Capital —apunta Cuello—; pero no lo pongo, porque es muy difícil...

—A mí en Colo Colo; pero le digo lo mismo que Cuello... Aunque no me disculparía el Santiago Morning o la Unión... [No soy un tipo difícil]

Pero hay en ambos un deseo definido y coincidente:

—Queremos seguir jugando acá, en lo posible... Veremos cómo nos va...

—Sí, nos dieron que iban a considerar una renovación, y estamos

En principio, Kid Pascualito, campeón paraguayo y sudamericano de los pesos gallo, se presentó al vicepresidente de la Federación Chilena, Octavio Aylwin, señalando la posibilidad de ofrecimiento de la empresa chilena que administra nuestro boxeo profesional para que viniere a defender su corona a Chile en un match revancha con el campeón nacional Jorge Barcia. Decimos en principio, porque aún no se ha dicho la última palabra y la libre puede saltar de un momento a otro.

La tamaña del problema envuelve una disconformidad del pugil guaraní. Encuentra que no es mucho lo que se le ofrece. Diógenes de la Fuente, el promotor chileno, le asegura DOS MIL DÓLARES LIBRES de "polvo y pasta", a cuya suma habría que agregar impuestos, gastos de pasajes, estada y otras "verbas", lo cual eleva la cantidad a unos 35.000 escudos. Tal vez no sea mucho el ofrecimiento, pero de una cosa estamos seguros: ESOSES DOS MIL DÓLARES REPRESENTAN EL DOBLE DE LO PERCIDIDO POR KID PASCUALITO CUANDO ENFRENTO EN ASUNCIÓN A BARCIA POR LA CORONA.

Nosotros fuimos testigos de la irregularidad de aquella recaudación en el Estadio Comuneros de Asunción. En el recinto abierto había a lo menos QUINCE MIL PERSONAS, pero en boletería apenas se vendieron menos de TRES MIL entradas.

Al margen de la escasa seguridad del fallo que otorgó el triunfo a Pascualito sobre el chileno y, en consecuencia, le permitió retener maestramente una corona, tampoco es evidente que una nueva pelea equivaldría a la pérdida del título sudamericano. Esto es, si el combate se realiza en Chile o en un ring neutral.

Por ello, para nosotros, la única explicación de la ne-

gativa paraguaya se basa en el TEMOR de exponer el cetro en el Caupolicán. Lo demás es historia china.

Al respecto, conversamos con Diógenes de la Fuente, el promotor nacional quien nos explicó la posición de sus intereses.

Si Kid Pascualito no acepta las condiciones que yo le ofrezco, habrá que descartar definitivamente

que la hubo económicamente. Barcia retornó a Chile prácticamente con lo mismo que salió a la aventura.

Oscar Aquino Vargas, presidente de la Unión Paraguaya de Boxeo, pretendió explicar al vicepresidente de la Federación Chilena, Octavio Aylwin, señalando la posibilidad de existencia de una "mafia" en los boleteros y controladores locales... El dirigente paraguayo era parte en la empresa organizadora del combate y parecía confundido con la evidencia de la irregularidad, pero la disculpa no dejaba de ser ingenua.

Ahora bien. Económicamente, la oferta es conveniente para Pascualito, sin discusión alguna, y creemos que la razón de la negativa inicial radica en otro aspecto, y que no es otro que el RIESGO DE PERDER LA CORONA. Lo vieron bien claro los aficionados y periodistas asuncenos esa noche del 13 de septiembre del año pasado. Kid Pascualito hizo honorariamente la esterñoría gallo y no tuvo contradicción, resistencia ni boxeo para derrotar a Barcia, que lo superó abiertamente, en una proporción considerable de los doce asaltos.

Nosotros fuimos testigos de la irregularidad de aquella recaudación en el Estadio Comuneros de Asunción. En el recinto abierto había a lo menos QUINCE MIL PERSONAS, pero en boletería apenas se vendieron menos de TRES MIL entradas.

De ahí que para los inter-

# La Nación

EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS

Santiago, Martes 14 de Enero de 1969

## Angulo y "Chocolito" Reforzarán a Colo Colo

Es un hecho que para el torneo hexagonal, Colo Colo se reforzará convenientemente y con dos hombres de mucho prestigio en nuestro medio. Los refuerzos solicitados por los albos son Raúl Angulo y Orlando "Chocolito" Ramírez, quienes ya aceptaron jugar en el torneo. Es posible, también, que el equipo popular logre el concurso de Lara y Arias, de Magallanes, y Véliz, el excelente puntero izquierdo de Unión Española.

### Natación:

#### Comienzan Cursos para Entrenadores

A las 19 horas de hoy, en los Salones del Estadio Español, comenzarán los cursos de Superación Técnica para Entrenadores de Natación que dictará en nuestro país el profesor hispano, Alejandro Sandino, con los auspicios de la Dirección de Deportes del Estado y la Federación de Chile de este deporte.

Los cursos durarán hasta el 4 de febrero con un horario en las mañanas de 10.45 a 12.45, y en las tardes de 16 a 18 horas.

El programa de materias a tratar es la siguiente: Técnica de los estilos; Enseñanza de la natación deportiva.

## LA NEGATIVA DE PASCUALITO

# ¡TEMOR...

O  
QUE?



KID PASCUALITO, campeón sudamericano de los gallos, no quiere exponer en Chile su corona. Ganaría el doble que en Asunción...

que cualquier otra posibilidad de realizar el combate en Chile. Creo que es razonable. Son dos mil dólares libres de impuestos y otros gastos... El empresario futbolístico, Epifanio Rojas, es en este momento el intermediario con los directivos y representantes paraguayos. Espero la última respuesta... Si no, no habrá combate Pascualito-Barcúa.

### Copa Libertadores

## Wanderers Jugará en el Estadio Nacional

(Gentileza de TURISAUCO)

Santiago Wanderers y Universidad Católica, deberán enfrentarse con los equipos de Perú en la primera fase de la Copa Libertadores de América.

Pero Wanderers tiene problemas de escenario. Es indiscutible que a los porteños, en lo deportivo, les convendría actuar en Playa Ancha. Sin embargo éste no podrá ser utilizado en razón a algunos trabajos que se están realizando y que se prolongarán a través de tres o cuatro meses. La solución podría estar en Sausalito, pero ocurre que el recinto vihamarino será escenario de un torneo mundial de equitación que impedirá su utilización para los partidos de la Copa.

De ahí entonces que no quede otra alternativa que el Estadio Nacional. Por una parte a los porteños podría acarrearle problemas en el sentido de contar con una barra menos entusiasta que la que podría reunirse en Valparaíso. Pero incuestionablemente que jugar en el Estadio Nacional les significaría, en compensación, una recaudación mucho más generosa que en Viña o Valparaíso.

# GALDAMEZ Y AGUILAR PROXIMAS CONQUISTAS DE LOS PORTEÑOS

Pasada ya la euforia natural por la obtención del campeonato, los dirigentes porteños afianzan bien los pies sobre la tierra y buscan reforzar aquellos puntos débiles para afrontar con éxito su participación en la Copa Libertadores de América.

Ayer informamos que había firmado contrato Alfonso Lara. El monto de la transacción redondeó aproximadamente los 150 millones y fue el primer paso en materia de refuerzos dado por los caturros. Y ayer reanudaron las gestiones, siempre con Magallanes, y llegaron a acuerdos para incorporar a Galdamez y Aguilar al plantel porteño.

## DOS ARGENTINOS A EVERTON

Mientras tanto Everton sigue las aguas de su vecino y colega en materia de contrataciones. Los vimarinos quieren formar un equipo de mucha categoría a objeto de que pueda entrar con posibilidades en el Campeonato Provincial que debe iniciarse el próximo 23 de febrero.

De ahí entonces que ya hayan arreglado con Bonano y que Garro, también de Magallanes, se encuentre casi a punto de decidirse por la institución oro y celeste. Además, Everton inició las gestiones para incorporar a su equipo a dos jugadores argentinos. Se trata de Schneider, que en más de una oportunidad actuara por la selección argentina, y de Sosa, un jugador joven y de muchas condiciones.

## GIRA

Por otra parte, Everton anuncia una gira por el sur del país que debe iniciarse el próximo 23 de enero. Los vimarinos se presentarán en Valdivia, Los Angeles, Angol, Victoria, Osorno, Puerto Montt, Castro, Ancud y Chiloé.

## GOLEADOR ABSOLUTO

Aun cuando nadie desconoce que esta última temporada no fue muy propicia para Ejadío Zárate, el artillero de Unión Española, así y todo, logró terminar en el primer lugar de la tabla de goleadores con 33 tantos a su haber.

## HUACHIPATO VUELVE A LA CARGA

Ante la situación planteada en Universidad Católica y la renuncia obligada de Fernando Riera, Huachipato vuelve a la carga para tratar de convencer al técnico para que trabaje con el club acreto.

Esta tarde debía efectuarse una reunión entre Riera y los dirigentes de Huachipato, de la cual seguramente saldrán algunas novedades.

## MOLINA POR RIERA

Los dirigentes de Universidad Católica también se reunirán para tratar lo relativo a la Dirección Técnica. De acuerdo a algunos rumores que han circulado insistientemente, es posible que en su cargo le sea ofrecido a Paco Molina. No se descarta que los universitarios se inclinen a última hora por Miguel Moccia.

## INVASION NORTINA

Más de 10.000 simpatizantes de Antofagasta Portuario anuncian su presencia en el Estadio Municipal de Quillota para el último encuentro del Torneo Segunda División. A los nortinos sólo les bastaría un empate para obtener el título.

## MAGALLANES, DESMANTELADO

Llama la atención que Magallanes se haya desprendido de la mayoría de sus cracks. Es cierto que con eso los albicelestes abonarán gran parte de la deuda. Pero queda la duda en cuanto al conjunto con que enfrentará el próximo torneo profesional.

# VALPARAISO DEPORTIVO

por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

S. Luis Espera Dar Otro "Maracanazo" ...

Gentileza TURISAUCO. Mucho se ha hablado de la honestidad profesional de nuestros jugadores. Y es cierto que éstos entraron en una nueva etapa en el certamen futbolístico chileno. Una etapa recordará resultados que incidieron directamente en la marginación número de Colo Colo del torneo nacional y luego lo ocurrido en las "lluvias". Y es cierto que esa aspiración estaba a punto de concretarse, es como la "California del Fútbol". Por lo demás, desde hace varios años que viene ratificando "Perla del Norte" sus tremendos merecimientos para ocupar un lugar entre los "grandes". Sin embargo, en el instante que esa aspiración estaba a punto de concretarse, surgió un adversario de fuste con una opción también clara, rotunda e inalterable. No es otro que San Luis de Quillota. Y si



Tranquilamente descansan y comentan el viaje, González, Rendo, Veglio y Veira (el del pelo largo), figuras de San Lorenzo.

# SAN LORENZO VIENE A GANAR EL HEXAGONAL

Con lo mejor de su escuadra llegó ayer en la mañana a nuestra capital el cuadro superior de San Lorenzo de Almagro, que lomará parte en el torneo hexagonal de fútbol que se iniciará mañana en el Estadio Nacional.

El cuadro trasandino, que fuera atracción en el Torneo Metropolitano argentino, viene compuesto en esta ocasión por los siguientes jugadores:

Butiche, Irusta, Villar, Calick, Doria, Albretch, Martínez, Rojas, Rendo, Cocco, Telch, García, Fischer, González, Veglio, Doval y Veira.

Los jugadores argentinos después de acomodar sus pertenencias en las habitaciones del segundo piso del hotel Carlos V se dedicaron a dar un paseo por las calles centrales para luego regresar a almorzar.

En la tarde, entrenaron en el estadio Independencia y se mostraron muy satisfechos, pero se notó que aún no llevan a su mejor estado físico.

LA NACION conversó con el famoso "Lobo Fischer".

—Qué tal Fischer, cómo llegó?

—Hola amigo de LA NACION, qué gusto de verlo nuevamente. Aquí me tiene a su disposición.

—Cuándo reiniciaron las prácticas para este certamen?

—Hace algunos 10 ó 12 días. El cuadro se está poniendo, todos estamos en perfecto estado y creo que este torneo será nuestro.

—Y el Lobo se comerá a los guardapolos en este hexagonal?

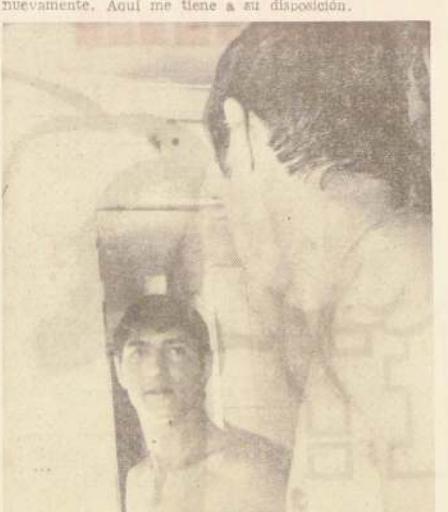
—Yo siempre salgo al campo a tratar de hacer goles, y si los arqueros me dejan, claro que me los como.

—¿Qué hay de la selección?

—La selección comenzará sus prácticas en Bolivia en el mes que viene, así es que yo desde aquí tendré que irme a ese país para integrarme al plantel. Entrenaremos en ese país para aclimatarnos y así no tener problemas para las eliminatorias.

Hasta ahí llega nuestra conversación, pues el preparador físico solicitó al excelente delantero, para que al final que sus compañeros, inicie el primer trabajo en cancha chilena.

Entrenó ayer



El terrible "Lobo Fischer", asegura que en este Hexagonal se comerá a los arqueros.

bien es cierto, son dos puntos los que generan al plantel quililotano de sus rivales antofagastinos, no es menos verdad que de conseguir una victoria probable, retornarían en gloria y majestad a Primera División.

Todo puede ocurrir. Antofagasta con un empate sería campeón. Pero, con una victoria San Luis y con un gol de diferencia, no solamente igualaría el punto a los nortinos sino que se uniría con el título y tal contingencia está en todos los pronósticos. Hasta lo favorece el gol avante.

En Quillota, por ello, se convertirá el domingo en una "lluvia", ya que lo que para San Luis representa una circunstancia va variar veces vivida, para Antofagasta es la responsabilidad de demostrar que con todos los atributos y merecimientos quiere ratificar lo que significa esa plaza para el fútbol chileno.

Este campeonato que viene finalizará ha resultado extraordinario, por varios motivos. Primeramente por la modificación que sufrió el torneo en el año 1968.

La separación que tuvieron los equipos para la clasificación final, La provincia nos bregando por su cuenta y los metropolitanos por la suya. Después vino la fase final, en donde quedaron, según el puntaje, los más fieles exponentes de nuestra bondad: nacionales, con las consignetas sorprendentes.

Para que los lectores se acuerden familiarizando con los jugadores de este equipo brasileño y de maestranza a recorrer la ciudad y aprovecharon para cambiar placa chilena para hacer algunas compras.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Los muchachos paulistas se alojaron en el Hotel Emperador y de maestranza a recorrer la ciudad y aprovecharon para cambiar placa chilena para hacer algunas compras.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en la tarde se fueron al campo de la avenida Ecuador para realizar una animada práctica donde corrieron pal mundo.

Los cracks del Corinthians, con sus parciales.

Y en



## CAMPEONATO DE CHILE EN RUTAS

# ARTURO LEON, FUE "CAPO" DE PRINCIPIO A FIN

El Campeonato de Chile en Rutas, que en fechas iniciales organizó la Federación de Ciclismo, cumplió en parte la finalidad que se tuvo al realizarlo. Decimocuarto en parte, porque no llegaron a la competición sedes fundamentales como para hacer un balance que reflejase la realidad del ciclismo regional. Osorno que figuraba como plaza de eliminación de la zona sur con la participación de Puerto Montt, Temuco y Valdivia, no se hizo presente, aduciendo como causa una prueba local. Talca, potente pedalería, tampoco llegó, y Curicó justificó su inasistencia alegando que tiene a todo su gente trabajando en la sabadilla pasada, como en los 150 kilómetros Circuito La Florida, tuvieron en el un animador fuera de serie y un campeón que justificó ampliamente los titulos ganados.

## UN CAMPEONATO...

Este primer campeonato

de Gran Fondo, realizado en nuestro país cumplió en parte la finalidad que se tuvo al realizarlo. Decimocuarto en parte, porque no llegaron a la competición sedes fundamentales como para

nacional en un evento que, por sus proyecciones futuras, debió contar con el respaldo total de las Asociaciones que en sí mismo la conforman.

Lamentable fue también la participación de Santiago,

que, al margen de lo deportivo —en lo cual tuvo un desempeño de relativo éxito—, no contó en esa ocasión con su mejor gente.

El Club Bata de Peñalolén, que pudo haberse constituido en la base del Seleccionado metropolitano, no participó en las jornadas selectivas, quedando como simples espectadores valores de las condiciones de un Luis Sepúlveda, Orlando Guzmán, Carlos Fernández y Francisco Marroquín. Los "carreros" tampoco demostraron mayor interés, y se adotó el mismo tiempo de sus limitadas posibilidades. Y Quilpué, que logró colocar a Héctor Krausse en un medallero cuarto lugar en la

prueba en líneas y un segundo puesto en los 100 kilómetros, que demuestran la preocupación y seriedad con que se afrontó este comienzo. Rancagua, nuevamente, tuvo un Manuel Solís, de San Vicente de Tagua-Tagua, a su mejor nivel, que con un poco más de virilidad o suerte pudo estar en los puestos de avance.

Gente nueva y joven, que puso la nota positiva en esta competencia.

## LO POSITIVO

Sin embargo, no todo fue de "grasa" en este campeonato. También tuvo su parte de "miel". En ello cabe resaltar, pero que, en ningún mencionar las actuaciones de muchachos llegados de lejanas provincias, como fueron los antofagastinos que con grandes esfuerzos estuvieron presentes en este Nacional. San Fernando-Parral, que con un equipo sin mayores pretensiones dio el máximo dentro de sus limitadas posibilidades. Y Vicente Leon, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

prueba en líneas y un segundo puesto en los 100 kilómetros, que demuestran la preocupación y seriedad con que se afrontó este comienzo. Rancagua, nuevamente, tuvo un Manuel Solís, de San Vicente de Tagua-Tagua, a su mejor nivel, que con un poco más de virilidad o suerte pudo estar en los puestos de avance.

Gente nueva y joven, que puso la nota positiva en esta competencia.

## ARTURO LEON

y NUÑO

La Asociación de Nuño fue la gran ganadora en este Campeonato. Su cuarteto de los 100 kilómetros Contrarreloj triunfó en forma amplia, lo que en si no constituye una sorpresa, ya que en el formaban hombres que son inamovibles en cualquier Seleccionado Nacio-

nal, como son Manuel González, Héctor Pérez, Arturo León y el mismo Jaime Vicente. Su cuarteto de los 100 kilómetros Contrarreloj triunfó en forma amplia, lo que en si no constituye una sorpresa, ya que en el formaban hombres que son inamovibles en cualquier Seleccionado Nacio-

nal, como son Manuel González, Héctor Pérez, Arturo León y el mismo Jaime Vicente. Su cuarteto de los 100 kilómetros Contrarreloj triunfó en forma amplia, lo que en si no constituye una sorpresa, ya que en el formaban hombres que son inamovibles en cualquier Seleccionado Nacio-

mo chileno. Un caso cada día y en casi ninguna ocasión revela su templanza, condición de versatilidad para adaptarse a las distancias y en el clima que, por suerte, no tiene muchas variaciones. Vicente Leon, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo León, figura descolgante de este torneo, que con su sola presencia llenó el estadio individual, rendimiento que destaca la su-

peración de un valor que muchas veces pasa desapercibido como consecuencia de integrar una escuadra de astros.

Y, por último, queda Arturo

TASANACION

# LO QUE EMOS LEGADO!

"Por indecidencia en la partida y el GRAN NUMERO DE PARTICIPANTES los F. S. Monzon, My Lovely y Pisí participaron de SEGUNDA FILA".

Notable! Mientras se aceptan inscripciones "por el campeonato" los caballos no caben en la pista, y entonces hay que darle oportunidad para que salgan de segunda linea.

Quiere decir que el dia menos pensado —y a lo mejor para El Derby— se anotan 30 competidores y como no caben va a haber una segunda, una tercera y una cuarta fila.

Sólo en la hipica chilena se pueden ver estas cosas... ¡A lo que hemos llegado!

muy bien este pupilo de R. López. Otros aportes por esa cancha fueron: Prudentia (C. Jorquera) que pasó 8.0 en 46" 25 y Palmera (O. Escobar) que cubrió la distancia en 47" 15.

Por la cancha N° 2 se movió Ben Gurión con Sergio Azocar. Para 1.200 puso los 1.17 3/5 con final de 14" para los 200.

Mareadora, con Gastón Saavedra, cubrió 500 en 30" 35 y Mariola con Ernesto Guarjardo pasó 1.000 metros en 13" 20. Se ve



ESTOS SON LOS CINCO GANADORES de los DOS MILLONES que distribuyó la última semana el Gran Concurso Hipico Semanal que organizan "LA NACION" y MARTINI. Cada uno —por acuerdo de ellos mismos— recibió cuatrocientos escudos. De izquierda a derecha están: Germán Pardo, Carlos Fica, Ana Jerez, Enrique Salgado y Hernán Méndez. Así cumple el diario de los hipicos con sus lectores.

## PEDRO ULLOA,

## JINETE DE MELOSO,

## EN "EL DERBY"

Meloso es el nuevo nombre agregado a la lista de anunciantes que tendrán los eventos que vengan para los "tres años". El pupilo de Ernesto Inda Guzmán ya tiene la hora señalada...»

...Iremos al premio "El Derby". Por su forma de correr creemos que puede llegar a la distancia. Ya ha demostrado que tiene condiciones para ser fondista...»

...Habrá cambios en la dirección...»

...Primero dos palabras sobre Jorge Bórquez. Fue muy importante en el triunfo. Cumplió al "pie de la letra" las indicaciones... Desgraciadamente en "El Derby", Meloso cargará mayor peso y ello me obliga a cambiar de conductor...»

...Ya está designado ese nuevo jinete...»

...Efectivamente. El nuevo jinete de Meloso será Pedro Ulloa...»

### XANTINA

Cáusticos en una rodilla se le aplicaron a la potrancita Xantina quien también fue dejada en descanso.

### DOMINGUIN

Dominguín, el pupilo de Alvaro Abarca que completó cuatro victorias consecutivas en la pista del Hipódromo Chile, también será animador de los 2.400 metros de "El Derby".



PEDRO ULLOA

**GANE UN  
MILLON  
SEMANAL**

**CUPON  
MARTINI**

### Hipódromo Chile SABADO 18

Estos serán los ganadores de las carreras que se indican: Señálelos solamente con su número

5-a CARRERA →

7-a CARRERA →

12-a CARRERA →

MAS CUERPO CALIDAD

**MARTINI**

FAMA JERARQUIA

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

CARNET \_\_\_\_\_

ENVIE ESTE CUPON A CASILLA 81-D  
O DEPOSITELO EN AGUSTINAS 1269

## HIPICA

SANTIAGO. MARTES 14 DE ENERO DE 1969.

## Cinco Aciertos en el

## Gran Concurso Hipico

Que auspician MARTINI y "LA NACION"

Cinco concursantes acertaron el orden exacto del Gran Concurso Hipico semanal que auspicia MARTINI y "LA NACION". Ellos deberán reunirse mañana, aquí, en Agustinas 1269 para decidir si van a un sorteo o se reparten UN MILLON DE PESOS.

Los afortunados son: Domingo Urrutia C., carnet 1198545, domiciliado en Víctor Manuel 1523; Guillermo Peñaloza, carnet 6762, de Catedral 5790; Mario Ledesma Trigo, carnet 2602177 calle Corregimiento 113, Santiago; Oscar Ramírez, Santa Rosa 1330, carnet 2151469; y Hernán Iriarte, Martínez de Rosas 2577, carnet 2934187, Santiago.

Los cinco —repetimos— deberán reunirse mañana a las 18 horas, en la secretaría de la Dirección del diario para proceder a la entrega del premio. Cada uno deberá traer el correspondiente carnet de identidad.

## Dele que Dele les Dará Duro

Poca actividad en la hipica palmeña hubo en la mañana de ayer. Sin embargo, entre lo visto, sobresale el trabajo de Dele que Dele, el que L. Murillo, pasó 700 metros en 42 segundos, con final de 12 segundos clavados para los 200 metros.

Otros cotejos controlados en forma exclusiva para LA NACION, por José Olmos:

### PISTA DE CARRERA

#### 1.200 METROS

CHAMICO (B. Campos) en 1.14 45. Últimos 500 en 32 25.

LA DORO (J. Bustamante) en 1.17. Últimos 500 en 33 36.

#### 700 METROS

SILENCIADA (J. Pacheco) en 43 15.

DELE QUE DELE (L. Murillo) en 42. Últimos 200 en 12.

#### 500 METROS

ARMISTICIO (L. Rivera) en 30 35.

HIERRO (L. Murillo), ORO

ES TRIUNFO (N. González) en 30. Fácil Oro es

Triunfo.

#### 950 METROS

MANO AMOY (S. Alcalde).

BANTU (L. Albornoz) en 56 36. Últimos 500 en 32 32.

45. Llegaron iguales.

EL NOCTURNO (J. Pacheco) en 1.1.

#### 1.400 METROS

CANIO (S. Pradenas) en 131. Últimos 500 en 33 35.

#### 1.000 METROS

PICADERO (J. Eguren) en 1.2 35.

#### 450 METROS

PROFANO (S. Pradenas) en 27.

### UNA VUELTA 1.632 METROS

CUETE (Hugo Pilar) en 1.64. Últimos 1.200 en 1.21. Últimos 500 en 34. A voluntad.



La primera colección chilena de libros de bolsillo

### DE RECENTE APARICION

Albán Lataste

CUBA hacia una nueva economía política del socialismo?

Ernesto Sábato

TRES APROXIMACIONES A LA LITERATURA DE NUESTRO TIEMPO

Robbe-Grillet - Borges - Sartre

José María Arguedas

YAWAR FIESTA

(Fiesta sangrienta)

novela

Hugo y Enrique Cerdá

TEATRO DE TITERES

### DE GRAN ACTUALIDAD

André Gorz y otros

CHECOSLOVAQUIA VUELVE AL SOCIALISMO

Eº 11

Ezequiel Martínez Estrada

MEDITACIONES

SARMIENTINAS

Eº 12

José Cademártori

LA ECONOMIA CHILENA

Volumen doble Eº 20

Dr. Orvaldo Sotomayor

EL LIBRO DEL CARDIACO

Eº 12

Ramón Diaz Sánchez

CUMBOTO

Eº 10

En venta en todas las buenas librerías

Pedidos por mayor a

EDITORIAL

UNIVERSITARIA

Caja 10220

Teléfono 393461

Santiago

## Golden Arrow, Muy Bien en una Milla

Mucha actividad en la mañana del Club Hipico esta mañana. Los cotejos comenzaron muy temprano y al final de la jornada los cronometradores tenían más de setenta cotizaciones controlados. Entre los muchos aportes agradó la movida de Golden Arrow y su autor se comentó largamente.

La actividad en la mañana en la pista del Club Hipico fue la siguiente:

PISTA DE ARENA

700 metros.—

DISLOCADO (2 años), E. Muñoz y MOSCATEL, E. Contreras, 43 35. Igualas.

SUGESTIVO, E. Baeza, 43 3 quintos.

COLETO, C. Miranda, en 42.

FIRST LOVE, J. Toro, en 43.

TENQUEHUEN, J. Baeza, en 43 25.

800 metros.—

CHANDRA, J. Toro, en 50 2 quintos.

ABRISKA (2 años), P. Montoya, en 50.

DOM. L. Toro, en 51.

MANHATTAN (2 años), E. López, en 49 35.

EL CHONE, A. Salas, en 49 4 quintos.

ROMANA (2 años), G. Jorquera, en 49 25.

SHARP, P. Muñoz, en 49 4 quintos.

MIA FARROW, M. Ruiz, en 48.

COMBATIDO, E. López, en 49 15.

PREDESTINADO, J. Toro, en 48 35.

SPADACCINO, C. Pezoa, en 49 35.

1.200 metros.—

MEITALIZADO, E. Muñoz, en 1.18 25.

GUION, J. Escobar, en 1.18 2 quintos.

QUAIKIKI, J. Toro, en 1.18 35.

MARK'S LOVE, L. Toro, y RITORNO, A. Salas, en 1.18 1 quinto. Igualas.

1.400 metros.—

BONSOIR, C. García, en 1.32 35.

INGRATON, E. Guzmán, en 1.30 25.

BRACELET, J. Toro, en 1.33 35.

TARRO, P. Muñoz, en 1.32 4 quintos.

LADY SILVER, E. López, en 1.32 35.

ENOSCHIMA, M. Ramírez, en 1.33.

PROFUNDO, P. Muñoz, y DESAFIO, M. Ruiz, en 1.31. Igualas.

1.600 metros.—

GOLDEN ARROW, G. Jorquera, en 1.42 25.

TUNANTE, P. Ulloa, en 1.44.

ENRICO, P. Ulloa, en 1.42.

LIME-O. O. Osorio, en 1.41.

MARILOLA, M. Ruiz, en 1.44 15.

## Guía del Veraneante

## VALPARAISO

**HOTEL ROLFS**  
Familiar, confortable, económico. Agua caliente, fría, todas las habitaciones. Ubicación céntrica. Serrano 320, teléfono 4681. 10-19 69 G. V.

**HOTEL ESLAVO**  
Abrió sus puertas nuevamente. Atiende antiguo dueño. Blanco 375 Errázuriz 370, Teléfono 4673. 10-19 69 G. V.

**LANCASTER HOTEL**  
Habitaciones con baño privado y teléfono. Chacabuco 2362, Teléf. 7391-2. G. V. 21-XII

**HOTEL IBERIA**  
Brasil 1709, Teléfono 2184 Frente Plaza Victoria. Comida sana y abundante. Precios médicos. G. V. 21-XII

**VINA DEL MAR**

**Motel VON SCHROEDERS**  
Acogedor. Con reconocida cocina. 70 nauturias. 70 baños. Teléfonos - Von Schroeders 392, teléfono No 6402. 10-19 69 G. V.

**Hotel CHALET "SUISSE"**  
Restaurante-Salon de Te. Acojedor, confortable - Teléfono 62235. Villanueva No 395, por Alvarez. 10-19 69 G. V.

**Residencial 2 NORTE** 539 a una cuadra Avenida Libertad. Atención esmerada por sus dueños. - Teléfono 80647, Eduardo Orellana. 10-19 69 G. V.

**"COSINO"**  
Reserve habitación anticipadamente - Teléfono 80228. Cosino 6 Calle Valparaíso, altura 600. - Atiende su dueña. 10-19 69 G. V.

**HOTEL MONTEMAR**  
Caminos Con-Gón, frente Playa Montemar - Teléfono

## Farmacias de Turno

SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 11 AL 18 DE ENERO DE 1969

1er Sector: Maipocho, Avda. Bdo. O'Higgins, Teatinos, Cerrito Santa Lucia.

2º Sector: Arica, Bernardo O'Higgins, esquina Estado: Blvd. ND, Portal Bulnes 45; SANTO DOMINGO, San Antonio 229, CANON, Banderas 719; METRO, Avenida 42.

2º Sector: Teatinos, Catedral, Balmaceda, Quinta Normal, Cararscal, Blanquedo.

3º Sector: Matucana, Avenida 830; VALDIVIA, Catedral 1990; SAN PABLO, San Pablo 1796; HOFFMANN, San Pablo 2800; LO PRADO, San Pablo 6903; JACOBSEN, Maipocho 5704; MARAMENTO, J. J. Pérez No 4367; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491.

4º Sector: Avda. B. O'Higgins, Ramon Freire, Tobal Los Nogales, Zanjón de la Aguada, San Diego.

DEL INDIO No. 3; Avda. Matucana No. 2 A, 5 DE ABRIL, Bernal del Mercado No. 301; REPUBLICA, Avda. Basconia 1971; RON DIZZONI, Rondizzoni 2386; IMPERIAL, Basubán 699; VICTORIA, Lord Cochran 1396; HAARLEM, Las Caspas 137; CARRERA, Los Pingüinos 4394.

5º Sector: Avda. B. O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante.

VICUÑA MACKENNA, Avda. Vicuña Mackenna 521; SAN DIEGO, San Diego 853; RENCORET, Avda. Mat. 250; SAN FRANCISCO, San Francisco 1651; LIRA, San Francisco 399; AMERICA, Avda. Prat 1401; TIRÓZ, Franklin 1900; LA NACIONAL, Portugal 1399.

5º Sector: Providencia, tacura, Apoquindo, Las Condes, Bilbao.

CANADA, Obispo Donoso 20; CARMEN, Avda. P. de Valdés, 12; KENT, Avda. Vitacura 3829; CRUZ DEL SUR, Avda. Apoquindo 4517; LEGUIA, Augusto Leguia

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente.

## Colegio de Enseñanza Secundaria y Primaria

## RECONOCIDO POR EL ESTADO

Con treinta y cuatro años de existencia, le ofrece a Uds. señores Apoderados, durante los meses de verano LA PREPARACIÓN DE LOS EXAMENES PARA MARZO DE CADA TEMPORADA y durante todo el año sus

## CURSOS DE RECUPERACION

SECCION No. 1. Para alumnos con edad escolar de 6 a 19 años. Cursos Básicos. Recuperación en Humanidades y Cursos Básicos, avanzando hasta tres cursos. El Colegio cuenta con local amplio y dicta todos los cursos.

HORARIO 9:30 a 15 horas. LAS TAREAS SE DESARROLLAN EN EL COLEGIO. SE OBSERVAN UTILES ESCOLARES

SECCION No. 2. Para alumnos de 20 a 50 años). Recuperación en preparatorias o humanidades. Horarios de 14:30 a 21:45 horas para los grupos y horario a elección para individuales.

Exámenes con 100 por ciento de éxitos anuales. Profesores del Estado y Católicos de la Universidad, dictan clases en este plantel.

LA DIRECCION OFRECE A UD. SERIEDAD Y EFICIENCIA

MERCED 389 y 391 (esquina)-Fono 380467

## GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

## SANCHEZ DEL POZO

Especialidades: asuntos matrimoniales, posesiones ejecutivas, Particiones, Alimentos, Recuperaciones nominales, Cobranzas, Cheques. Moneda N° 1137 - Of. 78 Teléfono 80813 GP. H. O. C.

## RAQUEL KOGAN B.

Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º Piso, Depto. A - Fono 84844 Horas: 18 a 20

## ELIAS NEGHME RODRIGUEZ

Jueces civiles y comerciales Ahumada 131 - Oficina 318 Teléfono N° 88337 G. P. 10-11-69

## OCULISTA

DOCTORA TOBAR Moneda 1940 - Oficina 1204 Teléfono 64837 Consultas: 18:19:30 horas. Sábados, de 12 a 13 horas. P. G. A. 10-II-69

## DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS Doctor FROIMOVICH

MAITENCILLO HOTEL LAS ROCAS Construido sobre rocas. Abierto todo el año. Teléfono 1, Puchuncaví

## PAPUDO

HOTEL PITE Buenas habitaciones. Excelente comida. Mariscos. Fernández Concha 450.

## DENTISTAS

## PROTESIS DENTALES

Soldaduras - Reparaciones Inmediatas.

Clínica Dental EDWARDS Compañía 1048 - 3er piso Depto. A Edificio Teatro Real C-Indef

## RESTAURACIONES URGENTES

Fiscas, Puentes Reparaciones. Clínica Dental CENTRAL Compañía 1068, Oficina 1103 Fono 85702 GP. 31-11

## Dr. BORQUEZ

Dentaduras inmediatas. Coronas, Fundas. Atención rápida a horario convenido. Compañía 1068, Oficina 1103 (Altos Teatro Plaza) Fono 85702 GP. C-Indef. 1968

## MATRONAS

SENORA PHERINY Lord Cochrane 114 H. O. C. GP.

## MEDICOS

Dr. JOSE FROIMOVICH ESPECIALIDAD VEJEZ Molina 12, esquina Alameda Fono 96536 G.P. C. 31-69

## OPTICAS

OPTICA SERRA Mac Iver 171 Despacho exacto de recetas Anteojos Precision - Calidad Economía - Rapides A. 31-39-69 C.

## MEDICOS

## Dr. GASTON RAMIREZ

Pza. Manuel Rodríguez 56 Fono 68823 H. O. C. GP

## Dr. HERNAN DEL PINO

Entremedades de Niños Rayos X Consultas de 14 a 16 horas Mac Iver 142 - 2º Piso Oficina 204 - Fono 336601 Lunes, Miércoles y Viernes Domicilio: Fono 496745 Pedir hora.

## PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE Practicante

Edificio Waldorf, Ahumada 131, Depto. 916, Fono 60828

Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, Cúrcaciones, Inyecciones. Atención domiciliaria

## PEDICURO

## AVILES

Pedicuro - Práctico. Cumming 441 - 63963. Edifloro. También domiciliario. Inyecciones.

## A. 16-48

**INDISA**

## SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO

PARA ADULTOS Y NIÑOS

NOCURNO Y SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

Fono 254555

Coloree Este "Mo...  
Gane Uno de N...  
100 Premios



NOMBRE .....

EDAD ... Calle en que vive .....

## TRAJES DE BANO CATALINA

LINEA 1969 PARA DAMAS, CABALLEROS Y NIÑOS. EL TRAJE DE BAÑO QUE MAS SE LUCE.

VEALOS EN

**"La Florida"**

PRECIOS REBAJADOS EN PLENA TEMPORADA

LA FLORIDA 107 entre Ahumada y Bandera (LADO)

## CAJA DE PREVISION EMPLEADOS PARTICULARES

## PAGO DE ASIGNACIONES FAMILIAR A LOS TAXISTAS NO PROPIETARIOS

Se pone en conocimiento de los señores Conductores no Propietarios de Alquiler que, de conformidad a lo establecido en la Ley N° 16.940, de 14 de Septiembre de 1964, esta Institución procederá a pagar las asignaciones familiares directamente, sin intermediación de sus respectivos empleadores, en los siguientes:

POR IMPOSICIONES DEPOSITADAS ENTRE EL:

1º y el 10 Día 20 del mes

11 y el 20 Día 30 del mes

21 y el 30 Día 11 del mes

Si las fechas de pago señaladas corresponden a días sábados y festivos, se corresponde al hábil siguiente.

Sin embargo, los empleadores deberán efectuar las asignaciones y la diferencia entre el día de los excedentes hasta las imposiciones correspondientes al mes de Noviembre de 1964.

Los pagos de este beneficio los efectuará la Caja, exclusivamente, en la Sede ubicada en Gran Avenida N° 4900, entre las calles de los paseos de los Conductores de las respectivas Sucursales y en las oficinas fijas, para cuyo objeto se encuentran

VICEPRESIDENTE

## TARZAN



## DICK TRACY



## JUAN MARINO



**TEATROS**

Vargas y Pury Durante 19.10 y 23.10 horas: "Aquí sobran los papás", de Victor Ruiz Iriarte.

LA COMEDIA Merced 349 (391531).— Desde las 14.45 horas: Millie, Jaque.

CALIFORNIA, Irarrázaval 15.45. (438601).— Desde las 21.45 horas: Pasión de un hombre joven. (Drama, Mayores de 21).

DANTE, Washington 26. (438601).— 18.15, 19.15 horas: El libro de la muerte: El libro de Walt Disney. (Mámenes).

ANTONIO VARAS, Molina 25 (61209).— 19 horas: TUS presentes: "Comedia de los sueños". Popular, (Drama, Mayores de 18).

ELIAS CAROLIA, San Juan 24 (82471).— 19.15, 20 horas: "El libro de la muerte: El libro de Walt Disney. (Mámenes).

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (336065).— Cía. de Susana Bouquet; 19.30 horas: "Mi querida Parentela".

SALA PARROQUIAL SAN JOAQUIN, Carretera Panamericana 7. Santa María, Frontón: debut del grupo "Teatro Arul".

MENDIDA, Moneda 820. (Cía. de América).

DE CENTRO

HUE. Estado 237. (40120).— Desde las 10.45 horas: "Sube y Baja", (Mámenes).

ESPAÑA, Estado-Huerranos (338488).— 14, 16.30; 19 y 21.30 horas: Acompañame. (Musical menores).

ANDREA, Bandera 76. (40120).— Desde las 10 horas: Golflinger, (Mámenes de 18).

MONJITAS 825. (40120).— Desde las 10 horas: "El hombre que venció a Mision sultana". (Aventuras menores).

REAL, Huérfanos 930. (31603).— Desde las 11 horas: Walt Disney. (Walt Disney menores).

ESTUARTE, Música Cou 21 (438124).— Desde las 11 horas: La fuga fantasma. (Aventuras menores).

ISLANDIA, Puente 540. (40120).— De las 14 horas: De las 10.45 horas: Grande en el desierto.

Agustinas 1022. (40120).— Desde las 10.45 horas: Las 10.45 horas para un EE.UU. (Mayores de 21).

CONTINENTAL, Plaza 61 (60735).— Desde las 10 horas: Helga. (Mámenes de 21).

CAJA DE PREVISION DE PLEADOS PARTICULARES

REVISION DE ARTISTAS  
LEY NO 15.478

Se comunica a los imponentes artistas afiliados a No 15.478, que el aumento equivalente a su crecimiento del sueldo vital, escala a) apartamento de Santiago, debe invocarse dentro de los sesenta días siguientes a la fecha de publicación que fije el nuevo sueldo vital para el año, y que, de igual manera, el aumento máximo de 10% que desejen obtener sobre aquellas que tengan declaradas al 31 de diciembre de 1968, debe solicitarse en el curso de este año.

Se comunican a los imponentes artistas afiliados a No 15.478, que el aumento equivalente a su crecimiento del sueldo vital, escala a) apartamento de Santiago, debe invocarse dentro de los sesenta días siguientes a la fecha de publicación que fije el nuevo sueldo vital para el año, y que, de igual manera, el aumento máximo de 10% que desejen obtener sobre aquellas que tengan declaradas al 31 de diciembre de 1968, debe solicitarse en el curso de este año.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

A Losier & Cia. S.A.C.I.  
INGENIERIA TECNICA E INDUSTRIAL  
GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una división, elegir Directores e Inspectores y demás materias que indican los artículos 91 y 480 del Código de Comercio.

REUNIONES DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Alonso del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el jueves 23 de enero, a las 10 horas, en la Oficina de la Sociedad, calle Santa Elena 100, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance al 31 de octubre de 1968, someter a consideración de una

Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina  
Director responsable: Raúl González Altarac  
Representante legal: Eduardo Rabé Jaramillo  
Propietario: Empresa Periodística "La Nación" S.A.  
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

SANTIAGO. MARTES 14  
DE ENERO DE 1969

# La Nación

TARIFA DE SUSCRIPCIONES  
Anual .....  
Semestral .....  
Trimestral .....



## ESTOS SON LOS FENIX



Estos son "LOS FENIX", cinco muchachos nortinos a quienes califican "como los inventores del ritmo". Estas son las principales canciones que incluye el disco de larga duración titulado "OTRO BAILE EN EL MINERAL": Amor Gitano, Merengue Flamenco, La Cumparsita, Contigo Aprendí, Dos Trompetas, ¿Dónde estás Yolanda?, España Caní, y varios más.

Como se había anunciado, Camilo Fernández asumió oficialmente la asesoría artística del Señor RCA Victor. Pasa así a integrar el equipo de ejecutivos de RCA. Junto a él seguirán trabajando Carlos González, en el cargo de director artístico; Scottie Scott, para todo lo relacionado con folklor internacional; Silvia Olivares, en lo referente a repertorio nacional; Hernán Camacho en las relaciones con la prensa, y Jorge Rencoret, como ejecutivo de la división como gerente comercial.

ROMUALD VIENE A CHILE:

El intérprete que presentó a Andorra en el Festival de la Canción realizado en Brasil, llega a nuestro país a tomar parte como una de las atracciones que pre-

### Camilo Fernández

### Asesora a la RCA

sentará la Ilustre Municipalidad de Viña del Mar en el certamen que anualmente se realiza en el maravilloso balneario. Romuald en el festival carioca fue calificado como uno de los mejores y el con más condiciones para descolgar a corto plazo en el campo internacional de la música. Romuald en nuestro país es conocido por la persona, una versión que realizó para el tema "El Rumor de las Olas".

Con Juan Carlos su nuevo sello grabador piensa organizar un buen trabajo promocional con el fin de ubicarlo dentro de los numerosos cantantes nacionales. También los planes abarcan a los muchachos que cantan temas barrocos y tango los cuales se espera el material y los temas adecuados para llevarlos al disco.

#### OTRO LP. DE "LOS STEREOS"

Los muchachos que dan en el país acaban de lanzar al mercado su última grabación llamada "Maxi Baileable en Mini Pelón", en la cual encontramos los siguientes temas baileables: Un eterno amor, Pocuita fe, Tocamundo. Que nadie sea mi sufrir, Rico valiente, Ternura, Casas viejas, etc., etc.

### Comparan Censura de Cine de Argentina con la Comunista

Buenos Aires, 13 (UPI) — Los dos mayores periódicos de Buenos Aires, "La Prensa" y "La Nación", criticaron en editoriales la ley de censura cinematográfica anunciada el mes pasado por el Ministro de lo Interior, Guillermo Borda, señalando la posibilidad de que sobreponga su objetivo principal de suprimir la pornografía y llegar a suprimir la crítica política.

"Cuánto mejor habría sido" comentó "La Prensa",

"puesto que se elogió al cinematógrafo como instrumento de 'elección espiritual'; no doiar al desarmado nuevo engendro administrativo de otro instrumento capaz de impedir que tal aspiración sea cumplida mediante censuras que comienzan fijándose en la pornografía y terminan impidiendo, como en el caso de la Italia de Mussolini, que los espectadores vean filmes del Ratón Mickey. La historia es maestra de la vida y suele repetirse".

"Nada escaparía", añade, "por lo tanto, a la censura previa y al posible castigo, levantados como una valla burocrática contra cualquier opinión sostenida en materias controvertibles".

La ley entrará en vigor 30 días después de publicada en la Gaceta Oficial. Por la misma deberá establecerse una Junta Cinematográfica que revisa todas las películas antes de que hayan de exhibirse al público. Las que infrinjan una serie de normas que legalizan ciertas atentatorias contra las "buenas costumbres" hasta las "fundamentales instituciones del Estado" serán impeditas de presentarse en Argentina, salvo en festivales cinematográficos internacionales. Esta ley es parte de la serie de medidas de moralización tomadas por el Gobierno del Presidente Juan Domingo Perón. Uno de los primeros pasos de la campaña consistió en obligar a los numerosos cabarets y bares de Buenos Aires a suministrar plena iluminación.

Hace poco, Borda, advirtió a las estaciones de televisión que sus anuncios estaban poniéndose demasiado eróticos y que debían atenuarlos. A partir de entonces, los anunciantes adoptaron un programa de autocensura.

Pero la ley de cinematografía es hasta ahora la más severa medida moralizante del Gobierno. El diario "La Nación" la comparó con las que están en vigor en países comunistas, y advirtió que "podría eventualmente llegar a convertirse en un instrumento restrictivo de la libertad de creación artística y justificador de actos de discriminación ideológica o políti-

camente".

La ley entrará en vigor 30 días después de publicada en la Gaceta Oficial. Por la misma deberá establecerse una Junta Cinematográfica que revisa todas las películas antes de que hayan de exhibirse al público. Las que infrinjan una serie de normas que legalizan ciertas atentatorias contra las "buenas costumbres" hasta las "fundamentales instituciones del Estado" serán impeditas de presentarse en Argentina, salvo en festivales cinematográficos internacionales. Esta ley es parte de la serie de medidas de moralización tomadas por el Gobierno del Presidente Juan Domingo Perón. Uno de los primeros pasos de la campaña consistió en obligar a los numerosos cabarets y bares de Buenos Aires a suministrar plena iluminación.

Hace poco, Borda, advirtió a las estaciones de televisión que sus anuncios estaban poniéndose demasiado eróticos y que debían atenuarlos. A partir de entonces, los anunciantes adoptaron un programa de autocensura.

Pero la ley de cinematografía es hasta ahora la más severa medida moralizante del Gobierno. El diario "La Nación" la comparó con las que están en vigor en países comunistas, y advirtió que "podría eventualmente llegar a convertirse en un instrumento restrictivo de la libertad de creación artística y justificador de actos de discriminación ideológica o políti-

camente".

La ley entrará en vigor 30 días después de publicada en la Gaceta Oficial. Por la misma deberá establecerse una Junta Cinematográfica que revisa todas las películas antes de que hayan de exhibirse al público. Las que infrinjan una serie de normas que legalizan ciertas atentatorias contra las "buenas costumbres" hasta las "fundamentales instituciones del Estado" serán impeditas de presentarse en Argentina, salvo en festivales cinematográficos internacionales. Esta ley es parte de la serie de medidas de moralización tomadas por el Gobierno del Presidente Juan Domingo Perón. Uno de los primeros pasos de la campaña consistió en obligar a los numerosos cabarets y bares de Buenos Aires a suministrar plena iluminación.

Hace poco, Borda, advirtió a las estaciones de televisión que sus anuncios estaban poniéndose demasiado eróticos y que debían atenuarlos. A partir de entonces, los anunciantes adoptaron un programa de autocensura.

Pero la ley de cinematografía es hasta ahora la más severa medida moralizante del Gobierno. El diario "La Nación" la comparó con las que están en vigor en países comunistas, y advirtió que "podría eventualmente llegar a convertirse en un instrumento restrictivo de la libertad de creación artística y justificador de actos de discriminación ideológica o políti-

camente".

La ley entrará en vigor 30 días después de publicada en la Gaceta Oficial. Por la misma deberá establecerse una Junta Cinematográfica que revisa todas las películas antes de que hayan de exhibirse al público. Las que infrinjan una serie de normas que legalizan ciertas atentatorias contra las "buenas costumbres" hasta las "fundamentales instituciones del Estado" serán impeditas de presentarse en Argentina, salvo en festivales cinematográficos internacionales. Esta ley es parte de la serie de medidas de moralización tomadas por el Gobierno del Presidente Juan Domingo Perón. Uno de los primeros pasos de la campaña consistió en obligar a los numerosos cabarets y bares de Buenos Aires a suministrar plena iluminación.

Hace poco, Borda, advirtió a las estaciones de televisión que sus anuncios estaban poniéndose demasiado eróticos y que debían atenuarlos. A partir de entonces, los anunciantes adoptaron un programa de autocensura.

Pero la ley de cinematografía es hasta ahora la más severa medida moralizante del Gobierno. El diario "La Nación" la comparó con las que están en vigor en países comunistas, y advirtió que "podría eventualmente llegar a convertirse en un instrumento restrictivo de la libertad de creación artística y justificador de actos de discriminación ideológica o políti-

camente".

La ley entrará en vigor 30 días después de publicada en la Gaceta Oficial. Por la misma deberá establecerse una Junta Cinematográfica que revisa todas las películas antes de que hayan de exhibirse al público. Las que infrinjan una serie de normas que legalizan ciertas atentatorias contra las "buenas costumbres" hasta las "fundamentales instituciones del Estado" serán impeditas de presentarse en Argentina, salvo en festivales cinematográficos internacionales. Esta ley es parte de la serie de medidas de moralización tomadas por el Gobierno del Presidente Juan Domingo Perón. Uno de los primeros pasos de la campaña consistió en obligar a los numerosos cabarets y bares de Buenos Aires a suministrar plena iluminación.

Hace poco, Borda, advirtió a las estaciones de televisión que sus anuncios estaban poniéndose demasiado eróticos y que debían atenuarlos. A partir de entonces, los anunciantes adoptaron un programa de autocensura.

Pero la ley de cinematografía es hasta ahora la más severa medida moralizante del Gobierno. El diario "La Nación" la comparó con las que están en vigor en países comunistas, y advirtió que "podría eventualmente llegar a convertirse en un instrumento restrictivo de la libertad de creación artística y justificador de actos de discriminación ideológica o políti-

camente".

La ley entrará en vigor 30 días después de publicada en la Gaceta Oficial. Por la misma deberá establecerse una Junta Cinematográfica que revisa todas las películas antes de que hayan de exhibirse al público. Las que infrinjan una serie de normas que legalizan ciertas atentatorias contra las "buenas costumbres" hasta las "fundamentales instituciones del Estado" serán impeditas de presentarse en Argentina, salvo en festivales cinematográficos internacionales. Esta ley es parte de la serie de medidas de moralización tomadas por el Gobierno del Presidente Juan Domingo Perón. Uno de los primeros pasos de la campaña consistió en obligar a los numerosos cabarets y bares de Buenos Aires a suministrar plena iluminación.

Hace poco, Borda, advirtió a las estaciones de televisión que sus anuncios estaban poniéndose demasiado eróticos y que debían atenuarlos. A partir de entonces, los anunciantes adoptaron un programa de autocensura.

Pero la ley de cinematografía es hasta ahora la más severa medida moralizante del Gobierno. El diario "La Nación" la comparó con las que están en vigor en países comunistas, y advirtió que "podría eventualmente llegar a convertirse en un instrumento restrictivo de la libertad de creación artística y justificador de actos de discriminación ideológica o políti-

camente".

La ley entrará en vigor 30 días después de publicada en la Gaceta Oficial. Por la misma deberá establecerse una Junta Cinematográfica que revisa todas las películas antes de que hayan de exhibirse al público. Las que infrinjan una serie de normas que legalizan ciertas atentatorias contra las "buenas costumbres" hasta las "fundamentales instituciones del Estado" serán impeditas de presentarse en Argentina, salvo en festivales cinematográficos internacionales. Esta ley es parte de la serie de medidas de moralización tomadas por el Gobierno del Presidente Juan Domingo Perón. Uno de los primeros pasos de la campaña consistió en obligar a los numerosos cabarets y bares de Buenos Aires a suministrar plena iluminación.

Hace poco, Borda, advirtió a las estaciones de televisión que sus anuncios estaban poniéndose demasiado eróticos y que debían atenuarlos. A partir de entonces, los anunciantes adoptaron un programa de autocensura.

Pero la ley de cinematografía es hasta ahora la más severa medida moralizante del Gobierno. El diario "La Nación" la comparó con las que están en vigor en países comunistas, y advirtió que "podría eventualmente llegar a convertirse en un instrumento restrictivo de la libertad de creación artística y justificador de actos de discriminación ideológica o políti-

camente".

La ley entrará en vigor 30 días después de publicada en la Gaceta Oficial. Por la misma deberá establecerse una Junta Cinematográfica que revisa todas las películas antes de que hayan de exhibirse al público. Las que infrinjan una serie de normas que legalizan ciertas atentatorias contra las "buenas costumbres" hasta las "fundamentales instituciones del Estado" serán impeditas de presentarse en Argentina, salvo en festivales cinematográficos internacionales. Esta ley es parte de la serie de medidas de moralización tomadas por el Gobierno del Presidente Juan Domingo Perón. Uno de los primeros pasos de la campaña consistió en obligar a los numerosos cabarets y bares de Buenos Aires a suministrar plena iluminación.

Hace poco, Borda, advirtió a las estaciones de televisión que sus anuncios estaban poniéndose demasiado eróticos y que debían atenuarlos. A partir de entonces, los anunciantes adoptaron un programa de autocensura.

Pero la ley de cinematografía es hasta ahora la más severa medida moralizante del Gobierno. El diario "La Nación" la comparó con las que están en vigor en países comunistas, y advirtió que "podría eventualmente llegar a convertirse en un instrumento restrictivo de la libertad de creación artística y justificador de actos de discriminación ideológica o políti-

camente".

La ley entrará en vigor 30 días después de publicada en la Gaceta Oficial. Por la misma deberá establecerse una Junta Cinematográfica que revisa todas las películas antes de que hayan de exhibirse al público. Las que infrinjan una serie de normas que legalizan ciertas atentatorias contra las "buenas costumbres" hasta las "fundamentales instituciones del Estado" serán impeditas de presentarse en Argentina, salvo en festivales cinematográficos internacionales. Esta ley es parte de la serie de medidas de moralización tomadas por el Gobierno del Presidente Juan Domingo Perón. Uno de los primeros pasos de la campaña consistió en obligar a los numerosos cabarets y bares de Buenos Aires a suministrar plena iluminación.

Hace poco, Borda, advirtió a las estaciones de televisión que sus anuncios estaban poniéndose demasiado eróticos y que debían atenuarlos. A partir de entonces, los anunciantes adoptaron un programa de autocensura.

Pero la ley de cinematografía es hasta ahora la más severa medida moralizante del Gobierno. El diario "La Nación" la comparó con las que están en vigor en países comunistas, y advirtió que "podría eventualmente llegar a convertirse en un instrumento restrictivo de la libertad de creación artística y justificador de actos de discriminación ideológica o políti-

camente".

La ley entrará en vigor 30 días después de publicada en la Gaceta Oficial. Por la misma deberá establecerse una Junta Cinematográfica que revisa todas las películas antes de que hayan de exhibirse al público. Las que infrinjan una serie de normas que legalizan ciertas atentatorias contra las "buenas costumbres" hasta las "fundamentales instituciones del Estado" serán impeditas de presentarse en Argentina, salvo en festivales cinematográficos internacionales. Esta ley es parte de la serie de medidas de moralización tomadas por el Gobierno del Presidente Juan Domingo Perón. Uno de los primeros pasos de la campaña consistió en obligar a los numerosos cabarets y bares de Buenos Aires a suministrar plena iluminación.

Hace poco, Borda, advirtió a las estaciones de televisión que sus anuncios estaban poniéndose demasiado eróticos y que debían atenuarlos. A partir de entonces, los anunciantes adoptaron un programa de autocensura.

Pero la ley de cinematografía es hasta ahora la más severa medida moralizante del Gobierno. El diario "La Nación" la comparó con las que están en vigor en países comunistas, y advirtió que "podría eventualmente llegar a convertirse en un instrumento restrictivo de la libertad de creación artística y justificador de actos de discriminación ideológica o políti-

camente".

La ley entrará en vigor 30 días después de publicada en la Gaceta Oficial. Por la misma deberá establecerse una Junta Cinematográfica que revisa todas las películas antes de que hayan de exhibirse al público. Las que infrinjan una serie de normas que legalizan ciertas atentatorias contra las "buenas costumbres" hasta las "fundamentales instituciones del Estado" serán impeditas de presentarse en Argentina, salvo en festivales cinematográficos internacionales. Esta ley es parte de la serie de medidas de moralización tomadas por el Gobierno del Presidente Juan Domingo Perón. Uno de los primeros pasos de la campaña consistió en obligar a los numerosos cabarets y bares de Buenos Aires a suministrar plena iluminación.

Hace poco, Borda, advirtió a las estaciones de televisión que sus anuncios estaban poniéndose demasiado eróticos y que debían atenuarlos. A partir de entonces, los anunciantes adoptaron un programa de autocensura.

Pero la ley de cinematografía es hasta ahora la más severa medida moralizante del Gobierno. El diario "La Nación" la comparó con las que están en vigor en países comunistas, y advirtió que "podría eventualmente llegar a convertirse en un instrumento restrictivo de la libertad de creación artística y justificador de actos de discriminación ideológica o políti-

camente".

La ley entrará en vigor 30 días después de publicada en la Gaceta Oficial. Por la misma deberá establecerse una Junta Cinematográfica que revisa todas las películas antes de que hayan de exhibirse al público. Las que infrinjan una serie de normas que legalizan ciertas atentatorias contra las "buenas costumbres" hasta las "fundamentales instituciones del Estado" serán impeditas de presentarse en Argentina, salvo en festivales cinematográficos internacionales. Esta ley es parte de la serie de medidas de moralización tomadas por el Gobierno del Presidente Juan Domingo Perón. Uno de los primeros pasos de la campaña consistió en obligar a los numerosos cabarets y bares de Buenos Aires a suministrar plena iluminación.

Hace poco, Borda, advirtió a las estaciones de televisión que sus anuncios estaban poniéndose demasiado eróticos y que debían atenuarlos. A partir de entonces, los anunciantes adoptaron un programa de autocensura.

Pero la ley de cinematografía es hasta ahora la más severa medida moralizante del Gobierno. El diario "La Nación" la comparó con las que están en vigor en países comunistas, y advirtió que "podría eventualmente llegar a convertirse en un instrumento restrictivo de la libertad de creación artística y justificador de actos de discriminación ideológica o políti-

camente".

La ley entrará en vigor 30 días después de publicada en la Gaceta Oficial. Por la misma deberá establecerse una Junta Cinematográfica que revisa todas las películas antes de que hayan de exhibirse al público. Las que infrinjan una serie de normas que legalizan ciertas atentatorias contra las "buenas costumbres" hasta las "fundamentales instituciones del Estado" serán impeditas de presentarse en Argentina, salvo en festivales cinematográficos internacionales. Esta ley es parte de la serie de medidas de moralización tomadas por el Gobierno del Presidente Juan Domingo Perón. Uno de los primeros pasos de la campaña consistió en obligar a los numerosos cabarets y bares de Buenos Aires a suministrar plena iluminación.

Hace poco, Borda, advirtió a las estaciones de televisión que sus anuncios estaban poniéndose demasiado eróticos y que debían atenuarlos. A partir de entonces, los anunciantes adoptaron un programa de autocensura.

Pero la ley de cinematografía es hasta ahora la más severa medida moralizante del Gobierno. El diario "La Nación" la comparó con las que están en vigor en países comunistas, y advirtió que "podría eventualmente llegar a convertirse en un instrumento restrictivo de la libertad de creación artística y justificador de actos de discriminación ideológica o políti-

camente".